

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ В.Ф. УТКИНА»  
Рязанский станкостроительный колледж РГРТУ

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ  
по дисциплине

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)

Специальность  
Форма обучения

15.02.08 Технология машиностроения  
заочная

Рязань 2023

Рассмотрено и рекомендовано к утверждению на заседании цикловой комиссии гуманитарных дисциплин

Протокол №8 от 12.04.2023

Председатель комиссии Евлампиева Т.В.

Разработчик: Евтеева Т.А., преподаватель РССК «РГРТУ»

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

1 ВВЕДЕНИЕ.....	4
2 ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	7
3 ЗАДАНИЯ ДЛЯ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ.....	15
4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ	94
5 СПЕРЕЧЕНЬ РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	110

## 1 ВВЕДЕНИЕ

Методические рекомендации разработаны на основе рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык (Немецкий язык)», в соответствии с ФГОС СПО по специальности: 15.02.08 Технология машиностроения.

Данные методические указания предназначены для самостоятельного изучения дисциплины «Иностранный язык (Немецкий язык)» студентами колледжа.

Для успешной работы студенту необходимо:

- ознакомиться с требованиями к результатам освоения дисциплины (п.2.1.3).
- изучить теоретический материал, с параллельным выполнением практических заданий. Последовательность изучения изложена в тематическом плане (п.2.2).
- выполнить задания домашней контрольной работы (п.3) по своему варианту (п.1.3), используя в качестве образца методические указания (п.4).
- после чего, с помощью учебной литературы (п.2.2, п.5), можно отвечать на экзаменационные вопросы и решать практические задания по тематике указанной в п.2.3.

К дифференцированному зачёту допускаются студенты, успешно выполнившие домашнюю контрольную работу.

Домашняя контрольная работа № 1 содержит заданий по темам:

1. Географическое положение Германии.
2. Политическое устройство страны
3. Историческое развитие страны
4. Традиции, обычаи, праздники, культура страны
5. Система образования страны
6. Склонение артиклей, местоимений и прилагательных.
7. Порядок слов в предложении.
8. Вопросительные предложения.
9. Спряжение слабых и сильных глаголов.
10. Отделяемые и неотделяемые приставки.
11. Образование и употребление временной формы Präsens
12. Образование и употребление временной формы Imperfekt
13. Образование и употребление временной формы Futurum

Домашняя контрольная работа № 2 содержит заданий по темам:

- 1.Металлы и их сплавы
- 2.Металлообработка
- 3.Модальные глаголы
- 4.Инфинитив
- 5.Инфинитивные обороты
- 6.Типы придаточных предложений
- 7.Образование и употребление временной формы Perfekt
- 8.Образование и употребление временной формы Plusquamperfekt

Домашняя контрольная работа № 3 содержит заданий по темам:

- 1.Машиностроение
- 2.Развитие машиностроения.
- 3.Станки
- 4.Элементы станков
5. Partizip I (причастие настоящего времени).
6. Partizip II (причастие прошедшего времени).
- 7.Passiv. Страдательный залог в немецком языке
- 8.Преобразование действительного залога в страдательный

Домашняя контрольная работа № 4 содержит заданий по темам:

- 1.Сварочное производство
- 2.Значение сварки
- 3.Информационные технологии
- 4.История развития компьютерной техники
5. Konjunktiv. Образование и употребление временных форм конъюнктива
- 6.Использование конъюнктива в научно-популярном и научном стиле
7. Образование и употребление Konditionalis I
8. Сослагательное наклонение в немецком языке
- 9.Систематизация временных форм глагола

## **1.1 Требования, предъявляемые к домашней контрольной работе**

1. Правильно и аккуратно переписать задание контрольной работы по своему варианту. Работы, выполненные по другому варианту, возвращаются без проверки.

2. Работу выполнять чернилами разборчиво (либо печатным текстом).

3. В тетради необходимо оставлять поля и место в конце работы для замечаний и заключения преподавателя. Страницы пронумеровать.

4. В конце работы привести перечень литературы, проставить дату выполнения работы и подпись.

5. Для получения положительной оценки по контрольной работе необходимо выполнить все задания. Качественная оценка выставляется по следующим критериям:

- Оценка 5 /отлично/ выставляется за 95 – 100% правильных ответов при выполнении грамматических заданий; за точное понимание текста, отсутствие фактических ошибок, последовательное изложение содержания, правильное использование специальной терминологии (адекватный и полный перевод предложенных лексических и грамматических структур)

- Оценка 4 /хорошо/ выставляется за 94 – 75% правильных ответов при выполнении грамматических заданий; за незначительные отклонения от содержания текста, наличие единичных фактических неточностей (правильный перевод лексических единиц и структур, некоторые нарушения композиционной структуры текста)

- Оценка 3 /удовлетворительно/ выставляется за 74 – 60% правильных ответов при выполнении грамматических заданий; за отклонение от содержания, достоверности в целом, но при отдельных нарушениях последовательности изложения (ошибки при переводе лексических единиц и структур, влияющие на понимание)

- Оценка 2 /неудовлетворительно/ выставляется за правильные ответы в объёме менее 60% при выполнении грамматических заданий; за допущение множества фактических ошибок, отсутствие логической связности, неумение выделять главную мысль, нарушение последовательности изложения во всех частях работы, отсутствие знания специальной терминологии (неспособность справиться с заданием по переводу)

## **1.2 Разбивка по вариантам контрольной работы**

Вариант контрольной работы совпадает с последней цифрой шифра.

## **2 ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **2.1 Паспорт рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык (Немецкий язык)»**

#### **2.1.1 Область применения программы**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО 15.02.08 Технология машиностроения .

#### **2.1.2 Место учебной дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена**

Учебная дисциплина «Иностранный язык (Немецкий язык)» относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии следующих общих компетенций:

#### **2.1.3 Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины**

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:

-лексический (1200-1400 лексический единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

#### **2.1.4 Количество часов на освоение программы дисциплины**

Максимальная учебная нагрузка обучающегося **206** часов, в том числе:  
обязательная аудиторная учебная нагрузка обучающегося **16** часов;  
самостоятельная работа обучающегося **190** часов.



## 2.2 Тематический план и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык (Немецкий язык)»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Литература (номер и страницы)	Контрольные работы (номер и задание)
<b>Раздел 1. Германия</b>		<b>40</b>		
<b>Тема 1.1. Географическое положение Германии</b>	<p><b>Практические занятия</b></p> <p><b>Содержание учебного материала:</b></p> <p><i>Лексический материал:</i> Географическое положение Германии. Политическое устройство страны. Историческое развитие страны.</p> <p><i>Грамматический материал:</i> - Структура простого нераспространенного предложения. - Прямой и обратный порядок слов. - Повествовательные и повелительные предложения - Вопросительные предложения с вопросительным словом и без вопросительного слова - Образование и употребление временной формы Präsens</p>	1		<p>К-1-1</p> <p>К-1-2</p> <p>К-1-3</p> <p>К-1-6</p> <p>К-1-7</p> <p>К-1-8</p> <p>К-1-9</p>
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> самостоятельная работа с текстом и словарём; выполнение грамматических упражнений по темам: спряжение слабых и сильных глаголов в настоящем времени; возвратные глаголы; отделяемые и неотделяемые приставки; количественные числительные, даты; – простое прошедшее время Imperfekt; Выполнение заданий домашней контрольной работы.</p>	19	[1] с.195-195, № 8 [2д]	<p>К-1-9</p> <p>К-1-10</p>
<b>Тема 1. 2. Крупные города Германии. Столица страны- Берлин</b>	<p><b>Практические занятия</b></p> <p><b>Содержание учебного материала:</b></p> <p><i>Лексический материал:</i> Описание крупных городов Германии и столицы страны; традиции, обычаи, праздники, культура</p>	1		

	и система образования страны. <i>Грамматический материал:</i> – Образование порядковых числительных ; - Виды предложений. Безличные и неопределённо-личные предложения. — склонение имен существительных. -сильное склонение. -слабое склонение существительных.			К-1-4 К-1-4
	<i>Самостоятельная работа обучающихся:</i> изучение новой лексики; перевод страноведческих текстов; выполнение грамматических упражнений по темам: управление глаголов; образование и употребление будущего времени Futurum Выполнение заданий домашней контрольной	19	[1] с.259, 277	
<b>Раздел2. Мир науки и техники.</b>		<b>36</b>		
<b>Тема 2.1. Наука и ее язык.</b>	<b><i>Практические занятия</i></b> <b><i>Содержание учебного материала:</i></b> <i>Лексический материал:</i> Многозначность научных терминов; <i>Грамматический материал:</i> -Слабое склонение прилагательных. —Сильное склонение прилагательных. -Склонение прилагательных после неопределенного артикля (смешанное склонение). - Сложносочинённое предложение.	1		
	<i>Самостоятельная работа обучающихся:</i> изучение новой лексики; перевод научно-популярных текстов, работа со словарём. Выполнение грамматических упражнений по темам: множественное число имен существительных; род существительных: разделительные вопросы; склонение прилагательных. Выполнение заданий домашней контрольной работы	18	[1] с.330 [2д]	К-1-4 К-1-4
<b>Тема 2.2. Открытия и изобретения</b>	<b><i>Практические занятия</i></b> <b><i>Содержание учебного материала:</i></b> <i>Лексический материал:</i> Великие учёные и их изобретения. <i>Грамматический материал:</i> – Степени сравнения имен прилагательных и наречий. – склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степенях	1		К-1-4

	<b>Контрольная работа по темам: 1.1, 1.2, 2.1; 2.2</b>			
	Самостоятельная работа обучающихся: изучение новой лексики; самостоятельная работа с текстом; выполнение грамматических упражнений по темам; степени сравнения имен прилагательных и наречий; склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степенях. Выполнение заданий домашней контроль	16	[1] с.351, 244, 375	
<b>Раздел 3. Металлообработка</b>		<b>40</b>		
<b>Тема 3.1 Металлы и их сплавы, свойства металлов и виды обработки.</b>	<b>Практические занятия</b> <b>Содержание учебного материала:</b> <i>Лексический материал:</i> Металлы и их сплавы, свойства металлов и виды обработки. Обработка металлов резанием и давлением <i>Грамматический материал:</i> – модальные глаголы; – спряжение модальных глаголов -сложноподчиненное предложение. Порядок слов в придаточных предложениях. .Образование и употребление временных форм Perfekt и Plusquamperfekt - дополнительные придаточные предложения	2		К-2-1 К-2-2  К-2-3 К-2-4  К-2-5 К-2-8  К-2-9
	Самостоятельная работа обучающихся: перевод профессионально-ориентированных текстов, резюме профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке, работа со словарём; выполнение грамматических упражнений по темам: спряжение модальных глаголов в настоящем и прошедшем времени; сложноподчиненное предложение. Выполнение заданий домашней контрольной работы.	38	[2д]	
<b>Раздел 4. Охрана природы. Экология</b>		<b>18</b>		
<b>Тема 4.1. 4.1. Защита окружающей среды</b>	<b>Практические занятия</b> <b>Содержание учебного материала:</b> <i>Лексический материал</i> Экология в России и Германии. Загрязнение и защита окружающей среды. <i>Грамматический материал:</i>	2		К-2-6

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– инфинитив</li> <li>– инфинитивные обороты <i>um... zu</i> и <i>statt...zu</i></li> <li>-относительные местоимения</li> <li>-определятельные придаточные предложения</li> <li>- придаточные предложения времени</li> </ul>			К-2-7 К-2-8
	<i>Контрольная работа по темам 3.1, 4.1.</i>			
	<i>Самостоятельная работа обучающихся:</i> самостоятельная работа с текстом и словарём; выполнение грамматических упражнений по темам: инфинитив; инфинитивный оборот <i>haben</i> и <i>sein</i> с инфинитивом с <i>zu</i> ; систематизация придаточных предложений. Выполнение заданий домашней контрольной работы.	16	[2д]	
<b>Раздел 5. Машиностроение</b>		<b>24</b>		
<b>Тема 5.1. Основы машиностроения</b>	<b><i>Практические занятия</i></b> <b><i>Содержание учебного материала:</i></b> <i>Лексический материал:</i> Основы машиностроения. Развитие машиностроения. Машиностроительное предприятие. <i>Грамматический материал:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– причастие настоящего времени</li> <li>– причастие прошедшего времени</li> <li>-распространённое определение</li> <li>– страдательный залог;</li> <li>–презенс и имперфект страдательного залога</li> </ul>	2		К-3-1 К-3-2 К-3-3  К-3-4 К-3-5 К-3-6 К-3-7 К-3-8
	<i>Самостоятельная работа обучающихся:</i> изучение новой лексики; перевод профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке, работа со словарём; выполнение грамматических упражнений по темам: причастие; страдательный залог. Выполнение заданий домашней контрольной работы.	22	[2д]	
<b>Раздел 6. Станки.</b>		<b>22</b>		
<b>Тема 6.1 Типы станков. Основные элементы станков</b>	<b><i>Практические занятия</i></b> <b><i>Содержание учебного материала:</i></b> <i>Лексический материал:</i> Типы станков. Элементы станков. Основные виды инструментов	2		К-3-1 К-3-2 К-3-3

	<p><i>Грамматический материал:</i>  -перфект, плюсквамперфект и футурум страдательного залога;  - безличный пассив;  -результативный пассив;</p>			<p>К-3-7  К-3-8</p>
	<b>Контрольная работа по темам: 5.1,6.1</b>			
	<p><i>Самостоятельная работа обучающихся:</i>  изучение новой лексики; перевод каталогов, проспектов, технических паспортов, работа со словарём; выполнение грамматических упражнений по темам: особенности перевода PartizipI и PartizipII на русский язык ; обособленные причастные обороты; перевод действительного залога в страдательный.  Выполнение заданий домашней контрольной работы.</p>	20	[2д]	
<b>Раздел 7.Сварочное производство</b>		<b>12</b>		
<b>Тема7.1. Способы сварки</b>	<p><b>Практические занятия</b>  <b>Содержание учебного материала:</b>  <i>Лексический материал:</i>  Значение сварки. Сварка давлением . Сварка плавлением. Дуговая сварка. Электронно-лучевая сварка.  <i>Грамматический материал:</i>  -систематизация временных форм глагола – конъюнктив;  –спряжение глаголов в конъюнктиве;</p>	2		<p>К-4-1  К-4-2  К-4-3  К-4-6    К-4-7  К-4-4  К-4-5</p>
	<p><i>Самостоятельная работа обучающихся:</i>  изучение новой лексики; перевод профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке, работа со словарём; выполнение грамматических упражнений по темам: временные формы глагола; конъюнктив. Выполнение заданий домашней контрольной работы.</p>	10	[2д]	
<b>Раздел 8. Информационные технологии</b>		<b>14</b>		
<b>Тема8.1. Компьютерная техника.</b>	<p><b>Практические занятия</b>  <b>Содержание учебного материала:</b>  <i>Лексический материал:</i>  История развития компьютерной техники. Типы компьютеров.  Компьютеризация производства.</p>	2		<p>К-4-1  К-4-2  К-4-3</p>

	<i>Грамматический материал:</i> -сослагательное наклонение -кондиционалис I - конъюнктив в научно-популярном стиле			K-4-5
	<b>Контрольная работа по темам 7.1,8..1.</b>			
	<i>Самостоятельная работа обучающихся :</i> изучение новой лексики; перевод научно-популярных текстов, работа со словарём; выполнение грамматических упражнений по темам: сослагательное наклонение, кондиционалис I . Выполнение заданий домашней контрольной работы.	12	[1] с.402	
Итоговый контроль	Дифференцированный зачёт			
Всего:		<b>206</b>		

## 2 ЗАДАНИЯ ДЛЯ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

### Контрольная работа № 1

#### Вариант № 1

#### Задание №1. *Переведите письменно текст на русский язык*

#### *Hochschulwesen in Deutschland*

Die meisten Hochschulen in Deutschland sind die staatlichen Einrichtungen. Es gibt insgesamt rund 312 Hochschulen, 62 davon sind private, zumeist kirchliche Einrichtungen. Man finanziert die Hochschulen aus öffentlichen Mitteln. Die Universitäten orientieren sich auf die traditionellen Werte der "akademischen Freiheit" und der "Einheit von Forschung und Lehre". In der BRD gibt es grundsätzlich zwei Hochschultypen. Die meisten Hochschultypen gehören zu den wissenschaftlichen Hochschulen. Solche Hochschulen legen mehr Wert auf die Forschung. Sie umfassen Universitäten, Technische Universitäten, Technische Hochschulen und Pädagogische Hochschulen. Das Studium an einer wissenschaftlichen Hochschule endet mit dem Magisterdiplom und der Staatsprüfung. Ein weiterer Hochschultyp ist Fachschule. Die Ausbildung orientiert sich hier stärker auf die spätere berufliche Tätigkeit der Studenten.

Die technischen Hochschulen gehören sowohl zum ersten, als auch zum zweiten Hochschultyp. Nach Abschluss einer technischen Fachschule sollen die Absolventen praktische Aufgaben mit wissenschaftlichen Methoden lösen können. Das Studium an den Hochschulen gliedert sich in zwei Abschnitte: Grundstudium und Hauptstudium. Das Grundstudium dauert vier Semester. In dieser Zeit erlernen die Studenten die grundlegenden Fächer wie Mathematik, Physik, Volkswirtschaft und andere. Im Hauptstudium vertiefen die Studenten ihre Fachkenntnisse und machen sich mit der Methodik der wissenschaftlichen Arbeit bekannt. Während des Hauptstudiums

soll der Student einige Prüfungen in Pflichtfächern und Wahlfächern ablegen. Jeder Student soll auch ein 6-monatiges Praktikum absolvieren. In diesem Studienabschnitt fertigen die Studenten ihre Diplomarbeit an. Das Studium an der Hochschule schliesst mit der Diplomprüfung ab und die Absolventen erhalten den ersten akademischen Grad “Diplom-Ingenieur”.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

- 1) Welche Hochschultypen gibt es in Deutschland?
- 2) Aus welchen Mitteln finanziert man die Hochschulen?
- 3) Auf welche Werte orientieren sich die deutschen Universitäten?
- 4) Welche Hochschultypen umfassen die wissenschaftlichen Hochschulen?
- 5) Auf welches Prinzip orientieren sich die Fachhochschulen?
- 6) Aus welchen Abschnitten besteht das Studium an den Hochschulen?
- 7) Was erlernen die Studenten im Grund- und Hauptstudium?
- 8) In welchen Fächern legen die Studenten Prüfungen ab?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение.**

*Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение*

1. Heute verfügt die Akademie...	...erhalten nicht viele Studenten.
2. Alle Studenten legen...	...praktische Arbeit und Studium.
3. Man muss viele...	...die Auswahl der Spezialfächer.
4. Ein Leistungsstipendium...	...Prüfungen und Vorprüfungen ab.
5. In der Grundlage der Betriebshochschule liegt...	.....über hochqualifizierte Lehrkräfte
6. Die Fachrichtung bestimmt....	...Fächer studieren

**Задание №4. Вставьте в текст, где необходимо, правильные окончания артиклей, местоимений и прилагательных.**

1) Heute waren wir in ein....neu....Kaufhaus. 2) In dies....neu....Kaufhaus gibt es viel Nützlich... 3) I...Erdgeschoss verkauft man all...notwendig...Lebensmittel, darunter frisch...Gemüse und verschieden...exotisch....Früchte. 4) In d...erst...Etage ist ein...gross...Abteilung für modisch...Kleidung. 5) In d... ober... Stockwerken sind einig... nützlich...Sachen zu...alltäglich...Haushaltsgebrauch.

**Задание №5. Составьте предложения из данных слов.**

1. Interessant, das Fach, ist. 2. Die Auswahl, meine Eltern, unterstützen. 3. Fest, meine Entscheidung, ist. 4. das Auto, wir, schon lange, reparieren. 5. Einen Mathematikzirkel, ich, gern, besuche, in der Schule.

**Задание №6. Составьте вопросительные предложения из данных слов.**

1. Studieren, welche Fächer, Sie? 2. Reparieren, was, Sie? 3. Wollen, Sie, erwerben, welchen Beruf? 4. Erleichtert, die Werbung, was?

**Задание №7. Составьте вопросительные предложения:**

1) *с вопросительным словом*

2) *без вопросительного слова*

1. Die Studenten arbeiten und studieren zugleich. 2. Den Unterricht führen erfahrene Lehrer. 3. Das Studium beginnt im September. 4. Die Studenten legen die Prüfungen ab.

**Задание №8. Проспрягайте следующие глаголы в настоящем времени:**

- a) слабые: hören, antworten, leben
- b) сильные: sehen, sprechen, tragen

**Задание №9. Поставьте глагол, данный в скобках в соответствующем лице и числе в Präsens:**

1. Der Student (gehen) zum Unterricht. 2. Er (sein) jetzt Student. 3. Du (studieren) an der Hochschule. 4. Du (haben) viele Freunde. 5. Er... seine Arbeit (fortsetzen). 6. Die Lehrerin... die Kontrollarbeit (durchführen). 7. Wir... an der Konferenz (teilnehmen). 8. Die Lehrerin... die Aufgabe (erklären)

**Задание №10. Поставьте данные предложения в Futurum и Präteritum (Imperfekt)**

- 1. Du übersetzt den Satz nicht richtig.
- 2. Wir fahren mit dem Taxi.
- 3. Das Kind schreibt im Heft verschiedene Wörter.
- 4. Sie besucht den Kranken.

## Вариант № 2

**Задание №1. Переведите письменно текст на русский язык.**

**Text. Berufsausbildung in Deutschland.**

Deutschland ist eines der führenden Ausbildungsländer der Welt. Die Berufsausbildung in Deutschland gilt in der ganzen Welt vorbildlich. In der deutschen



Berufsbildung steht nicht die Schule, sondern der Betrieb im Mittelpunkt der Ausbildung. Zwar gibt es auch Vollzeitausbildung in Berufsschulen, aber für die domonierende Form der Berufsausbildung, für das so genannte “duale System”, haben Berufsschulen “nur” eine ergänzende Funktion. Im dualen System der Berufsbildung lernt der Azubi drei bis vier Tage in der Woche im Betrieb und einen oder zwei Tage in der Berufsschule.

Eines der zentralen Erfordernisse des dualen Systems ist die Abstimmung des betrieblichen und des schulischen Teils der Berufsbildung. Um eine ausreichende Abstimmung zu erreichen und eine gewisse Parallelität herzustellen, ist ein guter Kontakt zwischen den Ausbildern in den Betrieben und den Lehrern der Berufsschulen erforderlich.

Rund 70 Prozent der Jugendlichen eines Jahrgangs wählen in Deutschland eine duale Berufsausbildung. Aber für die restlichen 30 Prozent, die nach einer Schulbildung auf die Universität gehen, ist eine duale Berufsausbildung auch attraktiv. Über ein Drittel von ihnen absolviert zum Beispiel eine Finanzlehre in einer Bank oder erlernt einen anderen kaufmännischen Beruf. Die Praxis zeigt, dass Jugendliche, die nach dualen Ausbildungsplänen qualifiziert sind, rasch beruflich Perspektiven finden.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Warum gilt Deutschland als eines der führenden Ausbildungsländer?
2. Was ist das Wesen des dualen Systems in der Berufsbildung?
3. Was ist das Wesen des dualen Systems in der Berufsbildung?
4. Was braucht man, um eine ausreichende Abstimmung des betrieblichen und des schulischen Teils der Berufsbildung zu erreichen?
5. Wie viel Prozent der Jugendlichen wählen in Deutschland eine duale Berufsausbildung? Welche Perspektiven haben deutsche Jugendliche, die nach dualen Ausbildungsplänen qualifiziert worden sind?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение:**

**Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1 . Berlin liegt ...	. ... befindet sich in Berlin.
2. Der Sitz der Volkskammer und des Staatsrates ...	. ...Residenzstadt der Marktgrafen und Kur fürsten.
3. Berlin entstand ...	. ...nahmen einen ungeheueren Aufschwung.
4. Berlin war ...	. ...ziehen viele Sehenswürdigkeiten an.
5. Wirtschaft und Bautätigkeit ....	. ...an der Spree.
6. Diese Epoche war ...	. ...aus zwei Siedlungen Köln und Berlin.

7. Die Aufmerksamkeit der Touristen ...	. ...durch die sprunghafte Entwicklung der Großindustrie gekennzeichnet.
---	--

**Задание №4. Вставьте в тексте, где необходимо, правильные окончания артиклей, местоимений и прилагательных.**

1. Leider gibt es kein gut...Spielzeug für klein...Kinder. 2. Jed...klein...Kind braucht vor all...schön...Spielsachen. 3. Unser...beid...Töchter und ihr jünger...Bruder weinten dies...Abteilung uninteressant. 4. D...wenig...Autos alt...Bautypen und die hässlich...Teddybären sind sehr teuer. 5. Aber solch...riesig...Kaufhäuser errichtet man den Erwachsenen...zuliebe.

**Задание №5.. Составьте предложения из данных слов.**

1. Einen technischen Beruf, erwerben, will, nach der Beendigung der Schule, ich. 2. Ihre Kenntnisse, erweitern, hier, die Schüler. 3. Ein interessantes Buch, liest, er. 4. Besteht, aus 12 Studenten, unsere Gruppe. 5. Deutschstunde, wir, heute, haben.

**Задание №6. Составьте вопросительное предложение из следующих слов:**

1. Die Absolventen, wo, arbeiten, werden? 2. Die Aufgabe, des Vorbereitungszentrum, ist, wie? 3. Die Kenntnisse, die Studenten, brauchen, wozu?

**Задание №7. Составьте вопросительные предложения**

*1) с вопросительным словом*

*2) без вопросительного слова.*

1. Unsere Hochschule heisst das Nordwestliche Polytechnische Institut für Fernstudium. 2. In der Bibliothek bekommen die Studenten alle nötigsten Lehrbücher. 3. Er lernt tüchtig. 4. Die Antwort des Studenten ist schlecht.

**Задание №8. Проспрягайте следующие глаголы в настоящем времени:**

a) слабые: arbeiten, suchen, malen

b) сильные: tragen, schreiben, halten

**Задание №9. Поставьте глагол, данный в скобках в соответствующем лице и числе в Präsens.**

1. Die Studenten (sein) fleissig. 2. In der Deutschstunde (lessen) der Student die Texte; (machen) die Übungen, (schreiben) die Kontrollarbeiten. 3. Wann (sein) der Unterricht zu Ende? 4. Der beste Student...das Stipendium (erhalten). 5. Die meisten Hochschulen...zu den staatlichen Einrichtungen (gehören). 6. Die Freude nach der Prüfung...viele Studenten (umfassen). 7. Die Studenten...ihre Projekte (anfertigen).

**Задание №10. Поставьте данные предложения в Futurum u Präteritum (Imperfekt)**

1. Er sucht den Fehler in der Kontrollarbeit.

2. Ich komme zu ihm nicht.

3. Ihr nehmt hier Platz.
4. Mein Vater holt mich vom Theater ab.

### **Вариант №3**

**Задание №1 . Переведите письменно текст на русский язык.**

#### **Berlin.**

Berlin wurde aus zwei Kaufmannssiedlungen, Cöln und Berlin, 1237 gegründet. Es liegt an der Spree in der Norddeutschen Tiefebene. Von Norden nach Süden misst die deutsche Hauptstadt bis zur 38 km und von West nach Ost bis zu 45 km.

Mit 3,47 Millionen Einwohnern ist Berlin die grösste Stadt. Rund 12% Berliner sind Ausländer.

Berlin ist die Stadt und Bundesland zugleich. Als Hauptstadt des vereinigten Deutschlands ist Berlin zu einer grossen europäischen Metropole geworden. Bis heute ist Berlin Europas grösste Industriestadt. Hier befinden sich Firmen des Maschinenbaus, der Nahrungs- und Genussmittelindustrie, der Textilindustrie und vor allem der Elektroindustrie. Im 19. Jahrhundert entstanden hier zwei Weltunternehmen, Siemens und AEG, die auch heute noch in aller Welt bekannt sind.

Berlin ist aber auch Kulturstadt. Es ist eine der grossen Museumsstädte der Welt. In Berlin gibt es drei Opernhäuser, rund 150 Theater und Bühnen, 400 freie Theatergruppen, 50 Kindertheater und 150 Clubs.

Für die Bildung stehen drei grosse Universitäten, vier künstlerische Hochschulen, neun Fachhochschulen und Europäische Wirtschaftshochschule zur Verfügung. Auch Wissenschaft und Forschung sind durch zahlreiche Institute vertreten.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

- 1 Wo liegt Berlin?
- 2 Wann wurde die Hauptstadt Deutschland gegründet?
- 3 Wieviel Einwohner hat Berlin?
- 4 Welche Industrien gibt es im Berlin?
- 5 Ist Berlin auch Kulturstadt?
- 6 Wieviel Hochschulen gibt es in Berlin?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Das ist...	... dem Lehrer nacheifern.
2. Die fachliche Bedeutung des Geleisteten ...	... Ergebnis der wissenschaftlichen Arbeit.

3. Unerheblichkeit und Naivität...	... besprechen die Studenten in Fachtagungen.
4. Der Student kann...	... sind schlechte Charakterzüge des Menschen
5. Die Wissenschaft fordert vom glühenden Menschen ...	... grosse Anstrengungen und Leidenschaft.

**Задание №4. Вставьте, где необходимо, в тексте правильные окончания артиклей, местоимений, и прилагательных.**

1. Trinkst du stark... Kaffee?
2. Der Mechaniker repariert ein kaputt... Auto.
3. Klaus hat eine prima... Idee.
4. Dem neu... Patienten wurde Bettruhe verordnet.
5. In fast jeder klein... Pariser... Strasse gibt es ein Cafe.
6. Zur Abschlussfeier zieht sie ihr neu... lila... Kleid an.
7. Kein einzig... Bewerber hat sich gemeldet.
8. Solches plötzlich... Glück habe ich noch nie gehabt.

**Задание №5. Составьте предложения из данных слов.**

- 1) können, Fremdsprachen, jeder, erlernen.
- 2) fleissig, die Fremdsprache, erlernen, die Fachschüler.
- 3) der Fachschüler, der Lehrer, die Frage, beantworten.
- 4) das Sprachlaboratorium, die Fachschüler, besuchen, oft.
- 5) als Facharbeiten, arbeiten, ich, in meinem Dorf.

**Задание №6 Составьте вопросительные предложения.**

1. Erleichtert, die Werbung, was?
2. Reparieren, was, Sie?
3. Wollen, Sie, erwerben, welchen Beruf?
4. Studieren, welche Fächer, Sie?

**Задание №7. . Поставьте вопросы к предложениям:**

- а) с вопросительным словом;
- б) без вопросительного слова;

1. Vorläufig habe ich keine Probleme mit dem Studium.
2. Unsere Hochschule hat eine lange interessante Geschichte.
3. In jedem Studienjahr haben wir zwei Semester.
4. Deutschland zählt rund 82 Millionen Einwohner.

**Задание №8 . Проспрягайте следующие глаголы в Präsens:**

слабые: ordnen, widmen, malen

сильные: fangen, schlagen , halten

**Задание №9. *Поставьте глагол, данный в скобках в соответствующем лице и числе в Präsens.***

1. Er ..... Deutsch (lernen) 2. Wir..... in Moskau (leben). 3. Sie ..... alte Bilder (kaufen). 4. Dieser Mensch..... nicht (arbeiten). 5. Er..... das neue Buch (schreiben).
6. Er.... immer früh ... (aufstehen). 7. Er..... mich oft... (anrufen). 8. Sie..... in den Urlaub ihre Bücher... (mitnehmen). ). 9. Er ..... seine Arbeit ... (aufhören). 10. Du ..... sehr gut ...(aussehen).

**Задание №10. *Поставьте данные предложения в Futurum u Präteritum (Imperfekt)***

- 1.Er findet seinen Schlüssel nicht.
- 2.Ihr geht zur Disco.
- 3.Ich bleibe zu Hause.
- 4.Wir schenken Dir viel Blumen.

#### **Вариант № 4**

**Задание №1. *Письменно переведите текст на русский язык.***

##### **Deutsche Feste und Feiertage.**

Jedes Land und jedes Volk haben ihre Sitte, Bräuche und Traditionen, die ein Teil ihrer Lebensweise sind. Die Bräuche wandeln sich und können auch verschwinden, aber sie werden dann durch neue ersetzt oder ergänzt. Viele Bräuche unterscheiden sich je nach der Gegend. Man kann auch nicht sagen, dass sie immer und von allen Menschen streng eingehalten werden.

Man unterscheidet religiöse (kirchliche) und weltliche (staatliche) Feiertage, es gibt noch regionale Feste und Feiertage, die nicht für das ganze Land gelten, sondern nur für einige Bundesländer oder Gegenden.

Die wichtigsten kirchlichen Feiertage in Deutschland sind: Weinachten, Ostern und Pfingsten. Überall in Deutschland werden noch gefeiert: Karfreitag, Christi Himmelfahrt.

Zu den weltlichen Feiertagen gehören der Maifeiertag (der Tag der Arbeit) am 1. Mai und der Tag der Deutschen Einheit am 3. Oktober. Am 1. Januar wird das Neujahr gefeiert,

Es gibt noch Feste, die nur eine bestimmte Gruppe betreffen. Das ist zum Beispiel der Muttertag, der immer am zweiten Maisonntag gefeiert wird.

**Задание №2. *Ответьте письменно на вопросы к тексту.***

1. Was für Feste und Feiertage gibt es in Deutschland? 2. Welche Feiertage sind die wichtigsten kirchlichen (weltlichen) Feiertage in Deutschland? 3. Welche deutsche Feste kennen Sie? 4. Ist Ostern ein altes Fest?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Es gibt in Deutschland...	....die Hochschule.
2. Der Rektor leitet...	.... nur geringe Zahl der Seminarstunden.
3. Der Oberassistent soll..	..... Direkt-, Abend- und Fernstudium.
4. Der Assistent hält ..	.... auf dem Gebiet der Lehre und derForschung.
5. Der wissenschaftliche Mitarbeiter arbeitet...	.... Vorlesungen halten und Seminare leiten.

**Задание №4. Вставьте, где необходимо, в тексте правильные окончания артиклей, местоимений, и прилагательных.**

1. Man baut in der Stadt lauter mehrstöckig... Häuser.
2. Er schenkte mehreren jung... Frauen Blumen zum 8. März.
3. Wegen einiger dringend... Angelegenheiten kann ich nicht sofort abreisen.
4. Statt dieser einfach... Weingläser servierte die Gastgeberin jene kunstreich... Becher.
5. Diese Woche gibt es in den Kinos mehrere interessant... Filme.
6. Sie hatte Wenig zuverlässig... Freunde.
7. Dank allerlei zufällig... Bekanntschaften erweiterte sie ihren Freundeskreis.
8. Die Mannschaft setzte einige jung... Sportler ein.

**Задание №5. Составьте предложения из данных слов.**

- 1) er, Fachschüler, ist. 2) den Haushalt, die Schwester, führt; 3) besetzt, eine Rente, die Grossmutter. 3) ich, in die Fachschule, gehe, morgen; 4) in Moskau, mein Bruder, lebt; mein Freund, in einem Werk, als Mechaniker, arbeitet.  
3) in , zwei, Jahren, ich, zurückkehren.

**Задание №6 Составьте вопросительные предложения.**

- 1) sein, die jüngste, wer, von vier Geschwistern?
- 2) leben, unsere Familie wo,?
- 3) wann, ich, im Kolchos, arbeiten?
- 4) mit 17 Jahren, in, ich, gehen, wohin?
- 5) ich, wieviel Geld, verdienen, wollen?

**Задание №7. . Поставьте вопросы к предложениям:**

- a) с вопросительным словом;
- б) без вопросительного слова;

1. Das Studium an der Hochschule dauert fünf Jahre.
2. Man hat neue Technik rationell zu nutzen.
3. Jeden Tag haben wir drei oder vier Doppelstunden Unterricht.
4. An unserer Hochschule gibt es eine grosse Bibliothek.

**Задание №8 . Проспрягайте следующие глаголы в Präsens:**

слабые: widmen, ordnen, malen

сильные: halten, fangen, schlagen

**Задание №9. Поставьте глагол, данный в скобках в соответствующем лице и числе в Präsens**

1. Wer viel ..... (versprechen) und nichts..... (machen), ist ein unehrlicher Mensch.
2. Diese Frau..... (vergessen) alles, was sie..... (sagen).
3. Wohin..... (tragen) du diesen schweren Koffer?
4. Wann..... (anfangen) der Film?
5. Dieser Film ..... um 7 Uhr... (anfangen).
6. Meine Freundin ..... mich zum Geburtstag ... (einladen).
- 7..... schnell...! (reinkommen).
8. Wann ..... du... ? (weggehen)

**Задание №10. Поставьте данные предложения в Futurum и Präteritum (Imperfekt)**

1. Ich fahre zu meinen Eltern nicht.
2. Sie spricht schon gut deutsch.
3. Wir lernen viel.
4. Anna steigt in Bonn aus.

**Вариант №5.**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

**Deutschland**

Deutschland liegt in Mitteleuropa und grenzt an neun Staaten: an Dänemark, Niederlande, Belgien, Luxemburg, Frankreich, Österreich, an die Schweiz, an die Tschechische Republik und an Polen. Im Norden bilden die Nord- und die Ostsee natürliche Grenze des Landes. Das Staatsgebiet Deutschlands ist 357 000 Quadratkilometer gross. Die Zahl der Einwohner beträgt 81,8 Millionen. Die Oberfläche des Landes ist unterschiedlich; das Norddeutsche Tiefland und das Süddeutsche Alpenvorland werden durch das Mittelgebirge getrennt. Die Natur Deutschlands ist sehr malerisch — der Thüringer Wald, der Bayerische Wald, die schönen Berglandschaften ziehen Touristen aus aller Welt an. Die grössten Flüsse Deutschlands sind der Rhein, die Elbe, die Oder und die Donau. Das Klima Deutschlands ist gemässigt kontinental und im Norden dominiert Seeklima.

Nach dem zweiten Weltkrieg wurde das Land in zwei Staaten - in die BRD im Westen und die DDR im Osten. Am 3. 1990 vereinigten sich die beiden Staaten, und Millionen deutscher Menschen bekamen wieder die Möglichkeit, miteinander frei zu verkehren und ihre Zukunft gemeinsam zu planen. Deutschland ist ein Bundesstaat, der aus 16 Bundesländern besteht: Baden-Württemberg, Bayern, Berlin, Brandenburg, Bremen, Hamburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein, Thüringen. Die Hauptstadt des Landes ist Berlin. Die Staatssprache ist Deutsch, Staatsflagge ist schwarz -rot-gold.

Vier Prinzipien bestimmen die Staatsordnung Deutschlands: ist eine Demokratie, ein Rechtsstaat, ein Sozialstaat und ein Bundesstaat. Der Staatsoberhaupt Deutschlands ist der Bundespräsident. Die Machtorgane Deutschlands sind die Bundesversammlung, der Bundestag und der Bundesrat.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Wo liegt Deutschland?
2. An welche Länder grenzt Deutschland?
3. Wie ist die Oberfläche Deutschlands?
4. Wann fand die Wiedervereinigung der beiden deutschen Staaten statt?
5. Was für ein Staat ist Deutschland?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Deutschland ist...	...die Metallurgie, der Maschinenbau, der Schiffbau, die chemische Industrie.
2. Die wichtigste Industriezweige sind ...	...im Norden des Landes.
3. Die Werftstädte befinden sich ...	...eine überparteiliche Funktion.
4. In der Landwirtschaft werden ...	...ein Industrieland.
5. Der Bundespräsident hat ...	...Getreide, Obst, Gemüse angebaut.

**Задание №4. Вставьте, где необходимо, в тексте правильные окончания артиклей, местоимений, и прилагательных.**

1. Solch einen unerwartet... Erfolg habe ich nicht verdient.
2. Das Leben dieses berühmt... Staatsmanns wurde zum gut.. Vorbild für seine Nachfolger.
3. Bald feiern wir den Geburtstag meines best... Freundes.



4. Dasjenige hübsch... Mädchen ist seine Schwester.
5. Welches französisch... Parfüm ziehst du vor?
6. Trotz jener unerwartet... Panne sind wir rechtzeitig angekommen.

**Задание №5. Составьте предложения из данных слов.**

- 1) die Zeit, sehr schnell, verlaufen. 2) verstehen, die Fachschüler, sehr gut, diese Aufgabe 3) Igors Familie, aus vier Personen, bestehen. 4) der Lehrer, in der Stunde, viel Neues und Interessantes erklären. 5) viele neue Häuser, entstehen, in der Stadt. 6) Arbeiterkräfte, unser kleines Dorf, brauchen.

**Задание №6 Составьте вопросительные предложения.**

1. Die Absolventen, wo, arbeiten, werden? 2. Die Aufgabe, des Vorbereitungszentrum, ist, wie? 3. Die Kenntnisse, die Studenten, brauchen, wozu?

**Задание №7. Поставьте вопросы к предложениям:**

- a) с вопросительным словом;
- б) без вопросительного слова;

1. Während der Stunde übersetzen die Studenten neue Texte.
2. An der Werkbank liegt das Werkzeug.
3. Der Lektor begrüsst die Studenten.
4. Sie sprechen gut deutsch.

**Задание №8 Проспрягайте следующие глаголы в Präsens:**

слабые: antworten, leben, arbeiten.

сильные: sprechen, tragen, schlafen.

**Задание №9. Поставьте глагол, данный в скобках в соответствующем лице и числе в Präsens**

1. Ich ... die Bibliothek (besuchen). 2. Mein Freund ... Klavier (spielen). 3. Wir Deutsch ... (studieren). 4. Du ... als Mechaniker (arbeiten). 5. Meine Eltern ... nach Berlin (fahren). 6. Was ... du? (lesen) 7. Ihr ... meine Sachen! (ausgehen).
8. .... mir ....! (zuhören). 9. .... du mich wieder ins Café ... ? (einladen). 10. Warum .... du mich nicht ....? (anrufen).

**Задание №10. Поставьте данные предложения в Futurum и Präteritum (Imperfekt)**

1. Wir arbeiten sehr lange.
2. Stefan und Inge interessieren sich sehr für diesen Film.
3. Im Frühling blühen alle Blumen auf.

4. Ich vergesse meine Sachen nicht.

### **Вариант №6.**

**Задание №1.** *Письменно переведите текст на русский язык.*

#### **Geschichte Deutschlands.**

Das Wort "die Deutschen" bedeutet einfach: Volk. Das die Germanen" kommt aus dem Lateinischen und bedeutet: die Verwandten. Die Geschichte Deutschlands zählt drei Reiche: 962—1806 — das 1. Reich, das Otto I. gebildet hat, es fiel mit der Niederlage Preussens im Krieg gegen Napoleon I.; 1871—1918 — das 2. Reich, das Bismark gegründet hat; 1933—1945 — das 3. Reich, die Hitler-Zeit. 1018—1933 — ist die Zeit der Weimarer Republik mit einer demokratisch-parlamentarischen Verfassung. 1939 begann Hitler den 2. Weltkrieg, der bis 1945 dauerte. In diesem Krieg erlitten die Deutschen eine entscheidende Niederlage. Am 9. Mai 1945 kapitulierte Deutschland.

Nach der Kapitulation war Deutschland ein zerstörtes Land. Jede der vier Siegermächte, die USA, England, Frankreich und die Sowjetunion, bekam einen Teil von Deutschland als Besatzungszone zur Verwaltung. 1949 bildeten drei Westmächte die Bundesrepublik Deutschland. Am 23. Mai 1949 trat ihre Verfassung, das Grundgesetz, in Kraft. Ihre Hauptstadt wurde Bonn am Rhein. Als Antwort auf die Entstehung der BRD wurde die DDR am 7. Oktober 1949 auf dem Territorium der sowjetischen Besatzungszone in Ostdeutschland gegründet.

Vierzig Jahre lang war Deutschland in zwei Staaten geteilt. Am 9. November 1989 fiel die Berliner Mauer und am 3. Oktober 1990 fand endgültig die Wiedervereinigung Deutschlands statt. Der 3. Oktober wurde zum National-feiertag der deutschen Einheit.

**Задание №2.** *Ответьте письменно на вопросы к тексту.*

1. Was bedeutet das Wort "die Deutschen"?
2. Was bedeutet das Wort "die Germanen"?
3. Wieviel Reiche zählt die Geschichte Deutschlands?
4. Wann wurden die BRD und die DDR gegründet?
5. Wann wurde Deutschland wiedervereinigt

**Задание №3.** *Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:*

1. Von grosser Bedeutung für das	... steht der Rektor.
----------------------------------	-----------------------

Studium an der Hochschule...	
2. Bei der Aufnahme in die Aspirantur ist eine...	... auf dem Gebiet der Lehre und der Forschung.
3. Der wissenschaftliche Mitarbeiter arbeitet ...	... abgeschlossene Hochschulausbildung notwendig.
4. An der Spitze der Hochschulleitung...	... können sich die Studenten die hervorragende Leistungen in bestimmter Fachdisziplin haben.
5. Während der Kongresse und Fachtagungen können sich die Studenten....	... ist die wissenschaftliche Arbeit der Studenten.

**Задание №4. Вставьте, где необходимо, в тексте правильные окончания артиклей, местоимений, и прилагательных.**

1. Wir essen gern belegt... Brötchen.
2. Alle klein... Kinder mögen Schokolade.
3. Ich sende dir viele schon... Grüße.
4. Er trägt keine hell... Anzüge.
5. Eure dumm... Ausreden will ich nicht hören.
6. Es gab genug gut... Gründe, den Mann zu verhaften.
7. Hier verbrachten wir manche schon... Tage.
8. Beide alt... Freunde treffen sich jeden Samstag.
9. Im Wald sahen wir Spuren irgendwelcher wild... Tiere.

**Задание №5. Составьте предложения из данных слов.**

1) immer, ich, aufstehen, früh. 2) beginnen, um 8.30 Uhr, der Unterricht. 3) wir, 7 Stunden, jeden Tag, haben. 4) Veranstaltungen, haben, ich manchmal. 5) nach dem Unterricht, ich, 1-2 Stunden, die Fachschüler, arbeiten, mit. 6) gegen 16 Uhr, ich, nach Hause, zurückfahren.

**Задание №6 Составьте вопросительные предложения.**

.

- 1) kann, Fremdsprachen, jeder, erlernen, was?
- 2) wie, die Fremdsprache, erlernen, die Fachschüler?
- 3) der Fachschüler, welche Frage, beantworten?
- 4) das Sprachlaboratorium, die Fachschüler, besuchen, wie oft?
- 5) machen, wo, sie, Hörübungen, und Sprechübungen?

**Задание №7 Поставьте вопросы к предложениям:**

**а) с вопросительным словом;**

**б) без вопросительного слова;**

1. Es gibt viele Sehenswürdigkeiten in unserer Stadt.
2. Der Betrieb erzeugt Fernsehapparate.
3. Seit diesem Jahr sind wir Studenten.
4. Der Abendunterricht beginnt um 18 Uhr.

**Задание №8 . Проспрягайте следующие глаголы в Präsens:**

слабые: machen, malen, arbeiten

сильные: treten, raten, sprechen

**Задание №9. Поставьте глагол, данный в скобках в соответствующем лице и числе в Präsens**

1. Wohin ..... (legen) du deine Sachen?
10. Wer..... (helfen) Ihrer Tochter beim Studium?
2. Wen..... (einladen) dein Kollege zum Abendessen?
3. Wer .... (wissen), wie diese Strasse ..... (heissen)?
4. Was ..... (essen) du gewöhnlich zum Frühstück?
5. Du ..... sehr gut ...(aussehen).
6. Dieser Film ..... um 7 Uhr... (anfangen).
7. Meine Freundin ..... mich zum Geburtstag ... (einladen).
- 8..... schnell...! (reinkommen).
9. Wann ..... du... ? (weggehen)
10. Sie ..... immer ihrem Bruder... (zuhören).

**Задание №10. Поставьте данные предложения в Futurum и Präteritum (Imperfekt)**

1. Ich zeige unsere Stadt meinen Freunden aus Moskau.
2. Der Vater bringt einen Tannenbaum nach Hause.
3. Peter, Uwe und Ralf fahren an die Ostsee.
4. Ihr steht um 7 Uhr nicht auf.

### **Вариант №7.**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

**DEUTSCHLAND — WIRTSCHAFT UND POLITIK**

Deutschland ist ein Industrieland. Die wichtigsten Industriegebiete sind; das Ruhrgebiet, das Gebiet um Frankfurt, der Raum Mannheim/ Ludwigshafen, Stuttgart und das Neckartal, der Raum Hannover/ Braunschweig, das Gebiet um Leipzig, der Raum Halle, die Gegend um Cottbus. Die wichtigsten Industriezweige der BRD sind:

Metallurgie, Maschinenbau, Schiffbau, optische und chemische Industrie. Gegenüber den modernen Industrien, wie dem Maschinenbau oder der Elektronik, verlieren andere Industriebereiche an Bedeutung, so z.B. Kohle, Stahl und Schiffbau. Damit kommt es in den traditionellen Industriegebieten wie dem Ruhrgebiet und den Werftstädten zu einem Strukturwandel. Ein bedeutender Strukturwandel findet in den alten Industriezentren der ehemaligen DDR statt. Die Infrastruktur in den Industriegebieten ist sehr unterschiedlich. In den alten Bundesländern sind die Industriegebiete gut entwickelt. In den neuen Bundesländern müssen enorme Anstrengungen unternommen werden, um die Situation zu verbessern. In der Landwirtschaft werden Getreide, Kartoffeln, Gemüse, Obst und Wein angebaut. In den Alpen entwickelt sich die Viehzucht.

Die heutige Bundesrepublik hat eine föderative Struktur. Das bedeutet, dass jedes Bundesland und die drei Stadtstaaten (Hamburg, Berlin, Bremen) Selbständigkeit und Besonderheiten haben. Deutschland besteht insgesamt aus 16 Bundesländern. Jedes Bundesland hat seine Landesregierung, sein Parlament und seine eigene Verfassung. Die wichtigsten politischen Organe der Bundesrepublik sind: der Bundestag (das deutsche Parlament), der Bundesrat (die zweite Parlamentskammer mit Repräsentanten der Regierungen der Länder), die Bundesregierung (das Kabinett, aus dem Bundeskanzler und seinen Ministern bestehend), der Bundespräsident (das Staatsoberhaupt, Repräsentant der Bundesrepublik). Der Bundespräsident wird alle fünf Jahre gewählt.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Welchen Status hat Deutschland?
2. Welche Industriegebiete sind die wichtigsten in Deutschland?
3. Welche Industriezweige haben ihre Bedeutung für Deutschland verloren?
4. Wo geschah ein entscheidender Strukturwandel?
5. Wie ist die Situation mit der Infrastruktur in alten und neuen Bundesländern?
6. Was wird in Deutschland angebaut?
7. Was ist in den Alpen entwickelt?
8. Aus wieviel Bundesländern besteht die BRD?
9. Welche politische Organe gibt es in der BRD?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее продолжение справа:**

1. Deutschland liegt in....	..... Volk
2. Staatsoberhaupt der Bundesrepublik	... aus zwei Kaufmannsiedlungen

ist ....	gegründet
3.Das Wort “die Deutschen” bedeutet ..	...die Vertretung der Länder
4.Berlin wurde...	... an der Spree
5.. Der Bundesrat ist...	.... der Bundespräsident
6/Berlin liegt ...	... Mitteleuropa

**Задание №4. Вставьте, где необходимо, в тексте правильные окончания артиклей, местоимений, и прилагательных.**

1. Mein best- Freund heißt Max.
2. Er geht zu alt- Freunden.
3. Hilft der Reich- den Arm-?
4. Wo liegt deine neu- Wohnung?
5. Ich trinke gern kalt- Cola.
6. Wir gehen heute in das neu- Theater.
7. Ich habe das Bild dieses bekannt- Malers sehr.
8. Drei klein- Kinder spielen im Hof.
9. Ich kenne manche lustig- Geschichten.
10. Beide fremd- Jungen gingen durch die Strasse.

**Задание №5. Составьте предложения из данных слов.**

1. Mein Bruder, schon 7 Jahre, in diesem Werk, arbeitet. 2. Er, die Zeitungen, gern, liest. 3. Um 8 Uhr, der Unterricht, beginnt. 4. Er, nach dem Unterricht, Sport, treibt.

**Задание №6 Составьте вопросительные предложения.**

- 1.sein, die jüngste, wer, von vier Geschwistern?
- 2 leben, unsere Familie wo,?
- 3.wann, ich, im Kolchos, arbeiten?
- 4.Die Kenntnisse, die Studenten, brauchen, wozu?

**Задание №7. Поставьте вопросы к предложениям:**

- a) с вопросительным словом;
- б) без вопросительного слова;

1. Sein Großvater bekommt eine Rente.

2. Sie heißt Mascha.
3. Seine Familie ist nicht besonders groß.
4. Lisas Vater arbeitet in diesem Werk.
5. Die Großmutter führt den Haushalt.

**Задание №8 . Проспрягайте следующие глаголы в Präsens:**

*слабые:* antworten, leben, arbeiten.

*сильные:* sprechen, tragen, schlafen.

**Задание №9. Поставьте глагол, данный в скобках в соответствующем лице и числе в Präsens**

1. Die Hochschule (heissen) die Akademie für Landmaschinebau. 2.. Sie (sein) eine alte Hochschule. 3. Das Studium (dauern) hier 4 Jahre. 4. Jeder Student (besuchen) Vorlesungen und Seminare. 5. Du..... (aussehen) heute nicht ganz gut. 6.Er .... oft schöne Blumen ... (mitbringen). 7. .... ihr euren kleinen Bruder ins Kino ... ? (mitnehmen).

**Задание №10. Поставьте данные предложения в Futurum u Präteritum (Imperfekt)**

- 1.Er studiert an der Universität.
- 2.Ich stehe heute um 9 Uhr auf.
- 3.Karl fährt nach Volgograd.
- 4.Die Studenten sind im Auditorium.

**Вариант №8.**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

**Die politischen Parteien in Deutschland.**

Die Bundesrepublik Deutschland gehört zu den wenigen demokratischen Staaten, in denen Stellung, organisatorische Prinzipien und Aufgaben der politischen Parteien in der Verfassung und durch ein spezielles Parteiengesetz vom 24. Juli 1967 geregelt sind. Im Art. 21 GG ist die Mitwirkung der Parteien bei der politischen Willensbildung des Volkes festgelegt. Die Gründung der Parteien ist frei, d. h. die Parteien brauchen dazu keine staatliche Erlaubnis oder Zulassung. Ihre innere Ordnung muss jedoch den demokratischen Grundsätzen entsprechen. Verfassungswidrige Parteien können vom Bundesverfassungsgericht aufgelöst werden.

Nach dem Parteiengesetz muss eine politische Partei über ein schriftliches Programm und eine schriftliche Satzung verfügen. Insgesamt gibt es heute in der

Bundesrepublik etwa 40 politische Parteien oder parteiähnliche Gruppierungen, jedoch wird das politische Geschehen nur von wenigen grossen Parteien bestimmt, die gewöhnlich im Bundestag und in den Länderparlamenten vertreten sind. Die deutsche Partei mit der grössten Mitgliedschaft ist die Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD) mit rund 865 000 Mitgliedern. Die Christlich-Demokratische Union Deutschlands (CDU) mit 695 000 Mitgliedern, die keinen bayerischen Landesverband besitzt, und Christlich-Soziale Union (CSU), 177 000 Mitglieder, die nur in Bayern vertreten ist, bringen es zusammen auf rund 872 000 Mitglieder. Die Partei des Demokratischen Sozialismus (PDS) als Nachfolgepartei der SED (Sozialistische Einheitspartei Deutschlands der ehemaligen DDR) 130 000 Mitglieder, und Bündnis 90/Grüne, die aus Bürgerinitiativen entstanden ist, hat 38 000 Mitglieder.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Wo ist die Mitwirkung der Parteien bei der politischen Willensbildung des Volkes festgelegt ?
2. Ist die Gründung der Parteien frei ?
3. Wieviel Parteien gibt es in der Bundesrepublik ?
4. Wie heissen die wichtigsten Parteien Deutschlands ?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее продолжение справа:**

1. Deutschland grenzt an ...	.... drei Reiche
2. Der Deutsche Bundestag wird vom Volk auf ...	... an der Spree
3. Die deutsche Geschichte zählt...	... sechzehn Bundesländern
4. Berlin liegt ...	.... ein Rechtsstaat, ein Sozialstaat, eine Demokratie und ein Bundesstaat
5. Die BRD besteht aus...	.... neun Staaten
6. Vier Prinzipien bestimmen die Staatsordnung Deutschlands:...	..... vier Jahre gewählt.

**Задание №4. Вставьте, где необходимо, в тексте правильные окончания артиклей, местоимений, и прилагательных.**

1. Meine alt- Schule war kleiner.
2. Bei stark- Wind gehen wir nicht spazieren.



3. Jung- und alt- Damen tragen dunkl- Abendkleider.
4. Nimm ein ander- Heft!
5. Ich habe Angst vor dem stark- Wind.
6. Meine alt- Wohnung war besser.
7. Ich habe diesen neu- Film schon gesehen.
8. Ich wasche mich mit kalt- Wasser.
9. Wird der tapf- Prinz seine Prinzessin befreien?
10. Viele nett- Leute leben in dieser unbekannt- Stadt.

**Задание №5. Составьте предложения из данных слов.**

- 1.. Vier Stunden Unterricht, wir, heute, haben.
2. Wir, nach Hause, nach dem Unterricht, gehen.
3. 1 2 Monate, das Jahr, hat.
4. Ich, um 7 Uhr, frühstücke.

**Задание №6 Составьте вопросительные предложения.**

1. Die Aufgabe, des Vorbereitungszentrum, ist, wie?
- 2.. Die Kenntnisse, die Studenten, brauchen, wozu?
3. sein, die jüngste, wer, von vier Geschwistern?
4. leben, unsere Familie wo,?

**Задание №7. Поставьте вопросы к предложениям:**

- а) с вопросительным словом;*
- б) без вопросительного слова;*

1. Lisas Vater arbeitet in diesem Werk.
2. Die Großmutter führt den Haushalt.
3. Heute haben die Studenten ein Seminar.
4. Peter besucht die Vorlesungen gern.
5. Die Studenten bekommen ein Stipendium.

**Задание №8 . Проспрягайте следующие глаголы в Präsens:**

*слабые:* malen, ordnen, widmen.

*сильные:* fangen, schlagen, schlafen.

**Задание №9. Поставьте глагол, данный в скобках в соответствующем лице и числе в *Präsens***

1. Er.... immer früh ... (aufstehen).
2. Er..... mich oft... (anrufen).
3. Sie..... in den Urlaub ihre Bücher... (mitnehmen).
4. Er ..... seine Arbeit ... (aufhören)
5. Um wie, vlei Uhr.....(schliessen) er die Tür?
6. Was..... (beweisen) er dir so energisch?
7. Wer..... (nehmen) und..... (verlieren) meine Stifte?
8. Wer..... (geben) dir die Farben?

**Задание №10. Поставьте данные предложения в *Futurum* и *Präteritum* (*Imperfekt*)**

1. Maria geht zum Unterricht zu Fuß.
2. Ihr werdet Fachleute.
3. Meine Schwester zieht in eine neue Wohnung ein.
4. Der Film fängt um 10 Uhr an.

**Вариант №9.**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

**Das Staatsoberhaupt der Bundesrepublik Deutschland.**

Das Staatsoberhaupt der Bundesrepublik Deutschland ist der Bundespräsident. Er wird von der Bundesversammlung gewählt, einem Verfassungsorgan, das nur zu diesem Zweck zusammentritt. Es besteht aus den Bundestagsabgeordneten sowie einer gleich großen Zahl von Delegierten, die von den Länderparlamenten gewählt werden. Bisweilen werden auch angesehene und verdiente Persönlichkeiten für die Bundesversammlung nominiert, die nicht einem Länderparlament angehören. Die Wahl des Bundespräsidenten erfolgt mit der Mehrheit der Stimmen der Bundesversammlung für eine Amtszeit fünf Jahren. Eine einmalige Wiederwahl ist zulässig. Der Bundespräsident nimmt vorwiegend repräsentative Aufgaben wahr. Er vertritt die Bundesrepublik Deutschland völkerrechtlich, d.h. er schließt im Namen des Bundes Verträge mit ausländischen Staaten ab, beglaubigt und empfängt die Botschafter. Außerdem ernennt und entläßt er die Bundesrichter, die Bundesbeamten, die Offiziere und Unteroffiziere und begnadigt die Straftäter. Die verfassungs- mäßig zustande gekommenen Gesetze werden von ihm ausgefertigt und im Bundesgesetzblatt verkündet. Der Bundespräsident kann für einen Gesetzesvorschlag der Bundesregierung den sogenannten Gesetzgebungsnotstand (Art. 81 GG) mit Zustimmung des Bundesrates erklären und ihn dadurch gegen den Willen des Bundestages in Kraft setzen.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

- 1) Wer ist das Staatsoberhaupt der Bundesrepublik?
- 2) Wer wählt den Bundespräsident?
- 3) Wie lange ist die Amtszeit des Bundespräsidenten?
- 4) Welche Aufgaben hat der Bundespräsident?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее продолжение справа:**

1. Die größten Flüsse Deutschlands sind...	... AEG und Siemens.
2. Der Bundespräsident schlägt dem Bundestag ...	..... vier Jahre gewählt.
3. Es gab ...	... Mitteleuropa.
4. In Berlin entstanden solche Weltunternehmen wie...	... die Donau, die Elbe, der Rhein und die Oder
5. Der Deutsche Bundestag wird vom Volk auf ...	..... einen Kandidaten für das Amt des Bundeskanzlers.
6. Deutschland liegt in....	... vier Besatzungszonen nach dem zweiten Weltkrieg

**Задание №4. Вставьте, где необходимо, в тексте правильные окончания артиклей, местоимений, и прилагательных.**

1. Unser alt- Auto ist kaputt.
2. Die Krank- bleibt im Bett.
3. Alle fleißig- Studenten lernen gut.
4. Ist das eine alt- Stadt?
5. Bist du mit deiner neu- Wohnung zufrieden?
6. Unser Haus liegt nicht weit von diesem breit- Fluss.
7. Warst du schon in diesem weit- Land?
8. Kalt- Kaffee schmeckt mir nicht.
9. Welche bekannt- Menschen lebten in Bonn?
10. Zehn modern- Cassetten liegen auf dem Tisch.

**Задание №5. Составьте предложения из данных слов.**

1. Um 8 Uhr, der Unterricht, beginnt. 2. Er, nach dem Unterricht, Sport, treibt. 3. Vier Stunden Unterricht, wir, heute, haben. 4. Wir, nach Hause, nach dem Unterricht, gehen. 5. 1 2 Monate, das Jahr, hat.

**Задание №6 Составьте вопросительные предложения.**

1.Reparieren, was, Sie? 2. Wollen, Sie, erwerben, welchen Beruf? 3.. Erleichtert, die Werbung, was? 4.Die Absolventen, wo, arbeiten, werden? 5.Die Aufgabe, des Vorbereitungszentrum, ist, wie? 6.Die Kenntnisse, die Studenten, brauchen, wozu?

**Задание №7. Поставьте вопросы к предложениям:**

- а) с вопросительным словом;*
- б) без вопросительного слова;*

- 1. Die Großmutter führt den Haushalt.
- 2. Heute haben die Studenten ein Seminar.
- 3. Peter besucht die Vorlesungen gern.
- 4. Abends arbeiten die Studenten im Lesesaal.
- 5. Der Lesesaal liegt im dritten Stock

**Задание №8 . Проспрягайте следующие глаголы в Präsens:**

*слабые:* hören, antworten, leben

*сильные:* sehen, sprechen, tragen

**Задание №9. Поставьте глагол, данный в скобках в соответствующем лице и числе в Präsens**

- 1. Der Student (gehen) zum Unterricht. 2. Er (sein) jetzt Student. 3. Du (studieren) an der Fachschule. 4. Du (haben) viele Freunde.
- 5. Die Hochschule (heißen) die Akademie für Landmaschinenbau. 6. Meine Freundin ..... mich zum Geburtstag ... (einladen). 7. .... schnell...! (reinkommen). 8. Wann ..... du... ? (weggehen) 9. Sie ..... immer ihrem Bruder... (zuhören).

**Задание №10. Поставьте данные предложения в Futurum u Präteritum (Imperfekt)**

- 1. Dort warten auf mich meine Freunde.
- 2. Die Gäste kommen zu meinem Geburtstag.
- 3. Alle Freunde gratulieren mir.
- 4. Er bleibt in der Schule.

## **Вариант №10.**

**Задание №1. *Письменно переведите текст на русский язык.***

### **Die Staatliche Entwicklung in Deutschland**

Die Entstehung des deutschen Volkes war ein Prozeß, der Jahrhunderte dauerte. Das Wort 'deutsch' ist wohl erst im 8. Jahrhundert aufgekommen, und es bezeichnete zunächst nur die Sprache, die im östlichen Teil des Frankenreichs gesprochen wurde. Dann wurde die Bezeichnung 'deutsch' von der Sprache auf die Sprecher und schließlich auf ihr Wohngebiet ('Deutschland') übertragen.

Den Übergang vom ostfränkischen zum deutschen Reich setzt man gewöhnlich mit dem Jahre 911 an, in dem nach dem Aussterben der Karolinger der Frankenherzog Konrad I. zum König gewählt wurde. Er gilt als der erste deutsche König.

Sein offizieller Titel war 'fränkischer König', später 'römischer König'; der Reichsname lautete seit dem 11. Jahrhundert 'Römisches Reich', seit dem 13. Jahrhundert

'Heiliges Römisches Reich', seit dem 15. Jahrhundert 'Heiliges Römisches Reich Deutscher Nation'.

Das Reich war eine Wahlmonarchie: der König wurde vom hohen Adel gewählt. Daneben galt das 'Geblütsrecht': der neue König sollte mit seinem Vorgänger verwandt sein.

Die goldene Bulle Karls IV. von 1356, eine Art Reichs Grundgesetz, verlieh sieben Kurfürsten das ausschließliche Recht zur Königswahl. Seit 1438 war die Krone praktisch

erblich im Hause Habsburg. Die Kaiser Maximilian I. (1493-1519) schafften oder neu geordneten

Einrichtungen - Reichstag, Reichskreise (10 Reichsbezirke), Reichskammergericht - bestanden bis zum Ende des Reiches.

Im Zeitalter des Absolutismus gelang es solchen Ländern wie Bayern, Brandenburg (das später Preußen), Sachsen und Hannover zu eigenständigen Machtzentren zu werden. Gleichzeitig stieg Österreich zur Großmacht auf. 18. Jahrhundert unter Friedrich dem Großen wurde Preußen

Zum mächtigsten Rivalen Österreichs. Diese Rivalität, und

Die zunehmende Reichszersplitterung erschütterten das Reich und führten letzten Endes zur dessen Auflösung. Im Jahre 1806 legte der letzte Kaiser Franz II. die Krone nieder.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. In welchem Jahrhundert ist Wort "deutsch" aufgekommen?
2. Welcher König des ostfränkischen Reichs gilt als erster deutscher König?
3. Auf welche Weise wurde man König in einer Erbmonarchie?
4. Was waren die Gründe für den Verfall und die spätere Auflösung des Heiligen Römischen Reichs Deutscher Nation?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее продолжение справа:**

1. Vier Prinzipien bestimmen die Staatsordnung Deutschlands:...	... sechzehn Bundesländern.
2. Der Bundesrat ist...	... ist Berlin.
3. Die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland ...	... AEG und Siemens.
4. Die BRD besteht aus...	....ein Rechtsstaat, ein Sozialstaat, eine Demokratie und ein Bundesstaat
5. In Berlin entstanden solche Weltunternehmen wie...	..... vier Jahre gewählt.
6. Der Deutsche Bundestag wird vom Volk auf ...	...die Vertretung der Länder.

**Задание №4. Вставьте, где необходимо, в тексте правильные окончания артиклей, местоимений, и прилагательных.**

1. Zeige mir dein alt- Haus!
2. Der neu- Student lernt gut.
3. Meine Oma lebt in einem klein- Dorf.
4. Auf dieser weit- Wiese spielen Kinder.
5. Hast du dein neu- Kleid gern?
6. Ich brauche keinen schwarz- Hemd.
7. Er ist kein gut- Student.
8. Trinkst du heiß- Tee?

9. Sehr geehrt- Damen und Herren!  
10. Vier brav- Freunde gehen spazieren.

**Задание №5. Составьте предложения из данных слов.**

1. Um 8 Uhr, der Unterricht, beginnt. 2. Er, nach dem Unterricht, Sport, treibt. 3. Vier Stunden Unterricht, wir, heute, haben. 4. Wir, nach Hause, nach dem Unterricht, gehen. 5. 1 2 Monate, das Jahr, hat.

**Задание №6 Составьте вопросительные предложения.**

1. leben, unsere Familie wo,? 2. wann, ich, im Kolchos, arbeiten? 3. Die Kenntnisse, die Studenten, brauchen, wozu? 4. Erleichtert, die Werbung, was?

**Задание №7. Поставьте вопросы к предложениям:**

**а) с вопросительным словом;**

**б) без вопросительного слова;**

1. Die Familie besteht aus 4 Personen. 2. Meine Mutter arbeitet in der Mittelschule. 3. Meine Großmutter bekommt schon lange eine Rente. 4. Seit September studieren wir Informatik. 5. Abends arbeiten die Studenten im Lesesaal.

**Задание №8 . Проспрягайте следующие глаголы в Präsens:**

**слабые:** arbeiten, suchen, malen

**сильные:** tragen, schreiben, halten

**Задание №9. Поставьте глагол, данный в скобках в соответствующем лице и числе в Präsens**

1. Professor Iwanow (halten) interessante Vorlesungen. 2. Sein Vortrag (sein) auch sehr interessant. 3. Sie.... ihre kleinen Kinder (lieben). 4. Er ..... schöne Blumen (bringen). 5. Sie ..... neue Übungen (machen). 6. Sie..... diese alten Bücher (übersetzen). 7. Er .... mit seinem Hund sehr oft ... (ausgehen). 8. Er .... oft schöne Blumen ... (mitbringen). 9. .... ihr euren kleinen Bruder ins Kino ... ? (mitnehmen). 10. Wann .... dieser Film heute ... ?(anfangen).

**Задание №10. Поставьте данные предложения в Futurum u Präteritum (Imperfekt)**

1. Ich gehe nach Hause.  
2. Er arbeitet hier drei Jahre.

3. Der Lehrer korrigiert unsere Fehler.
4. Alle Freunde gratulieren mir.



## Контрольная работа № 2

### Вариант №1

**Задание №1.** *Письменно переведите текст на русский язык.*

#### **Spanlose Kaltformung**

Die spanlose Kaltformung der Metalle erfolgt durch eine Reihe sehr verschiedener Bearbeitungsverfahren. Das sind entweder das Schneiden( Trennen) des Werkstoffes durch Abscherung oder seine plastische Umformung. |plastische Umformung geschieht unter Anwendung von pressenden, verdrängenden, steckenden oder ähnlich wirkenden Werkzeugen. Das sind hauptsächlich die Verfahren der Stanzertechnik. Das Schneiden erfolgt mittels zialisierter Scheren oder Schnittwerkzeugen. Eine plastische Umformung kann nur in ganz bescheidenen Maße erfolgen und beschränkt sich auf Biegen mit verhältnismäßig große Krümmungsradius. Im Gegensatz dazu erfordern sehr weiche Werkstoffe (z.B. Aluminium) bedeutend kleinere Bearbeitungskräfte, weil sie der Umformung nur geringen Widerstand entgegensetzen. Beide Schneiden solcher Werkstoffe werden aber hohe Anforderungen an die Schärfe der Schneidwerkzeuge gestellt, weil sich schon bei geringen Werkzeugmängeln der Werkstoff leicht verquetscht. Dadurch werden unsaubere Schnittflächen mit ken Gratbildungen erzeugt.

Die aus den verschiedenen Rohstoffen gewonnenen Werkstoffe werden bei der Herstellung geformt. Es kann spanlos oder spanend geformt werden. Beim spanenden Formen wird das Volumen des Rohstückes wesentlich verringert. Beim spanlosen Formen wird das Volumen des Rohstückes unwesentlich verringert. Werden die Metalle in kaltem Zustand verarbeitet, so werden ihre Elastizitätsgrenze und ihre Bruchgrenze erhöht. Die Dehnbarkeit wird geringer. Durch langdauernde Kaltbearbeitung kann das Metall vollständig spröde werden.

**Задание №2.** *Ответьте письменно на вопросы к тексту.*

1 . Welche Bearbeitungsverfahren werden bei der spanlosen Kalt-formung angewendet?

2.

Wie erfolgt das Schneiden?

3 . Warum erfordern weiche Werkstoffe kleine Bearbeitungskräfte?

4. Wodurch werden unsaubere Schnittflächen mit der starken Gratbildung erzeugt?

5. Wie können die Werkstoffe geformt werden?

**Задание №3.** *Выполните лексическое упражнение по теме «Металлообработка». Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:*

1. Das Schneiden erfolgt mittels spezialisierter...	... geradliniger Hauptbewegung.
2.Unter Schmieden versteht man eine mechanische...	... Herstellung von Rotationskörpern.

3. Das Hobeln ist ein Arbeitsverfahren vorwiegend...	... Bearbeitung bei hoher Temperatur zum Zwecke der Formgebung
4. Das Drehen dient zur...	... Scheren oder Schnittwerkzeugen.

**Задание №4. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:**

1. Der Maschinenbau ist einer der wichtigsten (отрасль) der Volkswirtschaft.  
 2. Maschinen sind unerlässliche (предпосылки) für die Sicherung der menschlichen Existenz.  
 3. Alle Zweige der (экономики) können die Bedürfnisse der Menschheit befriedigen.  
 4. Die Werkzeugmaschine (обладают) spezielle Werkzeuge für die Bearbeitung.  
 5. Der Maschinenbau (охватывает) mehr als 100 spezialisierte Zweige und Produktionsrichtungen.  
 6. Heute ist (качество) der Ausrüstungen wesentlich verbessert.  
 7. (Потребность) der Volkswirtschaft an Ersatzteile für Maschinen ist bedeutend voll abgedeckt.

**Задание №5. Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы.**

1. Ich... einen Brief an meinen Freund nach Leipzig schicken.  
 2. Mein Freund... meinen Brief in der russischen Sprache lesen.  
 3. Den Brief... du heute schreiben.  
 4. Ich gehe zum Schalter und frage " ...ich den Brief mit der Luftpost schicken?"  
 5. Sie .. zur Post gehen und ein Telegramm aufgeben.

**Задание №6. Употребите частицу *zu* перед инфинитивом, где необходимо.**

1. Sie plant in Deutschland (studieren). – Sie geht nach Deutschland (studieren).  
 2. Er wünscht nach Spanien (reisen). – Er möchte nach Spanien (reisen).  
 3. Der Alte blieb (sitzen). – Der Alte zog es vor (sitzen).  
 4. Das Mädchen fühlte sein Herz (klopfen). – Sein Herz begann (klopfen).

**Задание №7. Преобразуйте предложение с помощью конструкций *haben+zu+инфинитив*, а также *sein+zu+инфинитив*.**

1. Die Hausaufgabe soll man für morgen machen.  
 2. Die neue Modalstruktur soll man lernen.  
 3. Den Text soll man lesen und übersetzen.  
 4. Die neuen Wörter kann man im Wörterbuch nachschlagen.  
 5. Dann soll man den Text nacherzählen.  
 6. Man kann den Text in mehrere Teile gliedern.

**Задание №8. Поставьте данные предложения в *Perfekt* и *Plusquamperfekt*.**

1. Ich gehe nach Hause.  
 2. Er arbeitet hier drei Jahre.  
 3. Der Lehrer korrigiert unsere Fehler.  
 4. Dort warten auf mich meine Freunde.  
 5. Die Gäste kommen zu meinem Geburtstag.

**Задание №9. Переведите предложения на русский язык и определите тип придаточного предложения.**

1) Wenn die ausländischen Delegationen unsere Fachschule besuchen, werden sie immer von unserem stellvertretenden Direktor in der deutschen oder englischen Sprache begrüßt. 2) Wir wussten nicht, dass das Seminar im Labor für Chemie durchgeführt wurde. 3) Der Dozent wurde gefragt, an welchem Thema wir jetzt arbeiten werden. 4) Legst du die Prüfungen ab, so wirst du das Stipendium erhalten. 5) Die Vorlesungen, die wir täglich hören, werden von den hochqualifizierten Lehrern gehalten.

**Вариант №2**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

**Metallbearbeitung.**

Die Metallbearbeitung umfasst die zahlreichen Arbeitsgänge, die zur Herstellung der verschiedensten Fertigteile erforderlich sind. Sie beginnt im Hüttenwerk und endet in den Fertigungswerkstätten.

Das Gestalten des Werkstoffs bis zur Gebrauchsform (Fertigteil) heisst Formgebung. Diese erfolgt oft in mehreren Stufen und kann durch spanlose oder spanabhebende Formung erzielt werden. Während die Erst- und die Weiterverarbeitung der Verhüttungsprodukte ohne Ausnahme spanlos durchgeführt werden, bedient man sich bei der Fertigbearbeitung vorwiegend der spanabhebenden Arbeitsverfahren. Sie liefern Werkstücke hoher Genauigkeit und sind besonders für das Herstellen von Präzisionsteilen unerlässlich.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Welche Arbeitsgänge umfasst die Metallbearbeitung? 2. Was versteht man unter Formgebung? 3. Wie erfolgt die Formgebung? 4. Auf welche Weise kann die Formgebung erzielt werden? 5. Wie wird die erste Verarbeitung der Verhüttungsprodukte durchgeführt? 6. Bedient man sich bei der Fertigbearbeitung der spanabhebenden oder der spanlosen Arbeitsverfahren? 7. Wann bedient man sich der spanabhebenden Arbeitsverfahren? 8. Welche Arbeitsverfahren liefern Werkstücke hoher Genauigkeit?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение по теме «Металлообработка». Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Das Bohren wird zur Herstellung von Löchern...	... der Herstellung von Maschinenteilen dar.
2. Fräsen stellt einen Zerspannungsvorgang bei...	... Umformung schmiedbarer Metalle im knetbaren, also warmen Zustand

	durch Schlag.
3.Beim Pressen wird der Werkstoff in kaltem...	... in Holz, Metall, Glas und Kunststoffen eingesetzt.
4.Unter Schmieden versteht man die ....	... oder nur wenig warmem Zustand unter großem Druck umgeformt.

**Задание №4. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:**

1.(Применение) des Maschinenbaus ist überall. 2.(Изобретение) der Dampfmaschine war im 19 Jahrhundert. 3.(Открытие)und (использование) des elektrischen Stromes spielte grosse Rolle. 4.Dieses neue (прибор)ist für die Industrie nutzbar. 5.Die Menschen (совершенствовать) die Technik ständig. 6.Die technischen Mittel (освободить) den Menschen von schwerer, (монотонный),(физический) Arbeit. 7.(Огонь)dient dem Menschen. 8.Diese (достижения) sind für den Maschinenbau sehr wichtig.

**Задание №5. Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы.**

1) Ich...den Brief mit der Luftpost aufgeben. 2)Du...nicht den Wertbrief in den Briefkasten einwerfen. 3)Sie (вежл)...den Einschreibebrief dem Postangestellten abgeben. 4)Sie...mir eine Quittung geben. 5)Er...noch eine Postkarte kaufen.

**Задание №6. Употребите частицу zu перед инфинитивом, где необходимо.**

1)Du must pünktlich (kommen). – Du hast versprochen pünktlich (kommen).  
2)Der Offizier befahl den Soldaten (schweigen). – Er liess die Soldaten (schweigen).  
3)Der Pianist fängt an (spielen). – Wir hören ihn (spilelen).  
4)Ich gehe jetzt (tanzen). – Ich habe jetzt vor (tanzen).

**Задание №7. Преобразуйте предложение с помощью конструкций haben+zu+инфинитив, а также sein+zu+инфинитив.**

1)Sie müssen die Vorzüge dieses Gerätes kennen. 2)Diese Vorrichtung kann leicht konstruiert werden. 3)Er soll heute ein Ferngespräch anmelden. 4)Sie muss ein Telegramm aufgeben. 5)Die Geschwindigkeit der Tennisbälle kann von den Spielern reguliert werden. 6)Eine grosse Rechenanlage kann während der Olympischen Spiele verwendet werden.

**Задание №8. Поставьте данные предложения в Perfekt u Plusquamperfekt.**

- 1.Alle Freunde gratulieren mir.
- 2.Er bleibt in der Schule.
- 3.Ich suche dich überall.
- 4.Maria geht zum Unterricht zu Fuß.
- 5.Ihr werdet Fachleute.

**Задание №9. Переведите предложения на русский язык и определите тип придаточного предложения.**

- 1) Die Maschinen, mit deren Hilfe die Häuser gebaut werden, heissen Baumaschinen.
- 2) Die Frage, ob dieser Fachschüler ein Stipendium erhalten wird, ist noch nicht klar.
- 3) Wenn die neue Werkhalle völlig ausgerüstet ist, wird dieser junge Fachmann dort als Meister arbeiten.
- 4) Kommen die deutschen Gäste in unsere Fachschule, so werden ihnen alle Laboratorien gezeigt werden.
- 5) Als ich im vorigen Jahr während die Prüfungen in Mathematik durchfiel, fuhr ich nicht zu meinem Freund nach Moskau.

### **Вариант №3**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

#### **Die Metall und ihre Legierungen**

Unter den Metallen spielt das Eisen die wichtigste Rolle; neben den Eisen kommen dann Kupfer, Zinn, Zink, Blei, Aluminium und andere zur Verwendung.

Um gewisse Eigenschaften, die gerade für die Herstellung von Maschinen von grosser Wichtigkeit sind, zu erreichen, werden oft zwei oder mehrere Metalle durch Zusammenschmelzen miteinander vereinigt, wobei man das Ergebnis eine Legierung nennt. Es lassen sich oft Eigenschaften die ein Einzelmetall gar nicht oder nur in geringem Masse besitzt, erzielen, bzw. erhöhen, so dass die Legierungen sehr wertvolle Eigenschaften erhalten können.

Für die Fertigung der Maschinen sind rostfreie Stähle und warmfeste Legierungen nötig.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Welches Metall spielt die wichtigste Rolle?
2. Welche Metalle kommen neben dem Eisen zur Verwendung?
3. Wozu werden zwei oder mehrere Metalle durch Zusammenschmelzen miteinander vereinigt?
4. Wie nennt man das Ergebnis des Zusammenschmelzen?
5. Was nennt eine Legierung?
6. Was für Eigenschaften können die Legierungen erhalten?
7. Was ist für die Fertigung der Maschinen nötig?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение по теме «Металлообработка». Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Wichtige Verfahren der Umformtechnik sind das...	... das Schneiden (Trennen) des Werkstoffes.
2. Die spanlose Kaltformung der Metalle erfolgt durch ...	... Schmieden, das Walzen, das Pressen
3. Das Recken wird durch eine Vielzahl von...	... Kegel-, Plan-, Form- und Gewindedrehen.

4. Zu den anderen Dreharbeiten gehören...	... Stauchungen (Hammerschläge oder Pressendrucke) erreicht.
---	--

**Задание №4. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:**

1. In ersten vollautomatischen Fabrik werden (поршни) produziert. 2. Der Mensch (вмешивается) in den Prozess nur wegen des (поломка). 3. (Плавильные печи) arbeiten intensive. 4. Der Ofen wird in regelmässigen (интервалы) mit Aluminiumbarren (загружать). 5. Die Schmelztemperatur muss (постоянно) gehalten werden. 6. Die Giessform wandert weiter (охлажденный). 7. Die beiden (половины) der Giessform fallen ab. 8. Die überflüssige Teile des (заготовка) werden abgetrennt. 9. Das Werkstück wird (улучшать). 10. (Брак) wird zum Schmelzofen weitergefördert.

**Задание №5. Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы.**

1. Er ... auf uns nicht warten. 2. Das Kind ... noch nicht sprechen. 3. Wir ... heute arbeiten. 4. Diese alte Frau ... für diese Sachen nicht zahlen. 5. ... du Tennis spielen? 6. Er ... gut übersetzen. 7. ... ich diesen Koffer nehmen? 8. ... er diesen Artikel lesen? 9. ... wir Sie besuchen?

**Задание №6. Употребите частицу *zu* перед инфинитивом, где необходимо.**

1) Das Kind versucht (fotografieren). - Das Kind lernt (fotografieren).

2) Ihr dürft hier nicht (schreien). – Hört auf (schreien)!

3) Die Mutter ermuntert den Sohn mit den anderen Kindern (spielen). - Die Mutter schickte den Sohn auf den Hof (spielen).

4) Die Kinderpflegerin legt den Jungen (schlafen). - Die Kinderpflegerin ermahnt ihn (schlafen).

**Задание №7. Преобразуйте предложение с помощью конструкций *haben+zu+инфинитив*, а также *sein+zu+инфинитив*.**

1) Die Geschwindigkeit der Tennisbälle kann von den Spielern reguliert werden. 2) Eine grosse Rechenanlage kann während der Olympischen Spiele verwendet werden. 3) Sie müssen die Vorzüge dieses Gerätes kennen. 4) Diese Vorrichtung kann leicht konstruiert werden. 5) Er soll heute ein Ferngespräch anmelden. 6) Sie muss ein Telegramm aufgeben.

**Задание №8. Поставьте данные предложения в *Perfekt* и *Plusquamperfekt*.**

1. Meine Schwester zieht in eine neue Wohnung ein.

2. Der Film fängt um 10 Uhr an.

3. Die Kinder besuchen Kindergarten.

4. Er ist krank.

5. Anna erholt sich in einem Sanatorium.

**Задание №9. Переведите предложения на русский язык и определите тип придаточного предложения.**

1. Der Lektor erzählt, wie die electrische Maschine arbeitet.
2. Mechanisieren wie unsere Arbeit, so erhöhen wir die Arbeitsproduktivität.
3. Der Arbeiter trägt eine Schutzbrille, damit er seine Augen schont und schützt.
4. München ist eine Stadt, die durch ihre Schönheit berühmt ist und deren Museen viel besucht werden.
5. Je höher die Preise sind, desto weniger machen die Menschen Einkäufe.
6. Nachdem er die Mittelschule beendet hatte, ging er auf die Universität.
7. Da ich wenig Zeit hatte, konnte ich das Referat nicht schreiben.

#### **Вариант №4**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

#### **Neue Legierungen**

Im Institut für Giessereiwesen der Akademie der Wissenschaften der Ukraine sind neue Stahl- und Roheisenlegierungen gewonnen worden.

Sie sind allen bisher bekannten Legierungen dieser Art überlegen. Der neue Stahl weist einen ungewöhnlichen Prozentsatz an Chrom, Molybdän und Wolfram auf.

Für die russische Energiewirtschaft ist der Bau von hochleistungsstarken Anlagen charakteristisch. Dabei ist die Betriebssicherheit der energetischen Anlagen von grosser Bedeutung. Die von den ukrainischen Wissenschaftlern erzielten Legierungen sind in hohem Masse verschleissfest.

Die Pumpen mit Elementen aus den neuen Legierungen sind ereits in mehreren Wärmekraftwerken erfolgreich erprobt worden.

Die neuen Legierungen erhöhen die Lebensdauer der Pumpenanlagen auf das 6- bis 8fache.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Wo sind neuen Legierungen gewonnen worden?
2. Was weist der neuen Stahl auf?
3. Was ist für die russische Energiewirtschaft charakteristisch?
4. Wie sind die neuen Legierungen?
5. Wo sind die Pumpen mit Elementen aus den neuen Legierungen erprobt worden?
6. Erhöhen die neuen Legierungen die Lebensdauer der Pumpenanlagen?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение по теме «Металлообработка». Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Das Drehen wird bei der spanenden Formung ...	... beim Pressen erheblich vergütet.
--	--------------------------------------

2. Es gibt Bohrungen zur Aufnahme von Schrauben, Stiften...	... wie beim Walzen Halbfabrikate.
3. Die Pressstücke werden...	... von Rotationskörpern und ebenen Flächen angewendet.
4. Beim Schmieden entstehen...	... oder Bolzen für den Zusammenbau von Maschinenteilen.

**Задание №4. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:**

1. Der Produktionsvorgang ist (совокупность) aller Tätigkeiten der Menschen. 2. Am Ende des Fertigungsprozesses ist (упаковка) und (хранение). 3. (Последовательность исполнения) ist sehr wichtig. 4. Der Arbeitsplatz hat alle nötige (оснастку). 5. (Оборудование) des Werkes ist modern. 6. Das Werkstück bearbeitet man mit den (металлорежущий инструмент). 7. Die Werkhalle hat (испытательный стенд). 8. (Состав) und (последовательность) des technologischen Vorgangs spielen eine grosse Rolle.

**Задание №5. Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы.**

1. Ich ... heute arbeiten. 2. Morgen ... er nach München fahren. 3. Sie ... dort leben. 4. Wir ... diese Bücher auf Deutsch lesen. 5. Ich ... die Hausarbeit machen. 6. Ihr ... jetzt schlafen. 7. Sie ... ihre Eltern besuchen. 8. Ihr ... für dieses Buch zahlen. 9. ... ich jetzt dorthin fahren?

**Задание №6. Употребите частицу *zu* перед инфинитивом, где необходимо.**

- Wir vergassen den Bruder (wecken). – Wir fanden ihn im Gras (liegen).
- Er hat seinen Wagen hinter dem Haus (stehen). – Die Polizei veranlasste ihn seinen Wagen hinter das Haus (stellen).
- Die Mutter half der Tochter ihre schwere Lage (erkennen). – Sie half ihr das Kleid (nähen).
- Sie lehrt ihren Jungen (schwimmen). – Sie lehrt ihren Jungen höflich (sein).

**Задание №7. Преобразуйте предложение с помощью конструкций *haben+zu+инфинитив*, а также *sein+zu+инфинитив*.**

- Die neuen Wörter kann man im Wörterbuch nachschlagen.
- Dann soll man den Text nacherzählen.
- Man kann den Text in mehrere Teile gliedern.
- Man soll die neue Modalstruktur mindestens dreimal in der Nacherzählung verwenden.
- Man kann aber diese Struktur durch andere Passivstrukturen ersetzen.
- Man muss dabei das Subjekt beachten.



**Задание №8. *Поставьте данные предложения в Perfekt и Plusquamperfekt.***

1. Wir danken ihm für das Buch.
2. Er studiert an der Universität.
3. Ich stehe heute um 9 Uhr auf.
3. Karl fährt nach Volgograd.
4. Die Studenten sind im Auditorium.

**Задание №9. *Переведите предложения на русский язык и определите тип придаточного предложения.***

1. Da der Energiebedarf stark angestiegen ist, sucht die Menschheit nach neuen Energiequellen.
2. Wenn das Semester beendet ist, haben die Studenten ihre Ferien.
3. Die Stiffe, aus denen Glas erzeugt wird, gibt es überall in grossen Mengen.
4. Der Lehrer erzählte, dass Lomonossow das Gesetz der Erhaltung der Energie entdeckt hat.
5. Ich fahre im Sommer dorthin, wohin ich schon früher fahren wollte.
6. Er löste selbstständig die Aufgaben, ohne dass er dabei um Hilfe bat.
7. Wenn man Steinkohle verbrennet, so gewinnt man Wärmeenergie.

#### **Вариант №5**

**Задание №1. *Письменно переведите текст на русский язык.***

##### **Werkstoffe.**

Als Werkstoffe bezeichnen wir alle Materialien, die wir zur Herstellung von Maschinen, Geräten, Konstruktionselementen, Werkstücken, Halbfabrikaten und Gebrauchsgegenständen verwenden.

Werkstoffe werden aus Rohstoffen gewonnen.

Die wichtigsten Werkstoffe sind auch heute noch die metallischen, wenn auch bei den keramischen Werkstoffen und den Plasten in den letzten Jahrzehnten bedeutende Fortschritte in Qualität und Anwendbarkeit erzielt worden sind.

In der Werkstoffkunde nimmt deshalb die Metallkunde eine führende Stellung ein.

Die Probleme, die in der Werkstoffkunde zu lösen sind, erfordern gute Kenntnisse aus dem Gebiete der Fertigungstechnik, der Metallurgie und der Werkstoffprüfung.

**Задание №2. *Ответьте письменно на вопросы к тексту.***

- 1) Was bezeichnen wir als Werkstoffe?
- 2) Woraus werden Werkstoffe gewonnen?
- 3) Welche sind die wichtigsten Werkstoffe?
- 4) Bei welchen Werkstoffen sind bedeutende Fortschritte in Qualität und Anwendbarkeit erzielt worden?

- 5) Warum nimmt die Metallkunde eine führende Stellung ein?
- 6) Welche Kenntnisse erfordern die zu lösenden Probleme?

**Задание №3.** *Выполните лексическое упражнение по теме «Металлообработка». Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:*

1. Das Walzen und zum Teil das Schmieden und Pressen gehören....	...gehören zur zweiten Verarbeitungsstufe.
2. das Strangpressen, das Ziehen, das Profilieren, die Herstellung der Röhre...	...mittels zialisierter Scheren oder Schnittwerkzeugen.
3. Das Schneiden erfolgt...	...das Metall vollständig spröde werden.
4. Durch langdauernde Kaltbearbeitung kann...	...zur ersten Verarbeitungsstufe.

**Задание №4.** *Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:*

1. (Обработка резанием) wird bei der Herstellung der Maschinenteile eingesetzt.
2. Zu den Arbeitsverfahren gehören (сверление, фрезерование, обтачивание).
3. Die Schneide ist (клинообразный).
4. (Листовой металл, стержни, трубы) werden an die Werkstätten geliefert.
5. Die höchste (точность) ist bei der spanabhebenden Bearbeitung der Teile erforderlich.
6. Man soll (производственные затраты) berücksichtigen.

**Задание №5.** *Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы.*

1. Er ... die Hausarbeit nicht machen.
2. Sie ... nur Geschenke bekommen.
3. ... ihr in Moskau leben?
4. ... du einen neuen Volkswagen jetzt bekommen?
5. Das Kind ... schlafen.
6. Wir ... einen neuen Fernseher kaufen.
7. Sie ... einen guten Freund haben.
8. ... du Journalist sein?
9. Ich ... diese schöne Blume nehmen.

**Задание №6.** *Употребите частицу zu перед инфинитивом, где необходимо.*

1. Das Mädchen fühlte sein Herz (klopfen). – Sein Herz begann (klopfen).
2. Ich gehe jetzt (tanzen). – Ich habe jetzt vor (tanzen).
3. Sie plant in Deutschland (studieren). – Sie geht nach Deutschland (studieren).
4. Er wünscht nach Spanien (reisen). – Er möchte nach Spanien (reisen).
6. Der Alte blieb (sitzen). – Der Alte zog es vor (sitzen).

**Задание №7.** *Преобразуйте предложение с помощью конструкций haben+zu+инфинитив, а также sein+zu+инфинитив.*

1. Die neue Modalstruktur soll man lernen.
2. Den Text soll man lesen und übersetzen.
3. Die neuen Wörter kann man im Wörterbuch nachschlagen.
4. Dann soll man den Text nacherzählen.
5. Man kann den Text in mehrere Teile gliedern.

6. Man soll die neue Modalstruktur mindestens dreimal in der ...

**Задание №8. *Поставьте данные предложения в Perfekt и Plusquamperfekt.***

1. Dort warten auf mich meine Freunde.
2. Die Gäste kommen zu meinem Geburtstag.
3. Alle Freunde gratulieren mir.
4. Er bleibt in der Schule.
5. Ich suche dich überall.

**Задание №9. *Переведите предложения на русский язык и определите тип придаточного предложения.***

1) Er fragte uns, ob wir morgen nach Moskau fahren. 2) Bist du morgen frei, so besuche mich bitte! 3) Es war eine Reise, die zehn Tage dauerte. 4) Die Touristen besuchen die Stadt, deren Bedeutung von Jahr zu Jahr grosser wird. 5) Wir freuen uns darüber, dass wir eine Stadtrundfahrt unternommen haben. 6) Wenn Sie Zeit haben, begleiten Sie mich bitte bis zum Bahnhof.

#### **Вариант №6**

**Задание №1. *Письменно переведите текст на русский язык.***

#### **Legierungen.**

Legierungen sind durch Zusammenschmelzen entstandene Mischungen eines Metalls mit einem der mehreren anderen Metallen oder Nichtmetallen.

Auf diese Weise werden die meisten für die Technik wichtigen metallischen Werkstoffe gewonnen. Neben den gewünschten enthalten die Legierungen in der Regel auch unerwünschte Bestandteile, die durch die Gewinnungsprozesse bedingt sind. Die einzelnen Legierungsbestandteile bezeichnet man als Komponenten.

Durch Legierungen erhält man Werkstoffe mit neuen und meist für die technische Verwertung vorteilhafteren Eigenschaften, als sie reine Metalle aufweisen. dabei ist zu beachten, dass die Eigenschaften von Legierungen im allgemeinen nicht aus den Einzeleigenschaften ihrer Komponenten voraus gesagt oder berechnet werden können.

**Задание №2. *Ответьте письменно на вопросы к тексту.***

- 1) Was sind Legierungen?
- 2) Auf welche Weise werden die für die Technik wichtigen metallischen Werkstoffe gewonnen?
- 3) Erhalten die Legierungen auch unerwünschte Bestandteile?
- 4) Was ist durch die Gewinnungsprozesse bedingt?
- 5) Wie bezeichnet man die einzelnen Legierungsbestandteile?
- 6) Was für Werkstoffe erhält man durch Legierungen?
- 7) Kann man die Eigenschaften von Legierungen aus den Einzeleigenschaften ihrer Komponente voraussagen oder berechnen?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение по теме «Металлообработка». Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Beim Gesenkschmieden wird das gesamte...	... dienen gewalzte Profile und vorgewalzte Knüppel
2. Als Ausgangsmaterial zum Schmieden...	... ist das Recken.
3. Die wichtigste Freiformschmiedearbeit...	... überwiegt das Gesenkschmieden.
4. Bei großen Stückzahlen kleiner und mittelgroßer Werkstücke...	... Werkstoffvolumen in einer Hohlform umgeformt.

**Задание №4. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:**

1. Die Maschinen ist(изделие). 2. (Прибор),(устройство) und ( установка) zählt man zu den Erzeugnissen. 3. Das Werk bekommt(заказ). 4. Die Konstruktuere (изготавливать) die Zeichnungen. 5. (чертежи) der Maschine sind kompliziert. 6.Man stellt Techologie für die Herstellung (детали машин). 7. (отдел снабжения) versorgt mit allen nötigen (материалами). 8. Am Ende des Fertigungsprozesses (красят) und (упаковывают) Erzeugnisse. 9. Jedes Erzeugnis hat seinen (проект).

**Задание №5. Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы.**

1.Ich... einen Brief an meinen Freund nach Leipzig schicken. 2) Mein Freund... meinen Brief In der russischen Sprache lesen. 3) Den Brief... du heute schreiben. 4) Ich gehe zum Schalter und frage: "..... ich den Brief mit der Luftpost schicken?" 5.. Er ... diese Fotos nicht nehmen. 6.. Ihr ... hier nicht Fussball spielen . 7.. ... ich jetzt dorthin fahren?

**Задание №6. Употребите частицу zu перед инфинитивом, где необходимо.**

1)Wir gehen die Fahrkarten...(lösen). 2)Nach der Versammlung bleiben alle Fachschüler ein Laienkonzert...(hören). 3)In der Stunde lernen wir deutsch...(sprechen). 4)Die Sportler unserer Fachschule sollen ihre Leistungen im Swimmen...(steigern). 5)Möchtest du in der Turnhalle ...(trainieren). 6)Plötzlich hat Peter aufgehört...(lachen).

**Задание №7. Преобразуйте предложение с помощью конструкций haben+zu+инфинитив, а также sein+zu+инфинитив.**

1.Das Gedicht soll auswendig gelernt werden.  
2.Das Geheimnis darf nicht verraten werden.  
3.Die Uniform soll ordnungsgemässgetragen werden.  
4.Unsere Rechte müssen gesetzlich gesichert werden.  
5.Für das Kind muss von den Eltern gsorgt werden.

**Задание №8. Поставьте данные предложения в Perfekt и Plusquamperfekt.**

1. Maria geht zum Unterricht zu Fuß.
2. Ihr werdet Fachleute.
3. Ich gehe nach Hause.
4. Er arbeitet hier drei Jahre.
5. Der Lehrer korrigiert unsere Fehler.

**Задание №9. Переведите предложения на русский язык и определите тип придаточного предложения.**

1. Der Lehrer erzählte, dass Lomonossow das Gesetz der Erhaltung der Energie entdeckt hat.
2. Ich fahre im Sommer dorthin, wohin ich schon früher fahren wollte.
3. Er löste selbstständig die Aufgaben, ohne dass er dabei um Hilfe bat.
4. Wir freuen uns darüber, dass wir eine Stadtrundfahrt unternommen haben.
5. Wenn Sie Zeit haben, begleiten Sie mich bitte bis zum Bahnhof.
6. Der Arbeiter trägt eine Schutzbrille, damit er seine Augen schont und schützt.
7. München ist eine Stadt, die durch ihre Schönheit berühmt ist und deren Museen viel besucht werden.
8. Je höher die Preise sind, desto weniger machen die Menschen Einkäufe.

**Вариант №7**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

**Das Schmieden**

Schmieden ist Warmumformen zwischen Schlag- oder Pressflächen. Beim Freiformschmieden schlagen die Werkzeuge frei auf das Werkstück und formen es meist abschnittsweise um. Beim Gesenkschmieden wird das gesamte Werkstoffvolumen in einer Hohlform (Gesenk) umgeformt. Durch Feinschmieden werden volle oder hohle lange Werkstücke symmetrischen Querschnitte z.B. Elektromotorenwellen und Gewährläufe hergestellt, indem drei oder vier universelle Werkzeuge zugleich auf das Werkstück einwirken. Als Ausgangsmaterial zum Schmieden dienen gewalzte Profile und vorgewalzte Knüppel bzw. Abschnitte davon oder gegossene Rohblöcke. Geschmiedet werden: Hebel, Räder, Kettenglieder, Kranhaken, Pleuelstangen, Kurbelwellen, Hochdruckgefäße und andere. Das Erwärmen des Schmiedeguts geschieht in Öfen, die mit Gas oder Öl beheizt werden. Zum Gesenkschmieden werden auch Induktionsöfen eingesetzt, die den Vorteil haben, dass man die Schmiedestücke schnell erwärmen und die Temperatur genau einhalten kann.

Die wichtigste Freiformschmiedearbeit ist das Recken. Es wird durch eine Vielzahl von Stauchungen (Hammerschläge oder Pressendrucke) erreicht, die den Werkstoff

vornehmlich in Längsrichtung dehnen. Beim Gesenkschmieden kommt noch das Steigen des Schmiedeguts in vertikaler Richtung hinzu. Bei großen Stückzahlen kleiner und mittelgroßer Werkstücke überwiegt das Gesenkschmieden. Ein Sonderverfahren ist das Genau- oder Präzisionsschmieden. Voraussetzungen dafür sind sehr genaue Gesenke und Rohlinge. Letztere werden in einer oder mehreren Stufen so genau geschmiedet, dass sie an bestimmten Abschnitten nicht mehr bearbeitet werden, z.B. die Zähne an manchen Kegelrädern.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. In welchem Zustande werden Werkstücke durch Schmieden bearbeitet?
2. Wie schlagen die Werkzeuge auf das Werkstück beim Freiformschmieden?
3. Wie wird das gesamte Werkstoffvolumen beim Gesenkschmieden umgeformt?
4. Welche Werkstücke werden durch Freiformschmieden hergestellt?
5. Was dient als Ausgangsmaterial zum Schmieden?
6. Was wird geschmiedet?
7. Wo geschieht das Erwärmen des Schmiedegutes?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение по теме «Металлообработка». Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Zu den Arbeitsverfahren der spanabhebenden Bearbeitung gehören...	... das Ausgangsmaterial für die spanabhebende Weiterverarbeitung geschaffen.
2. Jeder spanabhebenden Bearbeitung...	... Drehen, Bohren, Hobeln, Stoßen, Fräsen, Schleifen.
3. Durch die spanlose Formung wird...	... die spanabhebende Bearbeitung vorgenommen.
4. Präzisionsmechanismen wird...	... geht eine spanlose Formung voraus.

**Задание №4. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:**

1. Dieser Betrieb soll neue Maschinen (поставлять ).
2. Was bestimmt (уровень ) der Volkswirtschaft?
3. Die Maschinen steigern die Arbeitsproduktivität (колоссально )
4. Die Maschinen (освобождают ) die Menschen von der schweren Arbeit.
5. Der Maschinenbau (занимает ) viele Menschen.
6. (Надежность ) der Maschinen erhöht sich (непрерывно )
7. (Потребность ) an (запасные части ) ist hoch.
8. Die Maschinenbauer (совершенствуют ) die technologischen (процессы )
9. (Парк машин ) wächst (относительно ) schnell.
10. Was muss man (улучшать )?

**Задание №5. *Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы.***

1. Ich ... ein Geschenk zum Geburtstag machen.
2. Ihr ... diese Fragen deutlich beantworten!
3. Diese Studenten ... gut deutsch sprechen.
4. Er ... heute aus Kiev kommen.
- 5 ... du mir diese Regel erklären?

**Задание №6. *Употребите частицу zu перед инфинитивом, где необходимо.***

1. Der Alte blieb (sitzen). – Der Alte zog es vor (sitzen).
2. Das Mädchen fühlte sein Herz (klopfen). – Sein Herz begann (klopfen).
3. Du must pünktlich (kommen). – Du hast versprochen pünktlich (kommen).
4. Der Offizier befahl den Soldaten (schweigen). – Er liess die Soldaten (schweigen).

**Задание №7. *Преобразуйте предложение с помощью конструкций haben+zu+инфинитив, а также sein+zu+инфинитив.***

1. Die Geschwindigkeit der Tennisbälle kann von den Spielern reguliert werden.
2. Eine grosse Rechenanlage kann während der Olympischen Spiele verwendet werden.
3. Die Hausaufgabe soll man für morgen machen.
4. Die neue Modalstruktur soll man lernen.
5. Den Text soll man lesen und übersetzen.
6. Sie muss ein Telegramm aufgeben.

**Задание №8. *Поставьте данные предложения в Perfekt u Plusquamperfekt.***

1. Ich komme zu ihm nicht.
2. Ich fahre zu meinen Eltern nicht.
3. Sie spricht schon gut deutsch.
4. Wir lernen viel.
5. Anna steigt in Bonn aus.

**Задание №9. *Переведите предложения на русский язык и определите тип придаточного предложения.***

- 1) Der Dozent wurde gefragt, an welchem Thema wir jetzt arbeiten werden.
- 2) Legst du die Prüfungen ab, so wirst du das Stipendium erhalten.
- 3) Die Vorlesungen, die wir täglich hören, werden von den hochqualifizierten Lehrern gehalten.
- 4) Wenn die neue Werkhalle völlig ausgerüstet ist, wird dieser junge Fachmann dort als Meister arbeiten.
- 5) Kommen die deutschen Gäste in unsere Fachschule, so werden ihnen alle Laboratorien gezeigt werden.
- 6) Als ich im vorigen Jahr während die Prüfungen in Mathematik durchfiel, fuhr ich nicht zu meinem Freund nach Moskau.

## **Вариант №8**

**Задание №1. *Письменно переведите текст на русский язык.***

### **Spanabhebende Formen**

Im Maschinenbau gibt es verschiedene Metallbearbeitungsverfahren. Die spanabhebenden Verfahren werden zum Bearbeiten von Werkstücken eingesetzt, die in Maschinen verschiedener Art eingebaut werden. Zu den Arbeitsverfahren der spanabhebenden Bearbeitung gehören Drehen, Bohren, Hobeln, Stoßen, Fräsen, Schleifen. Die Spanabnahme erfolgt mit Werkzeugen, die geometrisch bestimmte oder geometrisch unbestimmte Schneiden haben. Die Schneide ist keilförmig und härter als der zu bearbeitende Werkstoff.

Jeder spanabhebenden Bearbeitung geht eine spanlose Formung voraus. Durch die spanlose Formung wird das Ausgangsmaterial für die spanabhebende Weiterverarbeitung geschaffen. Dieses Ausgangsmaterial wird in Form von Halbzeugfabrikaten als Rohteile wie Blechen, Stangen, Rohren oder wie Schmiede-, Press- oder Stanzteile an die Werkstätten für die spanabhebende Bearbeitung geliefert. Die spanabhebende Bearbeitung ist eine Fertigbearbeitung. In der Herstellung von Maschinenteilen werden zurzeit nicht nur spanabhebende als auch spanlose Formungen eingesetzt.

Die Maschinenbauer stellen hohe Anforderungen an Werkzeug-, Geräte- und Maschinenbau. Diese Anforderungen verlangen die höchste Präzision der Einzelteile und Oberflächengüte. Bei der Produktion von feinsten Präzisionsmechanismen wird die spanabhebende Bearbeitung vorgenommen. Bei dieser Bearbeitung werden große Fertigungsgenauigkeiten und hohe Oberflächengüte der Teile erreicht. Im Maschinenbau sollen folgende Faktoren für die Anwendung der spanabhebenden Bearbeitung berücksichtigt werden: 1. hohe Anforderungen an die Genauigkeit der herzustellenden Teile; 2. die Werkstoffeigenschaften; 3. Produktionskosten; 4. die vorhandenen Einrichtungen.

**Задание №2. *Ответьте письменно на вопросы к тексту.***

1. Wozu werden die spanabhebenden Verfahren eingesetzt?
2. Welche Verfahren gehören zur spanabhebenden Bearbeitung?
3. Wie erfolgt die Spanabnahme?
4. Wodurch wird das Ausgangsmaterial für die spanabhebende Weiterverarbeitung geschaffen?
5. In welcher Form wird das Ausgangsmaterial an die Werkstätten geliefert?
6. Welche Formungen werden bei der Herstellung von Maschinenteilen eingesetzt?
7. Welche Faktoren sollen bei der spanabhebenden Bearbeitung berücksichtigt werden?



**Задание №3. Выполните лексическое упражнение по теме «Металлообработка». Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Das Bohren wird zur Herstellung von Löchern...	... der Herstellung von Maschinenteilen dar.
2. Fräsen stellt einen Zerspannungsvorgang bei...	... Umformung schmiedbarer Metalle im knetbaren, also warmen Zustand durch Schlag.
3. Beim Pressen wird der Werkstoff in kaltem...	... in Holz, Metall, Glas und Kunststoffen eingesetzt.
4. Unter Schmieden versteht man die ....	... oder nur wenig warmem Zustand unter großem Druck umgeformt.

**Задание №4. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:**

1. Die Mechanisierung dient (уменьшение) der Arbeitsaufwände.
2. (Процесс) wird ohne (участие) des Menschen verwirklicht.
3. Die Maschine kann (самостоятельно) funktionieren.
4. (Условия) der Arbeit sind manchmal (вредны).
5. Die Maschine kann ohne (прерывание) arbeiten.
6. Er hat gute (возможность) produktiv zu arbeiten.
7. Das Ziel ist (ускорение) (рабочей скорости).
8. Man muss (расход) des Rohstoffes reduzieren.
9. Es werden auch (полуавтоматы) benötigt.
10. Seine (усталость) beeinflusst der Arbeit.

**Задание №5. Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы.**

1. ... Sie schon ein wenig deutsch sprechen?
- 3) Wo ... du aussteigen?
- 4) Ihr ... alles gut vor der Prüfung wiederholen.
- 5) ... ich hier auf den Doktor warten?
- 6) Meine Schwester ... ihre Wohnung modern einrichten.

**Задание №6. Употребите частицу zu перед инфинитивом, где необходимо.**

1. Der Pianist fängt an (spielen). – Wir hören ihn (spielen).
2. Ich gehe jetzt (tanzen). – Ich habe jetzt vor (tanzen).
3. Sie plant in Deutschland (studieren). – Sie geht nach Deutschland (studieren).
4. Er wünscht nach Spanien (reisen). – Er möchte nach Spanien (reisen).

**Задание №7. Преобразуйте предложение с помощью конструкций *haben+zu+инфинитив*, а также *sein+zu+инфинитив*.**

1. Die Hausaufgabe soll man für morgen machen.
2. Die neue Modalstruktur soll man lernen.
3. Den Text soll man lesen und übersetzen.
4. Sie müssen die Vorzüge dieses Gerätes kennen.
5. Diese Vorrichtung kann leicht konstruiert werden.
6. Er soll heute ein Ferngespräch anmelden.

**Задание №8. Поставьте данные предложения в *Perfekt* и *Plusquamperfekt*.**

1. Ihr nehmt hier Platz.
2. Du übersetzt den Satz nicht richtig.
3. Wir fahren mit dem Taxi.
4. Das Kind schreibt im Heft verschiedene Wörter.
5. Sie besucht den Kranken.

**Задание №9. Переведите предложения на русский язык и определите тип *придаточного предложения*.**

1) Wenn die ausländischen Delegationen unsere Fachschule besuchen, werden sie immer von unserem stellvertretenden Direktor in der deutschen oder englischen Sprache begrüßt. 2) Wir wussten nicht, dass das Seminar im Labor für Chemie durchgeführt wurde. 3) Die Maschinen, mit deren Hilfe die Häuser gebaut werden, heißen Baumaschinen. 5) Die Frage, ob dieser Fachschüler ein Stipendium erhalten wird, ist noch nicht klar. 6) Wenn die neue Werkhalle völlig ausgerüstet ist, wird dieser junge Fachmann dort als Meister arbeiten.

### **Вариант №9**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

#### **Metallbearbeitung.**

Die Metallbearbeitung umfasst die zahlreichen Arbeitsgänge, die zur Herstellung der verschiedensten Fertigteile erforderlich sind. Sie beginnt im Hüttenwerk und endet in den Fertigungswerkstätten.

Das Gestalten des Werkstoffs bis zur Gebrauchsform (Fertigteil) heisst Formgebung. Diese erfolgt oft in mehreren Stufen und kann durch spanlose oder spanabhebende Formung erzielt werden. Während die Erst- und die Weiterverarbeitung der Verhüttungsprodukte ohne Ausnahme spanlos durchgeführt werden, bedient man sich bei der Fertigbearbeitung vorwiegend der spanabhebenden Arbeitsverfahren. Sie liefern Werkstücke hoher Genauigkeit und sind besonders für das Herstellen von Präzisionsteilen unerlässlich.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Welche Arbeitsgänge umfasst die Metallbearbeitung? 2. Was versteht man unter Formgebung? 3. Wie erfolgt die Formgebung? 4. Auf welche Weise kann die Formgebung erzielt werden? 5. Wie wird die erste Verarbeitung der Verhüttungsprodukte durchgeführt? 6. Bedient man sich bei der Fertigarbeitung der spanabhebenden oder der spanlosen Arbeitsverfahren? 7. Wann bedient man sich der spanabhebenden Arbeitsverfahren? 8. Welche Arbeitsverfahren liefern Werkstücke hoher Genauigkeit?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение по теме «Металлообработка». Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Das Drehen wird bei der spanenden Formung ...	... beim Pressen erheblich vergütet.
2. Es gibt Bohrungen zur Aufnahme von Schrauben, Stiften...	... wie beim Walzen Halbfabrikate.
3. Die Pressstücke werden...	... von Rotationskörpern und ebenen Flächen angewendet.
4. Beim Schmieden entstehen...	... oder Bolzen für den Zusammenbau von Maschinenteilen.

**Задание №4. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:**

1. (Применение der automatischen Einrichtungen ist wichtig.  
2. Diese (приспособление) erleichtert die menschliche Arbeit.  
3. Dieser Vorgang kann ohne direkte (участие ) des Menschen verwirklicht werden. 4. (Объем ) der Erzeugnisse wird vergrößert. 5. (Осуществление ) des ganzen Fertigungsprozesses durch Automatisierung ist das Ziel der modernen Industrie. 6. Im Lager gibt es verschiedenes (сырьё). 7. Der Mensch erfüllt (управление) der Anlage.

**Задание №5. Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы.**

1. Du bist krank, du ... nicht in die Schule gehen.  
2. ... Sie diesen Mantel kaufen?  
3. Wir ... gut lernen, sonst können wir in der Prüfung durchfallen.  
4. Wer ... diesen Satz ohne Wörterbuch übersetzen?  
5. ... wir Wörterbücher mitbringen? – Ja, bitte.

**Задание №6. Употребите частицу *zu* перед инфинитивом, где необходимо.**

1. Die Mutter ermuntert den Sohn mit den anderen Kindern (spielen). - Die Mutter schickte den Sohn auf den Hof (spielen).
2. Die Kinderpflegerin legt den Jungen (schlafen). - Die Kinderpflegerin ermahnt ihn (schlafen).
3. Wir vergassen den Bruder (wecken). – Wir fanden ihn im Gras (liegen).
4. Er hat seinen Wagen hinter dem Haus (stehen). – Die Polizei veranlasste ihn seinen Wagen hinter das Haus (stellen).

**Задание №7. Преобразуйте предложение с помощью конструкций *haben+zu+инфинитив*, а также *sein+zu+инфинитив*.**

1. Man soll die neue Modalstruktur mindestens dreimal in der Nacherzählung verwenden.
2. Man kann aber diese Struktur durch andere Passivstrukturen ersetzen.
3. Man muss dabei das Subjekt beachten.
4. Sie müssen die Vorzüge dieses Gerätes kennen.
5. Diese Vorrichtung kann leicht konstruiert werden.
6. Er soll heute ein Ferngespräch anmelden.

**Задание №8. Поставьте данные предложения в *Perfekt* и *Plusquamperfekt*.**

1. Ich zeige unsere Stadt meinen Freunden aus Moskau.
2. Der Vater bringt einen Tannenbaum nach Hause.
3. Peter, Uwe und Ralf fahren an die Ostsee.
4. Er findet seinen Schlüssel nicht.
5. Ihr geht zur Disco.

**Задание №9. Переведите предложения на русский язык и определите тип придаточного предложения.**

1. München ist eine Stadt, die durch ihre Schönheit berühmt ist und deren Museen viel besucht werden.
2. Je höher die Preise sind, desto weniger machen die Menschen Einkäufe.
4. Nachdem er die Mittelschule beendet hatte, ging er auf die Universität.
5. Da ich wenig Zeit hatte, konnte ich das Referat nicht schreiben
6. Da der Energiebedarf stark angestiegen ist, sucht die Menschheit nach neuen Energiequellen.
7. Wenn das Semester beendet ist, haben die Studenten ihre Ferien.

## Вариант №10

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

### **Die Metall und ihre Legierungen**

Unter den Metallen spielt das Eisen die wichtigste Rolle; neben den Eisen kommen dann Kupfer, Zinn, Zink, Blei, Aluminium und andere zur Verwendung.

Um gewisse Eigenschaften, die gerade für die Herstellung von Maschinen von grosser Wichtigkeit sind, zu erreichen, werden oft zwei oder mehrere Metalle durch Zusammenschmelzen miteinander vereinigt, wobei man das Ergebnis eine Legierung nennt. Es lassen sich oft Eigenschaften die ein Einzelmetall gar nicht oder nur in geringem Masse besitzt, erzielen, bzw. erhöhen, so dass die Legierungen sehr wertvolle Eigenschaften erhalten können.

Für die Fertigung der Maschinen sind rostfreie Stähle und warmfeste Legierungen nöting.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Welches Metall spielt die wichtigste Rolle? 2. Welche Matall kommen neben dem Eisen zur Verwendung? 3. Wozu werden zwei oder mehrere Metalle durch Zusammenschmelzen miteinander vereinigt? 4. Wie nennt man das Ergebnis des Zusammenschmelzen? 5. Was nennt eine Legierung? 6. Was für Eigenschaften können die Legierungen erhalten? 7. Was ist für die Fertigung der Maschinen nöting?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение по теме «Металлообработка». Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Wichtige Verfahren der Umformtechnik sind das...	... das Schneiden (Trennen) des Werkstoffes.
2. Die spanlose Kaltformung der Metalle erfolgt durch ...	... Schmieden, das Walzen, das Pressen
3. Das Recken wird durch eine Vielzahl von...	... Kegel-, Plan-, Form- und Gewindedrehen.
4. Zu den anderen Dreharbeiten gehören...	... Stauchungen (Hammerschläge oder Pressendrucke) erreicht.

**Задание №4. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:**

1. Der Mensch erfüllt (управление) der Anlage. 2. Die Automatisierung der Steuerung (происходит ) durch ( создание) der automatischen Steuerungssysteme auf verschiedenen Produktionsetappen. 3. Die neue Technologie (обеспечивает ) die (повышение ) der Arbeitsproduktivität. 4. Die Automatisierung der Produktion ist der wichtige (составная часть ) des (применения ) der neuen Technik. 5. (Обработка резанием) wird bei der Herstellung der Maschinenteile eingesetzt. 6. Zu den Arbeitsverfahren gehören (сверление, фрезерование, обтачивание).

**Задание №5. Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы.**

1. Mein Freunde ... mich heute besuchen.
2. .... ich hier ein telegram aufgeben?
3. Du ... den Direktor anrufen, er wartet auf dich.
4. Er ... zwei Eintrittskarten ins Theater besorgen.
5. Sie .. zur Post gehen und ein Telegramm aufgeben.

**Задание №6. Употребите частицу zu перед инфинитивом, где необходимо.**

- 1.. Die Mutter half der Tochter ihre schwere Lage (erkennen). – Sie half ihr das Kleid (nähen).
- 2.. Sie lehrt ihren Jungen (schwimmen). - Sie lehrt ihren Jungen höflich (sein).
3. Das Kind versucht (fotografieren). - Das Kind lernt (fotografieren).
4. Ihr dürft hier nicht (schreien). – Hört auf (schreien)!

**Задание №7. Преобразуйте предложение с помощью конструкций haben+zu+инфинитив, а также sein+zu+инфинитив.**

1. Die neuen Wörter kann man im Wörterbuch nachschlagen.
2. Dann soll man den Text nacherzählen.
3. Man kann den Text in mehrere Teile gliedern.
4. Das Gedicht soll auswendig gelernt werden.
5. Das Geheimnis darf nicht verraten werden.
6. Die Uniform soll ordnungsgemässgetragen werden.

**Задание №8. Поставьте данные предложения в Perfekt u Plusquamperfekt.**

1. Der Lehrer korrigiert unsere Fehler.
2. Dort warten auf mich meine Freunde.
3. Die Gäste kommen zu meinem Geburtstag.
4. Maria geht zum Unterricht zu Fuß.
5. Ihr werdet Fachleute.

**Задание №9. Переведите предложения на русский язык и определите тип придаточного предложения.**

1. Wenn Sie Zeit haben, begleiten Sie mich bitte bis zum Bahnhof.
2. Der Arbeiter trägt eine Schutzbrille, damit er seine Augen schont und schützt.
3. München ist eine Stadt, die durch ihre Schönheit berühmt ist und deren Museen viel besucht werden.
4. Je höher die Preise sind, desto weniger machen die Menschen Einkäufe.
5. Da der Energiebedarf stark angestiegen ist, sucht die Menschheit nach neuen Energiequellen.
6. Wenn das Semester beendet ist, haben die Studenten ihre Ferien.
7. Die Stiffe, aus denen Glas erzeugt wird, gibt es überall in grossen Mengen.

**Контрольная работа № 3**

**Вариант №1**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

**Maschinenbau**

Bei der Entwicklung verschiedener Volkswirtschaftszweige spielen der Maschinenbau, die Energetik, die Metallurgie und die chemische Industrie eine wichtige Rolle. Die Maschinenbauer z. B. müssen Maschinen herstellen, die hohe Zuverlässigkeit und Lebensdauer besitzen.

Der russische Maschinenbau stellt Maschinen her, die für alle Zweige der Volkswirtschaft vorgesehen sind. Die weitere Entwicklung der führenden Wirtschaftszweige ist ohne den Maschinenbau, der die Betriebe mit der modernsten Technik und hochproduktiven Maschinen ausrustet, nicht möglich. Alle Zweige der Wirtschaft, wie Metallurgie, Bergbau, Landwirtschaft, Verkehrswesen, u. a., können die heutigen Bedürfnisse der Menschheit nur mit Maschinen befriedigen.

Maschinen sind eine unerlässliche Voraussetzung für die Sicherung der menschlichen Existenz und der Weiterentwicklung der menschlichen Gesellschaft, weil sie die menschliche Arbeitsproduktivität riesenhaft steigern.

Maschinen haben die Aufgabe, die in der Natur vorhandenen Energien nutzbar zu machen oder bestimmte Arbeiten zu erledigen. Einzelne ihrer Teile vollführen dabei regelmässige, zwangsläufige Bewegungen.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Was für Maschinen stellt der sowjetische Maschinenbau her?
2. Welche Bedeutung haben Maschinen für die menschliche Existenz?
3. Wie sind unsere Betriebe ausgerüstet?
4. Warum ist der Maschinenbau eine wichtige Grundlage für unsere Wirtschaft?
5. Welche Aufgabe haben die Maschinen?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Der Produktionsvorgang ist die Gesamtheit ...	... der Technologische Produktionsvorgang (TP).
2. Das wichtigste Element des Produktionsvorgangs ist ...	... Giessmaschinen, Pressen, Ofen, galvanische Bäder, Prüfstände.
3. Für die Verwirklichung aller Arten von TP braucht man ...	... aller Tätigkeiten der Menschen und nötigen Arbeitsmittel.
4. Als Beispiele der technologischen Ausrüstung diesen ...	... Schneidwerkzeuge, Stanzen, Vorrichtungen, Kaliber.
5. Technologische Ausstattung sind ...	... die Verwendung der Gesamtheit der Produktionsmittel.

**Задание №4. Переведите на русский язык словосочетания с Причастием I и Причастием II.**

- a. der entstehende Problem, die sinkende Arbeitsproduktivität, die arbeitenden Menschen, die gelöste Aufgabe, das wiederholte Thema, die abgeschlossene Diplomarbeit, das gemalte Bild;
- b. der schreibende Schüler, der lachende Junge, das spielende Kind, die liebende Mutter, das fahrende Auto, der kommende Zug, der studierende Arbeiter, das singende Mädchen.

**Задание №5. а)Образуйте Причастие II по образцу:**

**Beispiel:** Der Brief wird geschrieben. – Der geschriebene Brief

1. Die Übung ist abgeschrieben worden.
2. Das Thema ist wiederholt.
3. Die Wörter sind gelernt.

**б)Образуйте Причастие I по образцу:**

**Beispiel:** Die Frau lächelt. – Die lächelnde Frau.

1. Der Junge liest.
2. Einige Schüler schreiben.
3. Die Kinder nehmen daran teil.

**Задание №6. Преобразуйте актив в пассив по образцу.**

**Beispiel:** Man erwartet viele Gäste. – Viele Gäste werden erwartet.

1. Man errichtet moderne Gebäude. 2. Man legt neue Parks an. 3. Man pflanzt viele Blumen. 4. Ständig eröffnet man auch neue Kulturzentren.



**Задание №7. Поставьте глаголы, данные в скобках в соответствующем лице и числе страдательного залога, предложения переведите:**

1. Der Aufsatz ... von den Schülern gut ... (schreiben – Perfekt Passiv). 2. ... du von deinem Freund ... ? (besuchen – Präsens Passiv) 3. Dieses Denkmal ... vor vielen Jahren ... (errichten – Imperfekt Passiv). 4. Im Radio ... gerstern mein Lieblingslied ... (singen – Plusquamperfekt Passiv). 5. Ich ... in der Mathematik sehr streng ... (prüfen – Perfekt Passiv). 6. Das Licht ... am Abend ... (ausschalten – Futurum Passiv). 7. Im vorigen Sommer ... mein Wunsch endlich ... (erfüllen – Plusquamperfekt Passiv).

**Задание №8 Преобразуйте действительный залог в страдательный,, сохраняя временную форму глагола :**

1. Dieser Psychologe behandelt die Patienten im neuen Krankenhaus. 2. Leztes Jahres haben unsere Freunde eine Reise ins Gebirge unternommen. 3. Der Junge wird seine Pläne unbedingt verwirklichen. 4. Wir werden diese Arbeit weiter fortsetzen. 5. Auf der Strasse fragte man mich nach der Zeit.

## **Вариант №2**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

### **MASCHINENELEMENTE**

Maschinenelemente sind kleinste nicht weiter zerlegbare Bauteile, die an allen Arten von Maschinen, Apparaten, Geräten, Fahrzeugen und sonstigen technischen Einrichtungen verwendet werden.

Sie sind zwar in den Abmessungen und Formen verschieden, aber erfüllen in Maschinen und Apparaten die gleichen Aufgaben, Schrauben, Nieten, Stifte, Keile, Kurbeln, Riemenscheiben, Zahnräder, Lager u. a. werden Maschinenelemente genannt. Auch Getriebe, die aus mehreren Elementen zusammengesetzt sind, werden zu den Maschinenelementen gerechnet.

Maschinenelemente sind:

- a) die in den verschiedenen Maschinen immer wieder vorkommenden Einzelteile, wie Schrauben, Bolzen, Achsen, Zahnräder u. a., die auch als einfache Maschinenelemente bezeichnet werden;
- b) selbständige, zusammengesetzte Teile von Maschinen, wie Kupplungen, Lager, Armaturen u. a., die man auch als höhere Maschinenelemente bezeichnet.

Die Maschinenelemente müssen den Beanspruchungen, die an ihnen wirken, widerstehen können, d. h. die nötige Festigkeit aufweisen. Sie müssen Kräfte und Momente weiterleiten und umsetzen können. Die Kenntnis der Maschinenelemente ist jedem Ingenieur und Techniker von grossem Nutzen

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Was sind Maschinenelemente? 2. Wo werden sie verwendet? 3. Wie sind sie in den Abmessungen und Formen? 4. Wie werden Schrauben, Nieten, Stifte, Keile, Kurbeln u. a. genannt? 5. Werden auch die Getriebe zu den Maschinenelementen gerechnet? 6. Sind Getriebe aus mehreren Elementen zusammengesetzt?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Der Rohling wird ...	.... die richtige Lage des Rohlings.
2. Mit Fotozellen wacht die Maschine ...	.... im Ofen mit Wärme behandelt.
3. Mit Oberfläche den Kolben...	.... Einfettung: und Verpackung.
4. Die letzte Operation bei der Kolbenfertigung ist ...	.... wird verzinkt.

**Задание №4. Переведите на русский язык словосочетания с Причастием I и Причастием II.**

Der automatische Arbeitsprozess, die angefertigten Zeichnungen, die hergestellten Maschinen, der gebildete Mensch, die begonnene Arbeit, die repatrierte Uhr, die gegründete Stadt, der erfüllte Plan, der schreibende Schüler, der lachende Junge, das spielende Kind, die liebende Mutter, das fahrende Auto, der kommende Zug, der studierende Arbeiter, das singende Mädchen, die gefertigten Werkstücke, der gefragte Student, der geschriebene Brief

**Задание №5. а)Образуйте Причастие II по образцу:**

**Beispiel:** Der Brief wird geschrieben. – Der geschriebene Brief

1. Mein Gepäck ist abgestellt worden.
2. Das ganze Geld ist geraubt worden
3. Unsere Ferien sind vergangen

**б)Образуйте Причастие I по образцу:**

**Beispiel:** Die Frau lächelt. – Die lächelnde Frau.

1. Einige Schüler schreiben.
2. Die Kinder nehmen daran teil.
3. Der Junge liest.

**Задание №6. Преобразуйте актив в пассив по образцу.**

**Beispiel:** Man erwartet viele Gäste. – Viele Gäste werden erwartet.

- 1) Man studiert das Kulturprogramm ein.
- 2) Man schmückt die Balkone.
- 3) Man kauft festliche Kleidung ein.

4)Man besorgt das Feuerwerk.

**Задание №7.Поставьте глаголы, данные в скобках в соответствующем лице и числе страдательного залога, предложения переведите:**

1)In der Stadt ... viele Betriebe ...(bauen- Präsens Passiv).2)Der neue Plan... gestern in der Versammlung...(besprechen-Plusquamperfekt Passiv). 3)Viele Probleme... von den Wissenschaftlern...(lösen- Perfekt Passiv).4)Der neue Apparat... in unserem Werk...(herstellen- Futurum Passiv).5)Die Fremdsprache...im Sprachlabor ....(studieren- Imperfekt Passiv). 6)In unserem Labor ... wichtige Experimente...(durchführen-Präsens Passiv) 7)Zu unser Einzugsfeier...von meinenEltern viele Gäste ...(einladen- Imperfekt Passiv).

**Задание №8 Преобразуйте действительный залог в страдательный,, сохраняя временную форму глагола:**

1)Den Baum der Erkenntnis hatte Gott den Apfelbaum genannt. 2)Der Landesmeister wirdum den Weltmeistertitel kämpfen. 3)Man hat einneues Gesetz verabschiedet.4)Dieser Kritiker schreibt Kunstartikel für eine grosse Zeitung.5)Erst heute holte man den Wagen ab,man hatte ihn nämlich repariert.

### **Вариант №3**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

#### **Einteilung der Maschinenelemente**

Maschinenelemente können wie folgt eingeteilt werden:

- a) Maschinenelemente zum lösbaren bzw. nicht lösbaren Verbinden von Teilen, z.B. Bolzen, Keil, Kegel, Mutter, Nien, Schraube, Splint, und Stift;
- b) Maschinenelemente der drehenden Bewegung, z.B. Zapfen und Lager, Achsen , Wellen, Kupplungen, Zahnräder, Reibradgetriebe, Reimentriebe, Kettentriebe;
- c) Elemente der Kraftmaschinen, zu ihnen gehören Kolben, Kreuzköpfe, Pleuelstangen, Kurbeln, Schwungräder und Regler;
- d) Elementite zur Fortleitung und Absperrung von Flüssigkeiten und Gasen, z. B. Rohre, Hähne, Ventile, Klappen und Schieber;
- e) Bedienungselemente, zu ihnen gehören Handkurbeln, Handräder, Griffe u. a. Einfache Maschinenelemente (Schrauben, Niete, Bolzen, Stifte u; a.) sind standartisiert , höhere Maschinenelemente werden fom Konstrukteur gestaltet auf Grund von technologischen und getrieblichen Anforderungen.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. In welche Gruppen können Maschinenelemente eingeteilt werden?
2. Welche Maschinenelemente dienen der drehenden Bewegung?
3. Gehören zu den Maschinenelementen der drehenden Bewegung auch die Riementriebe?
4. Welche Gruppe der Elemente dienen zur Übertragung von Flüssigkeiten und Gasen?
5. Welche Elemente werden zum Bedienen von Maschinen benutzt?
6. In welche Gruppe der Elemente gehören Handräder, Kurbeln, Griffe, Schlüssel u. a.?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**  
**мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Die Bedürfnisse der Maschinenbauproduktion rufen ...	... vaterländische und ausländische Erfahrung.
2. Technologie des Maschinenbaus hatte...	... in verschiedenen Richtungen.
3. Die Technologie des Maschinenbaus entwickelt sich ...	... die Entstehung einer neuen Wissenschaft hervor.
4. Der Gehalt der Technologie des Maschinenbaus wird ...	... einige Etappen in ihrer Entwicklung.
5. Die Fachleute systematisieren ...	... während ihrer Herstellung im Betrieb Erzeugnisse.
6. Maschinen und Werkzeuge sind...	... kontinuierlich präzisiert und bereichert.

**Задание №4. Переведите на русский язык словосочетания с Причастием I и Причастием II.**

Der geschriebene Brief; das erreichte Ziel; die abgelegte Zwischenprüfung; der arbeitende Azubi; der malende Mann; das gemalte Bild; das anerkannte Land; die ergänzende Funktion; der herstellende Betrieb; die hergestellte Produktion; die funktionierende Anlage; das gebackene Brot, die schreibende Fachschülerin.

**Задание №5. а) Образуйте Причастие II по образцу:**

**Beispiel:** Der Brief wird geschrieben. – Der geschriebene Brief

1) Mein Gepäck ist hier abgestellt worden.

1) Die Tür ist geschlossen worden.

2) Dieser Platz ist reserviert worden

**б) Образуйте Причастие I по образцу:**

**Beispiel:** Die Frau lächelt. – Die lächelnde Frau.

1) Ein Mädchen tanzt

2) Der Student reist

3) Ein Schuler liest vor

**Задание №6. Преобразуйте актив в пассив по образцу.**

**Beispiel:** Man erwartet viele Gäste. – Viele Gäste werden erwartet.

- 1) Man bietet preisreduzierte Waren an.
- 2) Man gibt sowieso zu viel Geld aus.
- 3) Man genießt das Jubiläum der Stadt.
- 4) Man singt fröhliche Lieder.

**Задание №7. Поставьте глаголы, данные в скобках в соответствующем лице и числе страдательного залога, предложения переведите:**

- 1) In unserem Labor ... wichtige Experimente... (durchführen-Präsens Passiv)
- 2) Zu unserer Einzugsfeier... von meinen Eltern viele Gäste ... (einladen- Imperfekt Passiv).
- 3) Im Radio... mein Lieblingslied... (singen- Plusquamperfekt Passiv).
- 4) Dieses Laboratorium... in den nächsten Monaten ... (erweitern- Futurum Passiv).
- 5) Der Aufsatz ... von den Schülern gut ... (schreiben – Perfekt Passiv).
- 6) Im vorigen Sommer ... mein Wunsch endlich ... (erfüllen – Plusquamperfekt Passiv).
- 7) In der Stadt ... viele Betriebe ... (bauen- Präsens Passiv).

**Задание №8 Преобразуйте действительный залог в страдательный,, сохраняя временную форму глагола:**

- 1) Die Kollegen haben den Jubilar geehrt.
- 2) Das Glatteis verunsichert die Autofahrer.
- 3) Der Feldherr vermied entscheidende Schlachten.
- 4) Der Bandit hat einen Polizisten erschossen.
- 5) Man wird seinen 50 Geburtstag feiern.

**Вариант №4**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

**Werkzeugmaschinen**

In der metallverarbeitenden Industrie werden Maschinen verwendet, die zur Herstellung

der verschiedensten Teile ein Werkzeug besitzen, z.B. einen Bohrer bei der Bohrmaschine oder einen Drehstuhl bei der Drehbank. Daher nennt man diese Bearbeitungsmaschinen auch „Werkzeugmaschinen“.

Werkzeugmaschinen werden nach den Arbeitsverfahren eingeteilt, die auf ihnen durchgeführt werden.

Man unterscheidet: Drehbänke, Bohrmaschinen, Hobelmaschinen, Schleifmaschinen u. a

Diese Maschinen sind mit hoher Genauigkeit hergestellt und darum teuer und empfindlich.

Sie bedürfen besondere Pflege und sorgfältige Behandlung bei der Arbeit.

Es gibt Maschinen mit kreisender Hauptbewegung wie Dreh-, Bohr-, Fräs-, Drückmaschinen und Maschinen mit geradliniger Hauptbewegung wie Hobel-, Räum-, Stanz- und Schneidmaschinen.

Auf allen Maschinen können die verschiedensten Formen und Flächen hergestellt oder bearbeitet werden.

Die Konstruktion der Maschine ergibt sich aus ihrer Aufgabe, Werkstücke bestimmter Form und Güte wirtschaftlich herzustellen.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Was sind Werkzeugmaschinen?
2. Wie werden Werkzeugmaschinen eingeteilt?
3. Sind Werkzeugmaschinen mit hoher Genauigkeit hergestellt?
4. Bedürfen Sie besondere Pflege und sorgfältige Behandlung?
5. Nennen Sie Maschinen mit kreisender Hauptbewegung?
6. Nennen Sie Maschinen mit geradliniger Hauptbewegung?
7. Welche Aufgaben haben die Werkzeugmaschinen zu erfüllen?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Das ist ...	... dem Lehrer nacheifern.
2. Die fachliche Bedeutung des Geleisteten...	... Ergebnis der wissenschaftlichen Arbeit.
3. Überheblichkeit und Naivität...	.. besprechen die Studenten in Fachtagungen.
4. Der Student kann ...	.. sind schlechte Charakterzüge des Menschen
5. Die Wissenschaft fordert vom Menschen...	... grosse Anstrengungen und glühende Leidenschaft.

**Задание №4. Переведите на русский язык словосочетания с Причастием I и Причастием II.**

- a. der lesende Fachschüler, das blühende Land, die kämpfenden Völker, die leitende Organisation, das kontrollierende Gerät, die führende Partei;
- b. der mechanisierte Industriezweig, die gestellte Frage, der angekommene Zug, der errungene Sieg, die gekürzte Arbeitstag, der geschriebene Brief.

**Задание №5. а)Образуйте Причастие II по образцу:**

**Beispiel:** Der Brief wird geschrieben. – Der geschriebene Brief

1. Das Lied wird gesungen.
2. Der Schüler ist gelobt worden.
- ] 3. Der Roman wird gelesen

**б)Образуйте Причастие I по образцу:**

**Beispiel:** Die Frau lächelt. – Die lächelnde Frau.

1. Die Frau interessiert sich dafür.
2. Seine Katze miaut.
3. Das Buch liegt hier.

**Задание №6. Преобразуйте актив в пассив по образцу.**

**Beispiel:** Man erwartet viele Gäste. – Viele Gäste werden erwartet.

1. Man verschönert die Stadt zu ihrem Jubiläum.
2. Man baut das Stadtzentrum um.
3. Man verbreitert die Strassen.
4. Man räumt baufällige Häuser ab.

**Задание №7.Поставьте глаголы, данные в скобках в соответствующем лице и числе страдательного залога, предложения переведите:**

1. Im vorigen Sommer ... mein Wunsch endlich ... (erfüllen – Plusquamperfekt Passiv).
2. In unserem Labor ... wichtige Experimente ... (durchführen – Präsens).
3. Zu unserer Einzugsfeier ... von meinen Eltern viele Gäste ... (einladen – Imperfekt).
4. Während unserer Reise ... von uns viele Sehenswürdigkeiten ... (besichtigen – Perfekt).
5. Das Telefongespräch mit Berlin ... morgen ... (anmelden – Futurum), das Telegramm aber ... noch heute ... (schicken – Perfekt).
6. Dieses Laboratorium ... in den nächsten Monaten ... (erweitern – Futurum).

**Задание №8 Преобразуйте действительный залог в страдательный,, сохраняя временную форму глагола:**

1. Man suchte lange nach dem Vermissten.
2. Beide Seiten haben den Vertrag unterzeichnet.
3. Einmal wird man unsere Bemühungen belohnen.
4. Die Biber bauten den Damm.
5. Man hat seine Unschuld bewiesen.
6. Im Nahen Osten gewinnt man Erdöl.

## Вариант №5

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

### **Maschinen.**

Maschinen sind Einrichtungen zur Umformung einer Energieart in eine andere oder zur selbsttätigen oder teilweise selbsttätigen Ausführung von Arbeitstgängen.

Sie bestehen im allgemeinen aus einem Gestell (Gehäuse, Ständer) sowie festen und beweglichen Maschinenelementen. Man unterscheidet Kraftmaschinen (auch Energiemaschinen genannt) von Arbeitsmaschinen. Arbeitsmaschinen sind Maschinen zur Stoffumformung und werden meistens durch die mechanische Energie der Kraftmaschinen, seltener von Hand, angetrieben.

Arbeitsmaschinen sind u. a. alle Werkzeugmaschinen, Pumpen, Verdichter, Hebezeuge sowie verschiedene landwirtschaftliche Maschinen.

Kraftmaschinen sind Maschinen zur Energieumwandlung. Im Unterschied zu den Arbeitsmaschinen, die benutzt werden, um eine Kraft zu einer Arbeit zweckmässig zu verwenden, verwandeln Kraftmaschinen eine Form der Energie in eine andere.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Was sind Maschinen?
2. Woraus besteht eine Maschine?
3. Was sind Arbeitsmaschinen?
4. Was sind Kraftmaschinen?
5. Welche Maschinen werden benutzt, um eine Kraft zu einer zweckmässigen Arbeit zu verwenden?
6. Welche Maschinen verwandeln eine Form der Energie in eine andere?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1) Ohne Technik ist...	...im Laufe der Geschichte.
2) Das erste Werkzeug der Menschen...	...in seinem Dienst.
3) Die Menschen machen sich die Kräfte der Natur...	... nicht mit blossen Händen nutzbar
4) Der Mensch stellte das Feuer...	...unser Alltag nicht möglich.
5) Die Menschen vervollkommneten die Werkzeuge...	...war Faustkeil.



**Задание №4. Переведите на русский язык словосочетания с Причастием I и Причастием II.**

- 1)der gefragte Schüler, die erklärte Aufgabe, die erzählten Geschichten, der geschriebene Aufsatz, das geliebte Kind, der gebildete Mensch, die begonnene Arbeit, die repatrierte Uhr, die gegründete Stadt, der erfüllte Plan
- 2)der schreibende Schüler, der lachende Junge, das spielende Kind, die liebende Mutter, das fahrende Auto, der kommende Zug, der studierende Arbeiter, das singende Mädchen.

**Задание №5. а)Образуйте Причастие II по образцу:**

**Beispiel:** Der Brief wird geschrieben. – Der geschriebene Brief

- 1)Die Tür ist geschlossen worden.
- 2)Dieser Platz ist reserviert worden.
- 3)Diese Handtücher sind benutzt.

**б)Образуйте Причастие I по образцу:**

**Beispiel:** Die Frau lächelt. – Die lächelnde Frau.

- 1)Ein Mädchen tanzt.
- 2)Der Student reist.
- 3)Deine Kinder lachen.

**Задание №6. Преобразуйте актив в пассив по образцу.**

**Beispiel:** Man erwartet viele Gäste. – Viele Gäste werden erwartet.

- 1)Man kauft festliche Kleidung ein.
- 2)Man besorgt das Feuerwerk.
- 3)Man bietet preisreduzierte Waren an.
- 4)Man gibt sowieso zu viel Geld aus.

**Задание №7.Поставьте глаголы, данные в скобках в соответствующем лице и числе страдательного залога, предложения переведите:**

- 1)Die Werke von Alexander Puschkin...in viele Sprachen...(übersetzen – Präsens Passiv).
- 2)Diese Frage...in der Versammlung sehr lange...(besprechen – Imperfekt Passiv).
- 3)Der Aufsatz...von den Schülern gut...(schreiben – Perfekt Passiv)
- 4)...du von deinem Freund...?(besuchen – Präsens Passiv)
- 5)Dieses Denkmal...vor vielen Jahren...(errichten – Imperfekt Passiv)
- 6)Im Radio...gestern mein Lieblingslied...(singen – Plusquamperfekt Passiv)

**Задание №8** *Преобразуйте действительный залог в страдательный,, сохраняя временную форму глагола:*

- 1)Der Feldherr vermied entscheidende Schlachten.
- 2)Der Bandit hat einen Polizisten erschossen.
- 3)Man wird seinen 50 Geburtstag feiern.
- 4)Er bevorzugt blonde Frauen.
- 5)Gott vertrieb die ersten Menschen aus dem Paradies, nachdem sie einen Apfel gegessen hatten.

**Вариант №6**

**Задание №1.** *Письменно переведите текст на русский язык.*

**DER MASCHINENBAU**

Der Maschinenbau liefert allen Zweigen der Volkswirtschaft neue Technik, bestimmt den technischen Stand des Landes und beeinflusst entscheidend die Erschaffung der materiellen Grundlage der Gesellschaft. Die Maschinen steigern die Arbeitsproduktivität riesenhaft. Sie befreien den Menschen von eintöniger schwerer Arbeit. Die Maschinen umwandeln die Energie, erledigen verschiedene Arbeiten. Es gibt Maschinen zur Umformung der Energie, Maschinen zur Umformung des Stoffes. Das sind die so- genannten Bearbeitungsmaschinen oder «Werkzeugmaschinen»; Man verwendet sie bei der Herstellung der verschiedenen Teile für andere Maschinen. Man unterscheidet Drehbänke, Bohrmaschinen, Hobelmaschinen, Schleifmaschinen u.a. Der Maschinenbau umfasst zur Zeit mehr als 100 spezialisierte Zweige und Produktionseinrichtungen. Er beschäftigt viele Menschen.

Heute ist die Qualität der Maschinen, Ausrüstungen und Geräte wesentlich verbessert. Ihr technischer Stand, ihre Produktivität und Zuverlässigkeit, sowie die Betriebssicherheit erhöhen sich kontinuierlich. In vielen Maschinenbauwerken funktionieren automatisierte Ausrüstungskomplexe, Mikroprozessoren und Roboter. Man setzt Kleinsysteme der digitalen Programmsteuerung und Kontrolle ein. Der Bedarf der Volkswirtschaft an Ersatzteilen für Maschinen und Ausrüstungen wächst von Jahr zu Jahr. Die Maschinenbauer vervollkommen die Verfahren der Metallbearbeitung und führen plastische Umformungsverfahren ein.

Die Arbeitsproduktivität ist im Maschinenbaubetrieb gestiegen. Der Maschinenbau verfügt gegenwärtig über einen erneuerten Maschinenbestand. Man unterscheidet im Maschinenbau drei Typen von Produktion: Massen-, Serien- und Einzelproduktion.

**Задание №2.** *Ответьте письменно на вопросы к тексту.*

1. Was liefert der Maschinenbau allen Zweigen der Volkswirtschaft?
2. Was bestimmt der Maschinenbau?
3. Was beeinflusst der Maschinenbau?
4. Wie steigern die Maschinen die Arbeitsproduktivität?

5. Welche Rolle spielen die Maschinen?
6. Welche Maschinentypen unterscheidet man?
7. Wozu verwendet man die Werkzeugmaschinen?
8. Wieviel Industriezweige umfasst zur Zeit der Maschinenbau?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1) Bevor die Fabrik mit der Herstellung einer Maschine beginnt...	...die Zeichnungen der zukünftigen Maschine an.
2) Die Betriebsplanungsabteilung nimmt die Bestellungen an und...	...die Technologie für die Herstellung der Maschinenelemente zusammen.
3) In der Konstruktionsabteilung fertigen die Mitarbeiter...	...in die Versorgungsabteilung und verschiedene Werkabteilungen.
4) In der Technologieabteilung stellt man...	...bekommt sie eine Bestellung.
5) Aus der Technologieabteilung gelangt die gesamte Dokumentation...	...die Gusswerkstücke.
6) In der Giesserei fertigt man...	...bearbeitet sie.

**Задание №4. Переведите на русский язык словосочетания с Причастием I и Причастием II.**

die schreibende Fachschülerin; der geschriebene Brief; das erreichte Ziel; die abgelegte Zwischenprüfung; der arbeitende Azubi; der malende Mann; das gemalte Bild; das anerkannte Land; die ergänzende Funktion; der herstellende Betrieb; die hergestellte Produktion; die funktionierende Anlage; das gebackene Brot.

**Задание №5. а) Образуйте Причастие II по образцу:**

**Beispiel:** Der Brief wird geschrieben. – Der geschriebene Brief

- 1) Das ganze Geld ist geraubt worden.
- 2) Unsere Ferien sind vergangen
- 3) Mein Gepäck ist hier abgestellt worden.

**б) Образуйте Причастие I по образцу:**

**Beispiel:** Die Frau lächelt. – Die lächelnde Frau.

- 1) Blumen blühen .
- 2) Das Kind schläft ein.
- 3) Ein Schuler liest vor.

**Задание №6. Преобразуйте актив в пассив по образцу.**

**Beispiel:** Man erwartet viele Gäste. – Viele Gäste werden erwartet.

- 1)Man geniesst das Jubiläum der Stadt.
- 2)Man singt fröhliche Lieder.
- 3)Man studiert das Kulturprogramm ein.
- 4)Man schmückt die Balkone.

**Задание №7. Поставьте глаголы, данные в скобках в соответствующем лице и числе страдательного залога, предложения переведите:**

- 1)Ich...in der Mathematik sehr steng...(prüfen – Perfekt Passiv).
- 2)Das Licht...am Abend...(ausschalten – Futurum Passiv).
- 3)Im vorigen Sommer...mein Wunsch endlich...(erfüllen – Plusquamperfekt Passiv).
- 4)Das Fest...gut...(feiern – Futurum Passiv).
- 5)Das Fussballspiel...von russischen Sportlern...(gewinnen – Präsens Passiv).
- 6)Dieser Satz...von den Kindern mehrmals laut ...(wiederholen – Imperfekt Passiv).

**Задание №8 Преобразуйте действительный залог в страдательный,, сохраняя временную форму глагола:**

- 1)1918 verlegte man die Hauptstadt Russlands nach Moskau.
- 2)Der Betriebsvorstand hat viele fachleute entlassen.
- 3)Der berühmte Tenor sang das Lied.
- 4)Die Kollegen haben den Jubilar geehrt.
- 5)Das Glatteis verunsichert die Autofahrer.

### **Вариант №7**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

#### **TECHNOLOGIE DES MASCHINENBAUS**

Die Bedürfnisse der entwickelten Maschinenbauproduktion riefen die Entstehung einer neuen Wissenschaft hervor, die die Benennung «Technologie des Maschinenbaus» bekam. Die Technologie des Maschinenbaus ist die Wissenschaft über die Herstellung der Maschinen nötiger Qualität in bestimmter Anzahl und bestimmten Terminen bei minimalen Selbstkosten.

Technologie des Maschinenbaus als Wissenschaft hatte einige Etappen in ihrer Entwicklung. Die erste Etappe fällt mit der Zeit des Wiederaufbaus und des Anfangs der Rekonstruktion der Industrie des Landes zusammen. In dieser Zeit geschieht das Speichern der vaterländischen und ausländischen Erfahrung der Maschinenherstellung. Die zweite Etappe ist die Zeit der ersten Fünfjahrplanen bis zum Beginn des Vaterländischen Krieges. Es werden Kenntnisse und Produktionserfahrung systematisiert. Es war Anfang der allgemeinen wissenschaftlichen Prinzipien des Aufbaus der technologischen Vorgänge. Die dritte Etappe ist die Zeit des Vaterländischen Krieges und die Nachkriegsjahre. Sie zeichnet sich durch intensive Entwicklung neuer technologischen Ideen und Bildung wissenschaftlicher

Grundlagen der technologischen Wissenschaft aus. Die vierte Etappe ist die Zeit seit 1970 bis zu heute. Besonderheit dieser Etappe ist die weitgehende Verwendung der Errungenschaften der Wissenschaften für die Lösung der theoretischen Problemen und praktischen Aufgaben der Technologie des Maschinenbaus. Die Technologie des Maschinenbaus entwickelt sich in verschiedenen Richtungen. Es werden flexible automatische Produktionssysteme ausgearbeitet, die die Rechenmaschinen benutzen. Die Systeme der automatischen Steuerung des technologischen Vorganges werden geschaffen.

Die Gegenstände der Maschinenbauindustrie sind verschiedene Maschinen. Die Maschine ist ein Mechanismus oder eine Zusammensetzung von Mechanismen, die die zweckmäßige Bewegung für die Umwandlung der Energie oder für die Produktionsarbeiten erfüllen. Die Maschinen, Mechanismen und Einrichtungen, ihre Aggregate oder Werkzeuge sind während ihrer Herstellung im Betrieb die Erzeugnisse.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Was rufen die Bedürfnisse der entwickelten; Maschinenbauproduktion hervor?
2. Was ist die Technologie des Maschinenbaus?
3. Wie entwickelte sich die Technologie des Maschinenbaus?
4. Was geschah in der ersten Etappe der Technologie des Maschinenbaus?
5. Was war in der zweiten Etappe?
6. Wodurch zeichnete sich die dritte Etappe aus?
7. Wann begann die vierte Etappe?
8. In welcher Richtung entwickelt sich die Technologie des Maschinenbaus?
9. Was ist die Maschine?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Der Maschinenbau umfasst zur Zeit ...	...automatisierte Ausrüstungskomplexe, Mikroprozessoren und Roboter.
2. In vielen Maschinenbauwerken funktionieren . . .	... die Energie, erledigen verschiedene Arbeiten.
3. Die Maschinen umwandeln ...	... mehr als 100 spezialisierte Zweige und Produktionseinrichtungen;
4. Der Maschinenbau verfügt gegenwärtig ...	... drei Typen von Produktion.

5. Man unterscheidet im Maschinenbau ...	... über einen erneuerten Maschinenbestand.
--	---

**Задание №4. Переведите на русский язык словосочетания с Причастием I и Причастием II.**

Die arbeitenden Menschen, die gelöste Aufgabe, das wiederholte Thema, die abgeschlossene Diplomarbeit, das gemalte Bild; der automatische Arbeitsprozess, die angefertigten Zeichnungen, der lachende Junge, das spielende Kind, die liebende Mutter, das fahrende Auto, der kommende Zug, der studierende Arbeiter, das singende Mädchen

**Задание №5. а)Образуйте Причастие II по образцу:**

**Beispiel:** Der Brief wird geschrieben. – Der geschriebene Brief

1. Das Thema ist wiederholt.
2. Die Wörter sind gelernt.
3. Mein Gepäck ist abgestellt worden.

**б)Образуйте Причастие I по образцу:**

**Beispiel:** Die Frau lächelt. – Die lächelnde Frau.

1. Einige Schüler schreiben.
2. Einige Schüler schreiben.
3. Die Kinder nehmen daran teil.

**Задание №6. Преобразуйте актив в пассив по образцу.**

**Beispiel:** Man erwartet viele Gäste. – Viele Gäste werden erwartet.

1. Man kauft festliche Kleidung ein.
2. Man legt neue Parks an.
3. Man pflanzt viele Blumen.
4. Ständig eröffnet man auch neue Kulturzentren.

**Задание №7.Поставьте глаголы, данные в скобках в соответствующем лице и числе страдательного залога, предложения переведите:**

1. Im Radio ... gerstern mein Lieblingslied ... (singen – Plusquamperfekt Passiv).
2. Ich ... in der Mathematik sehr streng ... (prüfen – Perfekt Passiv).
3. Das Licht ... am Abend ... (ausschalten – Futurum Passiv).
4. Im vorigen Sommer ... mein Wunsch endlich ... (erfüllen – Plusquamperfekt Passiv).

5. Der Aufsatz ... von den Schülern gut ... (schreiben – Perfekt Passiv). 6. ... du von deinem Freund ... ? (besuchen – Präsens Passiv) 7. Dieses Denkmal ... vor vielen Jahren ... (errichten – Imperfekt Passiv).

**Задание №8** *Преобразуйте действительный залог в страдательный,, сохраняя временную форму глагола:*

1. Die Biber bauten den Damm.
2. Man hat seine Unschuld bewiesen.
3. Im Nahen Osten gewinnt man Erdöl.
4. Man suchte lange nach dem Vermissten.
5. Beide Seiten haben den Vertrag unterzeichnet.
6. Einmal wird man unsere Bemühungen belohnen.

### **Вариант №8**

**Задание №1.** *Письменно переведите текст на русский язык.*

#### **Werkzeugmaschinen**

In der Metallindustrie werden Fertigungsmaschinen, die technologische Arbeitsverfahren ausführen, allgemein als Werkzeugmaschinen bezeichnet. Durch Werkzeugmaschinen werden Werkzeuge und Werkstücke so aufgenommen und gegeneinander bewegt, dass eine Formänderung der Werkstücke eintritt. Es werden Maschinen zum Umformen, Spanen, Schneiden und Montieren benötigt. Werkzeugmaschinen für Umformverfahren können aus einem formlosen Stoff, z.B. Pulver; Teile herstellen. Wenn Zwischen- oder Endformen erzeugt werden, z.B. durch Schmieden, Walzen, Pressen, Ziehen, Tiefziehen, Biegen, so setzt man Werkzeugmaschinen der Umformtechnik ein. Man bearbeitet Werkstücke durch Drehen, Fräsen, Bohren, Hobeln und Schleifen auf spanabhebenden Werkzeugmaschinen. Werkzeugmaschinen, die abscheren oder ausschneiden, sind schneidende Werkzeugmaschinen. Werden Werkstücke durch besondere Teile wie Schrauben, Stifte, Niete miteinander verbunden, so sind Fügmaschinen in der Massenproduktion erforderlich. Bei den spanabhebenden Werkzeugmaschinen gibt es Spritzendrehmaschinen, Revolverdrehmaschinen, horizontal- und senkrechtarbeitende Hobel-, Stoß-, Schleif- und Fräsmaschinen. Sie werden mechanisiert, werkstückgebunden (Einzweckmaschinen) oder universell (Mehrzweckmaschinen) hergestellt.

**Задание №2.** *Ответьте письменно на вопросы к тексту.*

1. Wie werden Fertigungsmaschinen in der Metallindustrie bezeichnet?
2. Wie erfolgt die Formänderung der Werkstücke?
3. Wozu werden Maschinen benötigt?
4. Wann setzt man Werkzeugmaschinen der Umformtechnik ein?
5. Auf welchen Werkzeugmaschinen werden Werkstücke durch

Drehen, Fräsen usw. bearbeitet?

6. Welche Werkzeugmaschinen sind in der Massenproduktion erforderlich?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Der Automat ist ...	... nennt man Arbeitszyklus.
2. Die Reihenfolge der Erfüllung durch den Automat 'programmierten Operationen ...	... zur Erhöhung der Produktivität des Betriebes.
3. Die Automatisierung führt ...	... völlig selbstständig arbeitende Einrichtung.
4. Die Arbeitsgeschwindigkeit kann ...	... bei der Automatisierung berücksichtigen.
5. Die Ausnutzung der Bedingungen der Produktion muss man ...	... die Qualität der Arbeit beeinflussen.

**Задание №4. Переведите на русский язык словосочетания с Причастием I и Причастием II.**

Das erreichte Ziel; die abgelegte Zwischenprüfung; der arbeitende Azubi; der malende Mann; das gemalte Bild; das anerkannte Land; die ergänzende Funktion; der herstellende Betrieb; die hergestellte Produktion; die funktionierende Anlage; das gebackene Brot, die schreibende Fachschülerin.

**Задание №5. а)Образуйте Причастие II по образцу:**

**Beispiel:** Der Brief wird geschrieben. – Der geschriebene Brief

1. Das ganze Geld ist geraubt worden
2. Unsere Ferien sind vergangen
3. Die Übung ist abgeschrieben worden.

**б)Образуйте Причастие I по образцу:**

**Beispiel:** Die Frau lächelt. – Die lächelnde Frau.

1. Die Kinder nehmen daran teil.
2. Der Junge liest.
3. Der Junge liest.

**Задание №6. Преобразуйте актив в пассив по образцу.**

**Beispiel:** Man erwartet viele Gäste. – Viele Gäste werden erwartet.



- 1)Man studiert das Kulturprogramm ein.
- 2)Man gibt sowieso zu viel Geld aus.
- 3)Man genießt das Jubiläum der Stadt.
- 4)Man singt fröhliche Lieder.

**Задание №7. Поставьте глаголы, данные в скобках в соответствующем лице и числе страдательного залога, предложения переведите:**

- 1)Der neue Apparat... in unserm Werk...(herstellen- Futurum Passiv).
- 2)Die Fremdsprache...im Sprachlabor ....(studieren- Imperfekt Passiv).
- 3)In unserem Labor ... wichtige Experimente...(durchführen-Präsens Passiv)
- 4)Zu unser Einzugsfeier...von meinen Eltern viele Gäste ...(einladen- Imperfekt Passiv).
- 5)In der Stadt ... viele Betriebe ...(bauen- Präsens Passiv).
- 6)Der neue Plan... gestern in der Versammlung...(besprechen-Plusquamperfekt Passiv).
- 7)Viele Probleme... von den Wissenschaftlern...(lösen- Perfekt Passiv).

**Задание №8 Преобразуйте действительный залог в страдательный,, сохраняя временную форму глагола:**

- 1)Der Feldherr vermied entscheidende Schlachten.
- 2)Der Bandit hat einen Polizisten erschossen.
- 3)Man wird seinen 50 Geburtstag feiern.
- 4)Die Kollegen haben den Jubilar geehrt.
- 5)Das Glatteis verunsichert die Autofahrer.

### **Вариант №9**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

#### **DIE WICHTIGSTEN HAUPTRICHTUNGEN DER ENTWICKLUNG DES MASCHINENBAUS**

Die Industrie hat viele Aufgaben. Sie soll den Bedarf der Volkswirtschaft an hochwertigen Erzeugnissen decken und die technischen Neuausrüstungen und die Intensivierung der Produktion in allen Zweigen gewährleisten. Für die Lösung dieser Aufgabe muss man folgendes erfüllen:

- a) Man muss die Herstellung der modernen wirtschaftlichen Typen von Maschinen, Ausrüstungen und Geräten für alle Zweige der Wirtschaft erweitern;
- b) Man muss den Anteil des Maschinenbaus am Gesamtumfang der Produktion wesentlich vergrößern;
- c) Man muss systematisch die Erzeugnisse mit Verbesserung ihres technischen Niveaus und ihrer Qualität erneuern;
- d) Man muss moderne technologische Prozesse und Methoden der Arbeits- und Produktionsorganisationen anwenden;

e) Man muss auch den Maschinenbau technisch neu ausrüsten und dabei neue leistungsfähige Werkzeugmaschinen und Aggregate einführen, die vorhandenen Maschinen systematisch modernisieren.

Eine große Verbreitung findet die Ausnutzung von Lasern. Die Haupttendenz der zukünftigen Technologie ist die Schaffung von flexiblen automatisierten Systemen. In der flexiblen automatisierten Produktion muss der gesamte technologische Prozess unter automatischen Regimen verlaufen. Die elektronischen Rechenmaschinen erfüllen dabei die Steuerung der automatischen Arbeitsbedingungen.

Zur Zeit und besonders in der Zukunft finden Industrieroboter in den Werken und Maschinenbaubetrieben eine breite Anwendung. Bei der Produktion funktionieren schon Roboterfließlinien. Sie gewährleisten eine Erhöhung der Arbeitsproduktivität auf das Zehnfache. In der nächsten Zukunft wird man die Herstellung von Kristallfasern realisieren. Es werden neue Materialien für Werkzeuge mit einer Schnittgeschwindigkeit von etwa 30 m/s Anwendung finden.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Welche Aufgabe hat die Industrie?
2. Was muss man für die Lösung der wichtigsten Aufgaben erfüllen?
3. Wozu muss man den Maschinenbau modernisieren?
4. Was muss man mit den vorhandenen Maschinen machen?
5. Was ist die Haupttendenz der zukünftigen Technologie?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Die Automatisierung ist ...	... die einzelnen Einrichtungen individuell gesteuert.
2. Der Mensch hat in diesem Zusammenhang ...	... die höchste Form der Organisation der modernen Massenproduktion.
3. Im Maschinenbau gibt es ...	... der wichtige Bestandteil des Einsatzes der neuen Technik.
4. Bei der losen Verkettung werden...	... nur Kontrollfunktionen.
5. Die Automatisierung ist ...	... viele Möglichkeiten der Automatisierung des Arbeitsprozesses.

**Задание №4. Переведите на русский язык словосочетания с Причастием I и Причастием II.**

Die erklärte Aufgabe, die erzählten Geschichten, der geschriebene Aufsatz, das geliebte Kind, der gebildete Mensch, die begonnene Arbeit, die repatrierte Uhr, die gegründete Stadt, der erfüllte Plan, der schreibende Schüler, der lachende Junge, das spielende Kind, die liebende Mutter, das fahrende Auto, der kommende Zug, der studierende Arbeiter,

**Задание №5. а)Образуйте Причастие II по образцу:**

**Beispiel:** Der Brief wird geschrieben. – Der geschriebene Brief

1. Die Tür ist geschlossen worden.
2. Dieser Platz ist reserviert worden
3. Das Lied wird gesungen.

**б)Образуйте Причастие I по образцу:**

**Beispiel:** Die Frau lächelt. – Die lächelnde Frau.

1. Der Student reist
2. Die Frau interessiert sich dafür.
3. Ein Schüler liest vor

**Задание №6. Преобразуйте актив в пассив по образцу.**

**Beispiel:** Man erwartet viele Gäste. – Viele Gäste werden erwartet.

1. Man singt fröhliche Lieder.
2. Man baut das Stadtzentrum um.
3. Man verbreitert die Strassen.
4. Man reißt auffällige Häuser ab.

**Задание №7.Поставьте глаголы, данные в скобках в соответствующем лице и числе страдательного залога, предложения переведите:**

- 1) Der Aufsatz... von den Schülern gut... (schreiben – Perfekt Passiv)
- 2) ...du von deinem Freund...? (besuchen – Präsens Passiv)
- 3) Dieses Denkmal... vor vielen Jahren... (errichten – Imperfekt Passiv)
- 4) Im Radio... gestern mein Lieblingslied... (singen – Plusquamperfekt Passiv)
- 5) Die Werke von Alexander Puschkin... in viele Sprachen... (übersetzen – Präsens Passiv).
- 6) Diese Frage... in der Versammlung sehr lange... (besprechen – Imperfekt Passiv).

**Задание №8 Преобразуйте действительный залог в страдательный, сохраняя временную форму глагола:**

- 1) Dieser Kritiker schreibt Kunstartikel für eine grosse Zeitung.
- 2) Erst heute holte man den Wagen ab, man hatte ihn nämlich repariert.
- 3) Den Baum der Erkenntnis

hatte Gott den Apfelbaum genannt. 4) Der Landesmeister wird um den Weltmeistertitel kämpfen. 5) Man hat ein neues Gesetz verabschiedet.

### **Вариант №10**

**Задание №1. *Письменно переведите текст на русский язык.***

#### **VON DEM ENTWURF BIS ZUM ERZEUGNIS**

Jedes Erzeugnis ist das Resultat der menschlichen Tätigkeit. Es verläuft einen langen Weg vom Entwurf bis zur Herstellung. Zu den Erzeugnissen zählt man nicht nur einfache oder komplizierte Gegenstände, sondern auch Geräte, Einrichtungen, Anlagen und Maschinen. Der Mensch verwendet im Produktionsprozess immer mehr die Maschinen und Maschinenkomplexe. Zahlreiche Maschinenfabriken stehen ihm zur Verfügung.

Was ist eine Maschinenfabrik? Eine Maschinenfabrik ist ein System von Maschinen zur Erzeugung von Maschinen. Bevor die Fabrik mit der Herstellung einer Maschine beginnt, bekommt sie eine Bestellung. Die Bestellsabteilung nimmt diese Bestellung an und bearbeitet sie. Diese Abteilung setzt die Fristen für die Herstellung der einzelnen Maschinenelemente fest. Dann kommen die Bestellpapiere zum Hauptkonstrukteur der Fabrik.

In der Konstruktionsabteilung fertigen die Mitarbeiter die Zeichnungen der zukünftigen Maschine an. Jetzt kommen die Zeichnungen in die Technologieabteilung. In dieser Abteilung stellt man Technologie für die Herstellung der Maschinenelemente und ihrer Montage zusammen. Unter dem Wort «Technologie» verstehen wir in diesem Fall die ausführliche Beschreibungen aller Arbeitsvorgänge. Außerdem konstruiert man in dieser Abteilung die notwendigen Vorrichtungen und das Schneidwerkzeug.

**Задание №2. *Ответьте письменно на вопросы к тексту.***

1. Was ist Erzeugnis?
2. Was für einen Weg verläuft jedes Erzeugnis?
3. Was verwendet der Mensch im Produktionsprozess?
4. Was ist eine Maschinenfabrik?
5. Was bekommt die Fabrik vor der Herstellung einer Maschine?
6. Welche Abteilungen gibt es in der Fabrik?
7. In welcher Abteilung fertigt man die Zeichnungen für die Maschine?

**Задание №3. *Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:***

1 . Die Bedürfnisse der Maschinenbauproduktion rufen ...	... vaterländische und ausländische Erfahrung.
2. Technologie des Maschinenbaus hatte...	... in verschiedenen Richtungen.
3. Die Technologie des Maschinenbaus entwickelt sich ...	... die Entstehung einer neuen Wissenschaft hervor.
4. Der Gehalt der Technologie des Maschinenbaus wird ...	... einige Etappen in ihrer Entwicklung.
5. Die Fachleute systematisieren ...	... während ihrer Herstellung im Betrieb Erzeugnisse.
6. Maschinen und Werkzeuge sind...	... kontinuierlich präzisiert und bereichert.

**Задание №4. Переведите на русский язык словосочетания с Причастием I и Причастием II.**

Das blühende Land, die kämpfenden Völker, die leitende Organisation, das kontrollierende Gerät, die führende Partei; der mechanisierte Industriezweig, die gestellte Frage, der angekommene Zug, der errungene Sieg, die gekürzte Arbeitstag, der geschriebene Brief.

**Задание №5. а)Образуйте Причастие II по образцу:**

**Beispiel:** Der Brief wird geschrieben. – Der geschriebene Brief

1. Der Schüler ist gelobt worden.
2. Der Roman wird gelesen
3. Das Lied wird gesungen.

**б)Образуйте Причастие I по образцу:**

**Beispiel:** Die Frau lächelt. – Die lächelnde Frau.

- 1..Seine Katze miaut.
- 2.Das Buch liegt hier.
- 3.Die Frau interessiert sich dafür.

**Задание №6. Преобразуйте актив в пассив по образцу.**

**Beispiel:** Man erwartet viele Gäste. – Viele Gäste werden erwartet.

1. Man gibt sowieso zu viel Geld aus.
2. Man verschönert die Stadt zu ihrem Jubiläum
3. Man baut das Stadtzentrum um.
4. Man verbreitert die Strassen.

**Задание №7.** *Поставьте глаголы, данные в скобках в соответствующем лице и числе страдательного залога, предложения переведите:*

- 1) Das Fussballspiel... von russischen Sportlern... (gewinnen – Präsens Passiv).
- 2) Dieser Satz... von den Kindern mehrmals laut ... (wiederholen – Imperfekt Passiv).
- 3) Ich... in der Mathematik sehr streng... (prüfen – Perfekt Passiv).
- 4) Das Licht... am Abend... (ausschalten – Futurum Passiv).
- 5) Im vorigen Sommer... mein Wunsch endlich... (erfüllen – Plusquamperfekt Passiv).
- 6) Das Fest... gut... (feiern – Futurum Passiv).

**Задание №8** *Преобразуйте действительный залог в страдательный,, сохраняя временную форму глагола:*

1. Wir werden diese Arbeit weiter fortsetzen.
2. Auf der Strasse fragte man mich nach der Zeit.
3. Dieser Psychologe behandelt die Patienten im neuen Krankenhaus.
4. Leztes Jahres haben unsere Freunde eine Reise ins Gebirge unternommen.
5. Der Junge wird seine Pläne unbedingt verwirklichen

## **Контрольная работа № 4**

### **Вариант №1**

**Задание №1.** *Письменно переведите текст на русский язык.*

#### **Das Schweissen**

Mit Schweißen bezeichnet man das Vereinigen gleicher oder ähnlicher Werkstoffe derart, dass Schweißstelle und Grundmaterial zusammen ein möglichst gleichwertiges Ganzes bilden.

Man unterscheidet zwei Arten des Schweißens: Preßschweißen und Schmelzschweißen.

Das Preßschweißen ist ein Verfahren, Maschinenteile, Konstruktionsteile und Bleche durch Schweißen unlösbar zu verbinden.

Die Schweißteile werden durch eine Wärmequelle auf Schweißwärme gebracht oder ohne vorheriges Erwärmen durch mechanisches Zusammenpressen verschweißt.

Das Schmelzschweißen erfolgt durch Aufschmelzen der zu verschweißenden Werkstückflächen mit oder ohne Zusatzwerkstoff. Bei einigen Verfahren wird mit beiden Methoden gearbeitet.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

- 1) Was versteht man unter dem Begriff Schweißen?
- 2) Welche Arten des Schweißens unterscheidet man?
- 3) Wie erfolgt das Freßschweißen?
- 4) Wie erfolgt das Schmelzschweißen?
- 5) Kann man mit beiden Methoden arbeiten?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Sichtbare Teile eines Computers ...	... Arten von Programmen beinhaltet.
2. Es gibt die Software, die alle möglichen...	... werden als Hardware bezeichnet.
3. Der Digitalrechner ist Rechenanlage, die...	... Maus gibt man Signale ein.
4. Der Analogrechner ist ein Rechenautomat, der...	... stetig veränderliche Funktionen verarbeitet, die durch physikalisch messbare Größen dargestellt werden.
5. Über die Tasten oder die...	... auf der Grundlage des Zahlprinzips mit Ziffern arbeitet.

**Задание №4. Переведите на русский язык предложения с глаголами в Конъюнктив.**

1) Genosse Iwanow gehe sofort zum Ingenieur. 2) Man übersetze diesen Text ohne Wörterbuch. 3) Es lebe unsere Freundschaft! 4) Es sei gesagt, das diese Aufgabe ausgezeichnet gelöst ist. 5) Du könntest diese Aufgabe leicht lösen. 6) Wenn ich die Sprache besser beherrschte, so würde ich dir deutsch schreiben. 7) Wärest du früher gekommen, so hätten wir uns diese Fernsehübertragung zusammen angesehen.

**Задание №5. Образуйте Конъюнктив по образцу:**

A: Morgen ist eine Exkursion. Nimmst du teil? (Ich bin erkältet)

B: Ich **würde teilnehmen**, aber ich bin erkältet.

- 1) Wir gehen alle zum Fußball. Kommst du mit? (Ich habe Unterricht). 2) Wir spielen gegen die Seminargruppe 10 Fußball. Spielst du mit? (Meine Schuhe sind kaputt).
- 3) Im Kino läuft ein italienischer Film. Siehst du dir ihn an? (Ich habe keine Zeit).
- 4) Wir wollen eine Buchbesprechung machen. Organisierst du das? (Ich bin mit anderen Arbeiten beschäftigt).
- 5) Am Sonntag findet ein Konzert statt. Gehst du hin? (Ich habe keine Karte).

**Задание №6. *Образуйте из данных слов предложения и переведите их..***

- 1) Das Werkstück, ich, bearbeiten, bald, werde.
- 2) Die Fertigerzeugnisse, das Werk, liefern, wird.
- 3) Wir, die Lehre, werden, von Betriebsleitung, studieren.
- 4) Der Arbeiter, das Werkstück, bearbeiten, wird.
- 5) Der Stoss, die Form des Werkstückes, ändern, wird.
- 6) Der Prozess, verlaufen, schnell, wird.
- 7) Was, du, umformen, auf dieser Presse, wirst?
- 8) Der Arbeiter, die Vorrichtung, umstellen, wird.

**Задание №7. *Выполните упражнение на временную форму глагола.***

***Данные в скобках глаголы поставьте в указанную временную форму глагола:***

- 1) Was (stehen) an der Wand? (Präsens).
- 2) Die Studenten (lernen) Deutsch. (Präsens).
- 3) Ich (sich verabschieden) von Ihnen. (Präteritum).
- 4) Wir (sich ausruhen) (Perfekt).
- 5) Er (übersetzen) einen grossen Text. (Perfekt).
- 6) Wir (fahren) spät nach hause. (Plusquamperfekt).
- 7) Ich (sein) im Sportlager. (Präteritum).
- 8) Wir (arbeiten) sehr lange. (Präteritum).
- 9) Wer (erzählen) weiter? (Futurum).

## **Вариант №2**

**Задание №1. *Письменно переведите текст на русский язык.***

### **DIE BEDEUTUNG DES SCHWEISSENS.**

In der Technik verwendet man zwei Arten von Verbindungen: lösbare und unlösbare. Die größte Bedeutung für die Herstellung unlösbarer Verbindungen hat das Schweißen. Seine Hauptvorteile im Vergleich mit anderen Verfahren sind: Einfachheit der Verbindung, Einsparung an Zeit, geringeres Gewicht der Konstruktion, die Möglichkeit, viele Operationen zu mechanisieren und zu automatisieren. Die Ausführung einer Verbindung durch Schweißen statt durch Nieten gestattet eine Metalleinsparung von 15 bis 30%. Wird eine Guß-durch eine Schweißkonstruktion ersetzt, so kann die Metalleinsparung von 40 bis 50% erreichen. Wirksam ist auch die Anwendung des Schweißens bei der Reparatur abgenutzter Teile.

Metalle und Legierungen, die grosse Zähigkeit besitzen, werden bei normaler Temperatur unter Druck geschweisst. Metallen und Legierungen, die geringe Zähigkeit besitzen, werden bis zum plastischen Zustand erhitzt.

**Задание №2. *Ответьте письменно на вопросы к тексту.***

- 1) Welche zwei Arten von Verbindungen verwendet man in der Technik?
- 2) Was hat die größte Bedeutung für die Herstellung unlösbarer Verbindungen?
- 3) Welche Hauptvorteile hat das Schweißen im Vergleich mit anderen Verfahren?
- 4) Wodurch kann eine Gusskonstruktion ersetzt werden?



5) Wie kann man eine Metalleinsparung erreichen?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Es gibt eine Vielzahl von Spiel-, Personal-, ...	... durch ein Kabel verbunden.
2. Die Maus ist mit dem Computer...	... Zentraleinheit elektronischer Datenverarbeitungs -und Prozessrechenanlagen.
3. Ein ständig wachsendes Einsatzgebiet ergibt sich für Digitalrechner als...	,... Klein- und Multimedia-Computern.
4. Die Rechenautomaten sind Geräte, mit denen ...	... dem Begriff Hardware zusammen.
5. Die Bausteine, den Computer inbegriffen, fasst man auch unter...	... umfangreiche und komplizierte Berechnungen mit großer Geschwindigkeit ausgeführt werden können.

**Задание №4. Переведите на русский язык предложения с глаголами в Конъюнктив.**

1) Er rühre sich nicht! 2) Sie erkläre diese Regel noch einmal! 3) Er vernichte diesen Zettel sofort! 4) Man nehme Salz und löse es im Wasser. 5) Man beschreibe diesen chemischen Vorgang. 6) Der Motor in der Maschine sei ersetzt. 7) Es sei gesagt, dass diese Versuche bereits vor einigen Jahren durchgeführt worden sind. 8) Man schalte das Licht ein. 9) Es lebe der Frieden in der ganzen Welt!

**Задание №5. Образуйте Конъюнктив по образцу:**

A: Morgen ist eine Exkursion. Nimmst du teil? (Ich bin erkältet)

B: Ich **würde teilnehmen**, aber ich bin erkältet.

1) Im Kino läuft ein italienischer Film. Siehst du dir ihn an? (Ich habe keine Zeit).  
2) Wir wollen eine Buchbesprechung machen. Organisierst du das? (Ich bin mit anderen Arbeiten beschäftigt). 3) Am Sonntag findet ein Konzert statt. Gehst du hin? (Ich habe keine Karte). 4) Wir gehen alle zum Fußball. Kommst du mit? (Ich habe Unterricht). 5) Wir spielen gegen die Seminargruppe 10 Fußball. Spielst du mit? (Meine Schuhe sind kaputt).

**Задание №6. Образуйте из данных слов предложения и переведите их..**

1) Haben, das Schweißen, groß, die Bedeutung.  
2) Durch, ersetzen, das Schweißen, das Schmieden, das Giessen, und.

- 3) Beide, ineinander fließen, Teile, der Metalle, plastisch.
- 4) Gehören, das Schweißen, das thermische Verbinden.
- 5) Das Ineinanderfließen, ohne, Wärme, Druck, oder, das Aluminium, erfolgen.
- 6) Schmelzverfahren, unterscheiden, und, wir, Pressschweißverfahren.

**Задание №7. Выполните упражнение на временную форму глагола.**

**Данные в скобках глаголы поставьте в указанную временную форму глагола:**

1. Der Sommer (sein) zu Ende und die Vögel (fliegen) nach dem Süden. (Präsens)
2. Ich (verbringen) diese Sommerferien auf dem Lande. (Präteritum)
3. Ich . . . meinem Freund gern (helfen). (Futurum)
4. Gestern . . . wir spät nach Hause (kommen). (Präteritum)
5. Um wie viel Uhr . . . (gehen) du ins Büro? (Präsens)
6. Was . . . (schreiben) du? (Perfekt)
7. Frau Müller arbeitete bei uns als Ärztin. Früher . . . sie zwei Jahre als Arzthelferin . . . (arbeiten). (Plusquamperfekt)
8. Herr Wolf mietete eine grosse Wohnung in unserem Haus. Früher . . . er in einem kleinen Haus . . . (wohnen). (Plusquamperfekt)

### **Вариант №3**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

#### **Programmsprachen**

Programmsprache ist eine eindeutige Sprache zur Formulierung von Programmen für Rechenautomaten. Hilfsmittel zum Beschreiben von Algorithmen. Eine Programmsprache ist durch eine Gruppe von Symbolen und Festlegungen definiert. Sie geben die Art und Reihenfolge an, in der die Symbole zu einer bedeutungsvollen Mitteilung kombiniert werden können. Man unterscheidet die Syntax der Sprache, die zugelassenen Konstruktionen unabhängig von deren Bedeutung definiert; die Semantik, die für bestimmte Konstruktionen eine zweckentsprechende Bedeutung angibt, wobei sie andere Anweisungen der Programmsprache zu Hilfe nimmt, und die Pragmatik, die Aussagen über die anlagenbedingten Einschränkungen der Sprache und die Effektivität der Sprachelemente trifft.

Die niedrigste Programmsprache ist Maschinensprache, die dem Rechenautomaten ohne Übersetzung oder Interpretierung verständlich ist. Die Maschinensprache besteht aus den Maschinenbefehlen und Festlegungen über deren Kombinierbarkeit und Wirkungsweise. Ein Maschinenbefehl ist die kleinste Operationseinheit zur Beschreibung eines zu programmierenden Verfahrens. Die Adressen in Maschinenbefehlen werden numerisch angegeben. Ein in Maschinensprache geschriebenes Programm heisst Maschinenprogramm.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Was bedeutet man unter dem Begriff, Programmiersprache?
2. Wodurch ist eine Programmiersprache definiert?
2. Welche Eigenschaften haben die Programmiersprachen?
3. Woraus besteht die Maschinensprache?
4. Wie heisst die Maschinensprache?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1 Das Schweißen ist das Verbindungsverfahren,....	... Gießen und Schmieden ersetzen.
2. Da man Wärme benötigt, ordnet man...	... möglich, die einzelnen Teile unmittelbar miteinander zu verbinden.
3. Man kann durch Schweißen ...	... dem gegenwärtig allergrößte Bedeutung zukommt.
4. Durch das Schweißen ist es...	... das Schweißen dem thermischen Verbinden zu.

**Задание №4. Переведите на русский язык предложения с глаголами в Konjunktiv.**

1) Der Motor in der Maschine sei ersetzt. 2) Es sei gesagt, dass diese Versuche bereits vor einigen Jahren durchgeführt worden sind. 3) Man schalte das Licht ein. 4) Es lebe der Frieden in der ganzen Welt! 5) Die Strecke zwischen den Städten A. und N. sei 55 km. 6) Es sei bemerkt, dass diese Untersuchungen von grosser Bedeutung sind.

**Задание №5. Образуйте Konjunktiv по образцу:**

**Muster:** Meine Schwester studiert an der Universität.

*Ich würde auch gern an der Universität studieren.*

- 1) Meine Freunde trinken Cola. 2) Die Kinder essen Eis. 3) Die Familie isst zu Mittag. 4) Abends gehen alle ins Kino. 5) Andrej fährt ins Ferienlager. 6) Er hat einen Fotoapparat. 7) Die Schüler fahren nach Tallinn.

**Задание №6. *Образуйте из данных слов предложения и переведите их.***

1. Das Wasser, sauber, ist, nicht.
2. Die Luft, nicht, rein, ist.
3. Sehr, gefährlich, die Umweltverschmutzung, ist.
4. Heisst, die internationale, Greenpeace, Organisation.
5. Vernünftig, sein, die notwendige, soll, der Naturreichtümer, Nutzung.
6. Kläranlagen, sollen, Industriebetriebe, haben.
7. Die Menschen, um weltbewusst, müssen, handeln.
8. Um Tiere, sich, überall, kümmern, man, kann, und, Vögel.
9. Wir, Altpapier, sollen, sammeln.

**Задание №7. *Выполните упражнение на временную форму глагола.***

***Данные в скобках глаголы поставьте в указанную временную форму глагола:***

1. Kurt (laufen) vorbei und (sehen) mich nicht. (Präsens)
2. Er (gehen) zur Post und (werfen) den Brief in den Briefkasten. (Futurum)
3. Was (trinken) du heute zum Frühstück? (Präteritum)
4. Wann (kommen) du nach Haus? (Perfekt)
5. Wer (helfen) dir so gut? (Perfekt)
6. Woher (kommen) du? (Perfekt)
7. Wer (kennen) diesen Professor nicht? (Präsens)
8. Unser Bekannter erzählte mir eine sehr interessante Geschichte. Vor zwei Tagen . . . mein Bruder mir diese Geschichte auch . . . (erzählen). (Plusquamperfekt)

**Вариант №4**

**Задание №1. *Письменно переведите текст на русский язык.***

**In der Welt des Computers.**

Computer gehören heute zu unserem Leben. Sie werden überall eingesetzt – in Industrie und Landwirtschaft, in Banken, Büros, Schulen. Krankenhäusern und anderen Einrichtungen. Computer berechnen das Gehalt, steuern viele Prozesse, zeichnen und musizieren. Immer mehr Computer findet man auf dem Schreibtisch zu Hause.

Computer als Rechenmaschine ist keine Erfindung des 20. Jahrhunderts. Von rund 3000 Jahren wurde das chinesische Rechenbrett der Abakus erfunden. 1652 baute der französische Mathematiker Pascal eine mechanische Rechenmaschine. Der Mathematiker und Philosoph vervollkommnete diese Erfindung 22 Jahre später. Seine Rechenmaschine konnte alle vier Grundrechenarten ausführen.

Den ersten wirklichen Computer baute 1941 der deutsche Bauingenieur Conrad Zuse. In den USA wurde der Computer einige Jahre später (1944) von Howard H. Aiken entwickelt. In den 70er Jahren wurde durch die rasche Entwicklung der Mikroelektronik der Bau von Mikrocomputer möglich. Es gibt weltweit eine Vielzahl von Spiel-, Personal-, Klein- und Multimedia-Computern.

Wozu ist ein Computer gut? Computerspiele sind meist das erste, was auf einem Computer ausprobiert wird. Viele Jugendliche sitzen Tage vor dem Bildschirm und versuchen den Computer zu besiegen.

Mit einem Computer kann man leichter lernen. Es gibt viele Lernprogramme in Fremdsprachen, Mathe, Physik, die das beweisen. Das Üben mit dem Computer finde ich nicht so langweilig wie mit einem Lehrbuch, weil der Computer auf meine richtigen Antworten sehr freundlich mit einem Zeichen reagiert.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Wo werden die Computer eingesetzt?
2. Welche Funktionen hat der Computer?
3. Wer baute die erste Rechenmaschine?
4. Wer baute den ersten Computer?
5. Wozu ist ein Computer gut?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Die Schweißtechnik hilft, die Konstruktionen...	... ohne zusätzliche Verbindungselemente anordnen zu müssen.
2. Mit Hilfe der Schweißtechnik ist es möglich ...	... steif und leicht zu bauen.
3. Um Werkstoff einzusparen, können die beanspruchten....	... ohne Einsatz der Schweißtechnik undenkbar.
4. Ein moderner Instandsetzungsbetrieb ist...	... Oberflächen durch Auftragschweißen gepanzert.

**Задание №4. Переведите на русский язык предложения с глаголами в Конъюнктив.**

1) In der Maschinenhalle eines Kraftwerkes seien vier Turbinen von je 24 000 PS aufgestellt. Man bestimme, wieviel Kilowattstunden in jeder Stunde erzeugt wird. 2) Von Punkt A bis zum Punkt B seien 380 km. Die Zeit der Autofahrt sei 5 Stunden. Man bestimme die Geschwindigkeit, mit der das Auto gefahren ist.

**Задание №5. *Образуйте Конъюнктив по образцу:***

***Muster:*** Unterscheiden Sie bitte hier.

*Würden Sie bitte hier unterschreiben.*

- 1) Bringen Sie mir bitte Kaffee. 2) Reservieren Sie für mich ein Doppelzimmer.
- 3) Zeigen Sie mir bitte die neue Bildzeitung. 4) Nehmen Sie bitte ein Taxi. 5) Schreiben Sie einen Artikel in die Zeitung. 6) Besuchen Sie regelmässig die Sporthalle.

**Задание №6. *Образуйте из данных слов предложения и переведите их..***

1. Der Prozess, verlaufen, schnell, wird.
2. Was, du, umformen, auf dieser Presse, wirst?
3. Der Arbeiter, die Vorrichtung, umstellen, wird.
4. Das Werkstück, ich, bearbeiten, bald, werde.
5. Die Fertigerzeugnisse, das Werk, liefern, wird.
6. Wir, die Lehre, werden, von Betriebsleitung, studieren.
7. Der Arbeiter, das Werkstück, bearbeiten, wird.
8. Der Stoss, die Form des Werkstückes, ändern, wird.

**Задание №7. *Выполните упражнение на временную форму глагола.***

***Данные в скобках глаголы поставьте в указанную временную форму глагола:***

1. Gestern (anrufen) uns unsere Verwandten aus Moskau. (Präteritum)
2. Alle Kinder (treiben) Sport. (Präsens)
3. Ich (besuchen) den Kindergarten nur zwei Jahre. (Präteritum)
4. Mein Freund (übersetzen) die Texte immer gut. (Präsens)
5. Er (bekommen) ein Visum. (Futurum)
6. Wessen Tabletten (einnehmen) er? (Plusquamperfekt)
7. Was (mitbringen) du heute? (Perfekt)
8. Wir standen gestern sehr früh auf. Vorgestern . . . wir noch früher . . (aufstehen). (Plusquamperfekt)

**Вариант №5**

**Задание №1. *Письменно переведите текст на русский язык.***

**Welche Rolle spielt Informatik?**

Informatik ist eine noch junge Wissenschaft. Sie beschäftigt sich mit der automatisierten Verarbeitung. Speicherung. Verteilung und Darstellung von Informationen. Informationen erlangen in der Wissenschaft, in der Produktion oder Verwaltung einen ganz neuen Stellenwert. Beispielsweise wächst das internationale Wissen gegenwärtig in hoher Masse an. Man rechnet heute mit einer jährlichen Zunahme der Publikationen in Wissenschaft und Technik von fünf Millionen. Diesen Wissenszuwachs effektiv zu nutzen ist für ein modernes Industrieland unverzichtbar.

Dazu bedarf es entsprechender Methoden, die unter anderem die Informatik bereistellen müssen ebenso, wie die notwendigen materiellen Voraussetzungen. Das beginnt bei Computern, geht über die Bereitstellung von Programmen für sie bis zur Schaffung von Rechnernetzen und Datenbanken. Solche Datenbanken stehen ihren Benutzern gewissermaßen als Fachberater zur Seite. Der Wissenschaftler, zum Beispiel kann ihnen die für die Lösung seines Problems benötigten Fakten abrufen und speichert seine Lösung mittels Computer sofort wieder ein. Datenbanken helfen auch, das alltägliche Leben zu erleichtern, bei Platzbuchungen, der Suche nach Auskünften in der Geldwirtschaft usw.

Gegenwärtig ist man international bestrebt, sowohl die Produktionsvorbereitung einschliesslich der technologischen Vorbereitungen als auch die Produktionsdurchführung auf rechnergestützter Basis (CAD/CAM) schnell voranzutreiben. Die technische Basis dafür sind der massenweise Einsatz von Computern und ausreichende Informationsnetze. Dabei werden einmal eingegebene Daten von der Konstruktion über die Technologie, die Fertigung bis zur Planung, Lenkung und Leitung genutzt.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Womit beschäftigt sich Informatik?
2. Wie gross ist die Zahl der jährlichen Publikationen in Wissenschaft und Technik?
3. Was ist für eine effective Nutzung der Publikationen notwendig?
4. Welche Rolle spielen Datenbanken?
5. Wozu ist man gegenwärtig international bestrebt?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Nur bei hohen Temperaturen ist...	... Herstellung unlösbarer Verbindungen.
2. Schweißen und Löten dienen zur...	... das Metall plastisch.
3. Schweißen ist ein Verfahren zum Verbinden ...	... den vollwertigen Zustand der Maschinen und Anlagen wieder her.
4. Das Reparaturschweißen ist keine Behelfsmaßnahme, sondern es stellt...	... metallischer Werkstoffe mit Hilfe einer Schmelztemperatur.

**Задание №4. Переведите на русский язык предложения с глаголами в Конъюнктив.**

1) Man beachte die Temperatur! 2) Man beginne diese Arbeit sofort! 3) Man verbessere die Resultate! 4) Man solle die Versuche fortsetzen! 5) Die Strecke zwischen den Städten A. und N. sei 55 km. 6) Es sei bemerkt, dass diese Untersuchungen von grosser Bedeutung sind.

**Задание №5. Образуйте Конъюнктив по образцу:**

**Muster:** *Willst du Medizin oder Technik studieren?*

*Ich möchte lieber Medizin studieren.*

1. Willst du den Roman deutsch oder russisch lesen? 2. Willst du Englisch oder Französisch zusätzlich lernen? 3. Willst du ein Gedicht oder ein Prosastück übersetzen? 4. Willst du das Theater oder die Ausstellung besuchen? 5. Willst du in den Ferien ins Sanatorium oder auf die Datscha fahren?

**Задание №6. Образуйте из данных слов предложения и переведите их..**

1. Beide, ineinander fliessen, Teile, der Metalle, plastisch. 2. Gehören, das Schweissen, das thermische Verbinden. 3. Das Ineinanderfliessen, ohne, Wärme, Druck, oder, das Aluminium, erfolgen. 4. Schmelzverfahren, unterscheiden, und, wir, Pressschweissverfahren. 5. Haben, das Schweissen, gross, die Bedeutung. 6. Durch, ersetzen, das Schweissen, das Schmieden, Giessen, und.

**Задание №7. Выполните упражнение на временную форму глагола.**

**Данные в скобках глаголы поставьте в указанную временную форму глагола:**

1. Du ... einen modernen Computer (brauchen). (Präsens)
2. Meine Mutter... (kaufen) mir endlich einen Hund. (Präteritum)
3. Er... (vorschlagen) eine gute Idee. (Futurum)
4. Wer... meinen Stift? (nehmen) (Perfekt)
5. Wie... (verlieren) du deine Tasche? (Plusquamperfekt)
6. Es ... (sein) Kalt und windig. (Futurum)

**Вариант №6**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

**Computer.**

Die Computer werden gegenwärtig überall eingesetzt-in Industrie und Landwirtschaft, in Banken und Büros, in Kaufhäusern und anderen Einrichtungen. Es ist ein Gerät zur automatischen Verarbeitung von Daten. Die Computer unterscheiden sich von anderen Maschinen, da sie ein Gedächtnis haben. Dieses Gedächtnis speichert Informationen.



Die erste mechanische Rechenmaschine wurde im 17. Jahrhundert in Frankreich gebaut. Diese Rechenmaschine konnte alle Arten von Rechnungen ausführen. Von dieser ersten Rechenmaschine bis zur Elektronenmaschine war ein weiter Weg. An der Entwicklung der Computer arbeiteten der deutsche Bauingenieur Conrad Zuse (1941) und Howard H. Aiken (1944) in den USA. Der erste Computer wurde 1949 in den USA gebaut. In den 70-er Jahre wurde durch die rasche Entwicklung der Mikroelektronik der Bau von Mikrocomputer möglich. Mehrere Firmen produzieren Computer. Zur Zeit gibt es auch tragbare Computer, die wie kleine Koffer ansehen.

Sichtbare Teile eines Computers werden als Hardware bezeichnet. Software sind seine Programme und das Betriebssystem. Für Leute, die nicht viel von Computern wissen, funktioniert ein Computer wie eine Schreibmaschine. Über die Tasten oder die Maus gibt man Signale ein. Die Maus ist mit dem Computer durch ein Kabel verbunden. Wenn man die Maus hin und her bewegt, bewegt sich auch der kleine Pfeil auf dem Bildschirm.

Er gibt eine Vielzahl von Spiel-, Personal-, Klein- und Multimedia-Computern. Die Multimedia-Computern sind die neue Generation von Computern. Sie vereinigen alle bekannten Medien. Sie sind zugleich PC und Fernseher. Manche integrieren das Video-System. Man hat die Möglichkeit, Fernsehprogramme auf dem Bildschirm zu empfangen. Mit Hilfe eines Computers kann man auch die Übersetzungen ausführen. Musik komponieren oder Schach spielen.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Wo werden Computer eingesetzt?
2. Wozu dient Computer?
3. Wann und wo wurde die erste mechanische Rechenmaschine gebaut?
4. Wann wurde der erste Computer gebaut?
5. Wie funktioniert der Computer?
6. Welche Möglichkeiten haben die Multimedia-Computer?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Der Lichtbogen brennt im Allgemeinen zwischen...	... abschmelzen, so erhalten wir ein Schweißgut mit sehr geringer Zähigkeit.
2. Für die Schweißpraxis kann nur ein Edelgas ...	... das Schweißgerät mit der Hand
3. Wenn wir nach diesem Verfahren nackte Elektroden ...	... einer Metallelektrode und dem Werkstück.
4. Beim Handschweißen führt der Schweißer...	... Für die Schweißpraxis kann nur ein Edelgas ...

**Задание №4. Переведите на русский язык предложения с глаголами в Konjunktiv.**

1) X sei gleich Y. 2) Es sei hier das Ohmsche Gesetz angeführt: wenn EMK grösser wird, dann wird auch der Strom stärker, wenn dagegen der Widerstand vergrössert wird, dann wird der Strom schwächer. 3) Es wäre gut, sich an einen genauen Plan zu halten. 4) Wenn die Arbeit zur rechten Zeit fertig wäre, so wäre ich zufrieden. 5) Die Frage, ob es auf anderen Planeten das Leben gebe, interessiert die ganze Menschheit.

**Задание №5. Образуйте Konjunktiv по образцу:**

**Muster:** Der Apfel ist reif. (essen)

- a. Wer möchte den Apfel essen? Möchtest du ihn essen?
- b. Nein, ich möchte ihn nicht essen.

1. Der Apparat ist beschädigt. (reparieren) 2. Die Landschaft ist malerisch. (fotografieren) 3. Die Kassette ist herrlich. (hören) 4. Der Fernsehturm ist riesengross. (besteigen) 5. Die Milch ist frisch. (trinken) 6. Das Album ist nicht teuer. (kaufen) 7. Der Text ist nicht schwer. (übersetzen)

**Задание №6. Образуйте из данных слов предложения и переведите их..**

1) Vernünftig, sein, die notwendige, soll, der Naturreichtümer, Nutzung. 2) Kläranlagen, sollen, Industriebetriebe, haben. 3) Die Menschen, umweltbewusst, müssen, handeln. 4) Um Tiere, sich, überall, kümmern, man, kann, und, Vögel. 5) Wir, Altpapier, sollen, sammeln. 6) Das Wasser, sauber, ist, nicht. 7) Die Luft, nicht, rein, ist. 8) Sehr, gefährlich, die Umweltverschmutzung, ist. 9) Heisst, die internationale, Greenpeace, Organisation.

**Задание №7. Выполните упражнение на временную форму глагола.**

**Данные в скобках глаголы поставьте в указанную временную форму глагола:**

- 1. Wessen Tabletten (einnehmen) er? (Plusquamperfekt)
- 2. Was (mitbringen) du heute? (Perfekt)
- 3. Wir standen gestern sehr früh auf. Vorgestern . . . wir noch früher . . . (aufstehen). (Plusquamperfekt)
- 4. Kurt (laufen) vorbei und (sehen) mich nicht. (Präsens)
- 5. Er (gehen) zur Post und (werfen) den Brief in den Briefkasten. (Futurum) .
- 7. Was (trinken) du heute zum Frühstück? (Präteritum)
- 8. Wann (kommen) du nach Haus? (Perfekt)

## **Вариант №7**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

### **SCHWEIßEN. BEGRIFFBESTIMMUNG**

Das Schweißen ist das Verbindungsverfahren, dem gegenwärtig allergrößte Bedeutung zukommt. Die Bedeutung des Schweißens wird in der Zukunft noch mehr steigen, da man mit ihm in vielen Fällen spanlose Bearbeitungsverfahren, wie Gießen und Schmieden ersetzen kann, wenn Zeit und Werkstoff eingespart werden sollen. Jedes Material, das wir schweißen wollen, ist aus Atomen aufgebaut, die sich mit bestimmten Kräften wechselseitig binden und den inneren Werkstoffzusammenhang gewährleisten.

Beabsichtigen wir, diese Kräfte zur Vereinigung zweier Metallteile zu nutzen, dann müssen alle Atome über gesamten Bereich der zu vereinigenden Flächen genähert werden. Das gelingt mit hohem Druck bei Temperaturen des Metalls, die nicht weit unter seinem Schmelzpunkt liegen. Nur bei diesen Temperaturen ist das Metall so plastisch, dass beide Teile formlich ineinander fließen und sich die notwendigen Atomabstände einstellen.

Das Ineinanderfließen lässt sich schließlich auch ohne Druck erreichen, wenn die Metallteile ineinander schmelzen oder von einem schmelzföhligen gleichartigen Bindeglied, dem Zusatzwerkstoff angeschmolzen werden.

Da man Wärme benötigt, ordnet man das Schweißen dem thermischen Verbinden zu. Bei günstig gelagerten Werkstoffeigenschaften aber, z.B. bei Aluminium und Kupfer, kann ein Ineinanderfließen und Verschweißen mit sehr hohen Drücken auch ohne Wärme erreicht werden. Metallschweißen ist also ein Vereinigen metallischer Werkstoffe unter Anwendung von Wärme oder von Druck, oder von beiden, und zwar mit oder ohne Zusetzen von artgleichen Werkstoff mit gleichem oder fast gleichem Schmelzbereich.

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Was ist das Schweißen ?
2. Wird die Bedeutung des Schweißens in der Zukunft steigen?
3. Kann man durch Schweißen Gießen und Schmieden ersetzen?
4. Woraus ist jedes Material aufgebaut?
5. Mit welchem Druck gelingt die Vereinigung zweier Metalle?
6. Bei welchen Temperaturen ist Metall plastisch?
7. Kann man das Ineinanderfließen ohne Druck erreichen?
8. Wie kann man das Ineinanderfließen der Metallteile erreichen?
9. Welchem Verbinden ordnet man das Schweißen zu?

10. Kann man das Ineinanderfließen bei Aluminium ohne Wärme erreichen?  
 11. Was ist das Metallschweißen?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Der PC ist ein Mikrocomputer, das ist ein verhältnismäßig kostengünstiges Gerät, ...	... zur Untersuchung von Vorgängen im Modell und als Simulatoren angewendet.
2. Software sind seine...	... sind die Notebooks.
3. Die Analogrechner werden hauptsächlich zur Lösung von Differentialgleichungen, als Modell ...	... Programme und das Betriebssystem.
4. Die leistungsfähigeren Nachfolger der Laptops...	... die neue Generation von Computern.
5. Die Multimedia-Computer sind...	... das auf dem Schreibtisch Platz findet.

**Задание №4. Переведите на русский язык предложения с глаголами в Конъюнктив.**

1) Der Motor in der Maschine sei ersetzt. 2) Es sei gesagt, dass diese Versuche bereits vor einigen Jahren durchgeführt worden sind. 3) Man schalte das Licht ein. 4) Es lebe der Frieden in der ganzen Welt! 5) Er rühre sich nicht! 6) Sie erkläre diese Regel noch einmal! 7) Er vernichte diesen Zettel sofort! 8) Man nehme Salz und löse es im Wasser. 9) Man beschreibe diesen chemischen Vorgang.

**Задание №5. Образуйте Конъюнктив по образцу:**

A: Morgen ist eine Exkursion. Nimmst du teil? (Ich bin erkältet)

B: Ich **würde teilnehmen**, aber ich bin erkältet.

1) Wir wollen eine Buchbesprechung machen. Organisierst du das? (Ich bin mit anderen Arbeiten beschäftigt). 2) Am Sonntag findet ein Konzert statt. Gehst du hin? (Ich habe keine Karte). 3) Wir gehen alle zum Fußball. Kommst du mit? (Ich habe Unterricht). 4) Wir spielen gegen die Seminargruppe 10 Fußball. Spielst du mit? (Meine Schuhe sind kaputt). 5) Im Kino läuft ein italienischer Film. Siehst du dir ihn an? (Ich habe keine Zeit).

**Задание №6. Образуйте из данных слов предложения и переведите их..**

- 1) Gehören, das Schweißen, das thermische Verbinden.  
 2) Das Ineinanderfließen, ohne, Wärme, Druck, oder, das Aluminium, erfolgen.  
 3) Haben, das Schweißen, groß, die Bedeutung.

- 4) Durch, ersetzen, das Schweißen, das Schmieden, das Giessen, und.
- 5) Beide, ineinander fließen, Teile, der Metalle, plastisch.
- 6) Schmelzverfahren, unterscheiden, und, wir, Pressschweißverfahren

**Задание №7. Выполните упражнение на временную форму глагола.**

**Данные в скобках глаголы поставьте в указанную временную форму глагола:**

1. Um wie viel Uhr . . . (gehen) du ins Büro? (Präsens)
2. Was . . . (schreiben) du? (Perfekt)
3. Frau Müller arbeitete bei uns als Ärztin. Früher . . . sie zwei Jahre als Arzthelferin . . . (arbeiten). (Plusquamperfekt)
4. Herr Wolf mietete eine grosse Wohnung in unserem Haus. Früher . . . er in einem kleinen Haus . . . (wohnen). (Plusquamperfekt)
5. Er (bekommen) ein Visum. (Futurum)
6. Gestern (anrufen) uns unsere Verwandten aus Moskau. (Präteritum)
7. Alle Kinder (treiben) Sport. (Präsens)
8. Wer (erzählen) weiter? (Futurum).

### **Вариант №8**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

#### **Technische Bedeutung der Schweißung**

Das Schweißen zeichnet sich durch eine Reihe charakteristischer technischer Vorteile aus. Die technischen Vorteile sind meist auch wirtschaftliche Vorteile. Jeder Schweißer muss folgende Möglichkeiten seines Arbeitsverfahrens kennen:

1. Einsparung der Masse, 2. Erhöhung der Festigkeit und Steifigkeit, 3. Ästhetische (geschmackvolle), schöne Formgebung, 4. Unkomplizierte Verbundbauweise, 5. Wirtschaftliche Lösung von Verschleiß- und Korrosionsproblem, und 6. Vollwertige Instandsetzung.

Betrachten wir, z.B. die erste Möglichkeit des Schweißens: 1. Einsparung der Masse. Durch das Schweißen ist es möglich, die einzelnen Teile unmittelbar miteinander zu verbinden. Die Masse wird damit eingespart. Eine geschweißte Konstruktion genügt den Festigkeitsanforderungen ebenso wie die genietete.

2. Erhöhung der Festigkeit und Steifigkeit

Metallische Konstruktionen sollen bei möglichst geringer Masse nicht nur fest, sondern auch steif sein, d.h. bei maximaler Belastung darf der Bauteil nicht zu Bruch gehen. Die Schweißtechnik hilft, die Konstruktionen steif und leicht zu bauen.

3. Ästhetische Formgebung

Durch die Verknüpfung des Brennschneidens mit dem Schweißen kann Konstruktion in einer formvollendeten, ästhetisch befriedigenden Weise gestaltet werden, wie sie mit anderen Fertigungsverfahren nicht oder sehr schwierig zu erreichen ist. Das gilt vorzugsweise für solche Bauwerke, wie Brücken, Schiffe, Kräne und Fahrzeuge.

#### 4. Unkomplizierte Verbundbauweise

In der Serienfertigung ist es oft wirtschaftlicher, bestimmte Einzelteile durch Pressen oder Gießen herzustellen. Mit Hilfe der Schweißtechnik ist es möglich, solche Einzelteile in die Konstruktionen einzugliedern, ohne zusätzliche Verbindungselemente anordnen zu müssen.

5. Wirtschaftliche Lösung von Verschleiß- und Korrosionsproblem In vielen Fällen ist es erforderlich, Bauteile, deren Oberflächen einem starken Verschleiß unterworfen sind, aus Stählen höherer Festigkeit herzustellen. Um Werkstoff einzusparen, können die beanspruchten Oberflächen durch Auftragschweißen gepanzert.

#### 6. Vollwertige Instandsetzung

Ein moderner Instandsetzungsbetrieb ist ohne Einsatz der Schweißtechnik undenkbar. Gebrochene Bauteile werden geschweißt, verschleißender Werkstoff wird aufgetragen. Das Reparaturschweißen ist keine Behelfsmaßnahme, sondern es stellt den vollwertigen Zustand der Maschinen und Anlagen wieder her.

#### **Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

1. Welche Möglichkeiten seiner Arbeit muss jeder Schweißer kennen?
2. Was bedeutet „der geschweißte Bauteil muss steif und fest sein“?
3. Für welche Bauwerke gilt besonders „Schweißverbindung wie eine ästhetische Formgebung“?
4. Ist Schweißverbindung eine komplizierte Verbundbauweise?
5. Werden Verschleiß- und Korrosionsprobleme beim Schweißen wirtschaftlich gelöst?
6. Ist ein moderner Instandsetzungsbetrieb ohne den Einsatz der Schweißtechnik denkbar?

#### **Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Wenn man die Maus hin und her bewegt,...	...passen in die Aktentasche.
2..Die Computer können auf Grund der Faktoren Kosten und Leistung in verschiedene Kategorien unterteilt werden: ...	... Behörden und wissenschaftlichen Forschungseinrichtungen gerecht werden.
3.Die mobile PCs werden Laptops genannt und ...	... Vorrichtung zur Verarbeitung der Daten (z. B. Mikroprozessor), eine oder mehrere Ausgabeeinheiten (z. B. Bildschirm, Drucker) sowie ein Speicherelement (z. B. Festplatte).
4.Die Supercomputer sind die große und	... bewegt sich auch der kleine Pfeil auf

teure Anlagen, die den Bedürfnissen von größeren Firmen...	dem Bildschirm.
5.Die wesentlichen Grundelemente sind die Eingabeeinheit (z. B. Tastatur), eine...	...Mikro- und Minicomputer, Großrechner und Supercomputer.

**Задание №4. Переведите на русский язык предложения с глаголами в Конъюнктив.**

1.)Es sei gesagt, dass diese Versuche bereits vor einigen Jahren durchgeführt worden sind. 2)Man schalte das Licht ein. 3)Es lebe der Frieden in der ganzen Welt! 3) Er rühre sich nicht! 4)Sie erkläre diese Regel noch einmal! 5)Er vernichte diesen Zettel sofort!6)Man nehme Salz und löse es im Wasser. 7)Man beschreibe diesen chemischen Vorgang. 8)Der Motor in der Maschine sei ersetzt.

**Задание №5. Образуйте Конъюнктив по образцу:**

**Muster:** *Meine Schwester studiert an der Universität.*

*Ich würde auch gern an der Universität studieren.*

1) Andrej fährt ins Ferienlager. 2) Er hat einen Fotoapparat. 3) Die Schüler fahren nach Tallinn. 4) Meine Freunde trinken Cola. 5) Die Kinder essen Eis. 6) Die Familie isst zu Mittag. 7) Abends gehen alle ins Kino.

**Задание №6. Образуйте из данных слов предложения и переведите их.**

1. Wissenschaft, eine, Informatik, noch, junge, ist.
2. Verarbeitung, der, automatisierten, beschäftigt, sich, mit,sie.
3. Zunahme, rechnet, man, jährlichen, heute, einer, mit.
4. Leben, helfen, Datenbanken, alltägliche, zu erleichtern, das.
- 5.Die Computer, gegenwärtig, eingesetzt, überall, werden
6. Daten, Gerät, automatischen, von,es,zur,ist, Verarbeitung, ein,
7. Rechenmaschine, Jahrhundert, im 17, gebaut, mechanische, die erste, wurde.
8. eines Computers, man, ausführen, Hilfe, kann, mit,die Übersetzungen.

**Задание №7.Выполните упражнение на временную форму глагола.**

**Данные в скобках глаголы поставьте в указанную временную форму глагола:**

- 1.Wer... meinen Stift ? (nehmen) (Перфект)
- 2.Wie...(verlieren) du deine Tasche? (Plusquamperfekt)
- 3.Es ...(sein) Kalt und windig.(Futurum)
- 4.Der Sommer (sein) zu Ende und die Vögel (fliegen) nach dem Süden. (Präsens)
- 5.Ich (verbringen) diese Sommerferien auf dem Lande. (Präteritum)
- 6.Ich . . . meinem Freund gern (helfen). (Futurum)

7. Alle Kinder (treiben) Sport. (Präsens)  
 8. Wer (erzählen) weiter? (Futurum).

### **Вариант №9**

**Задание №1. Письменно переведите текст на русский язык.**

#### **Das Schweissen**

Mit Schweißen bezeichnet man das Vereinigen gleicher oder ähnlicher Werkstoffe derart, dass Schweißstelle und Grundmaterial zusammen ein möglichst gleichwertiges Ganzes bilden.

Man unterscheidet zwei Arten des Schweißens: Preßschweißen und Schmelzschweißen.

Das Preßschweißen ist ein Verfahren, Maschinenteile, Konstruktionsteile und Bleche durch Schweißen unlösbar zu verbinden.

Die Schweißteile werden durch eine Wärmequelle auf Schweißwärme gebracht oder ohne vorheriges Erwärmen durch mechanisches Zusammenpressen verschweißt.

Das Schmelzschweißen erfolgt durch Aufschmelzen der zu verschweißenden Werkstückflächen mit oder ohne Zusatzwerkstoff. Bei einigen Verfahren wird mit beiden Methoden gearbeitet.

- 1) Was versteht man unter dem Begriff Schweißen?
- 2) Welche Arten des Schweißens unterscheidet man?
- 3) Wie erfolgt das Preßschweißen?
- 4) Wie erfolgt das Schmelzschweißen?
- 5) Kann man mit beiden Methoden arbeiten?

**Задание №2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.**

- 1) Was versteht man unter dem Begriff Schweißen?
- 2) Welche Arten des Schweißens unterscheidet man?
- 3) Wie erfolgt das Preßschweißen?
- 4) Wie erfolgt das Schmelzschweißen?
- 5) Kann man mit beiden Methoden arbeiten?

**Задание №3. Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:**

1. Der Begriff „Information“ ist heute ...	... automatisierten Verarbeitung, Speicherung, Verteilung und Darstellung von Informationen.
2. Informatik beschäftigt sich mit der...	... Anwendungssystem der elektronischen Datenverarbeitung



	verstanden.
3.Unter ASU wird ein ...	...automatisiertes System der Sammlung und Verarbeitung von Informationen für die Abrechnung, Planung und Leitung der Volkswirtschaft
4.Characteristisch für die ASU-Konzeption ist...	... weit verbreitet, in vielen Bereichen des Lebens tritt Information auf.

**Задание №4. Переведите на русский язык предложения с глаголами в Конъюнктив.**

1) Es wäre gut, sich an einen genauen Plan zu halten. 2) Wenn die Arbeit zur rechten Zeit fertig wäre, so wäre ich zufrieden. 3) Die Frage, ob es auf anderen Planeten das Leben gebe, interessiert die ganze Menschheit. 4) X sei gleich Y. 5) Es sei hier das Ohmsche Gesetz angeführt: wenn EMK grösser wird, dann wird auch der Strom stärker, wenn dagegen der Widerstand vergrößert wird, dann wird der Strom schwächer.

**Задание №5. Образуйте Конъюнктив по образцу:**

**Muster:** Unterscheiden Sie bitte hier.

*Würden Sie bitte hier unterschreiben.*

1) Nehmen Sie bitte ein Taxi. 2) Schreiben Sie einen Artikel in die Zeitung. 3) Besuchen Sie regelmässig die Sporthalle. 4) Bringen Sie mir bitte Kaffee. 5) Reservieren Sie für mich ein Doppelzimmer. 6) Zeigen Sie mir bitte die neue Bildzeitung

**Задание №6. Образуйте из данных слов предложения и переведите их..**

1. Die Computer, gegenwärtig, eingesetzt, überall, werden
2. Daten, Gerät, automatischen, von, es, zur, ist, Verarbeitung, ein,
3. Rechenmaschine, Jahrhundert, im 17, gebaut, mechanische, die erste, wurde.
4. eines Computers, man, ausführen, Hilfe, kann, mit, die Übersetzungen.
5. Wissenschaft, eine, Informatik, noch, junge, ist.
6. Verarbeitung, der, automatisierten, beschäftigt, sich, mit, sie.
7. Zunahme, rechnet, man, jährlichen, heute, einer, mit.
8. Leben, helfen, Datenbanken, alltägliche, zu erleichtern, das.

**Задание №7. Выполните упражнение на временную форму глагола.**

**Данные в скобках глаголы поставьте в указанную временную форму глагола:**

1. Ich ... meinem Freund gern (helfen). (Futurum)

2. Gestern . . . wir spät nach Hause (kommen). (Präteritum)
6. Um wie viel Uhr . . . (gehen) du ins Büro? (Präsens)
3. Was . . . (schreiben) du? (Perfekt)
4. Frau Müller arbeitete bei uns als Ärztin. Früher . . . sie zwei Jahre als Arzthelferin . . . (arbeiten). (Plusquamperfekt)
5. Kurt (laufen) vorbei und (sehen) mich nicht. (Präsens)
6. Er (gehen) zur Post und (werfen) den Brief in den Briefkasten. (Futurum)
7. Was (trinken) du heute zum Frühstück? (Präteritum)
8. Wann (kommen) du nach Haus? (Perfekt)

### **Вариант №10**

**Задание №1. *Письменно переведите текст на русский язык.***

#### **DIE BEDEUTUNG DES SCHWEISSENS.**

In der Technik verwendet man zwei Arten von Verbindungen: lösbare und unlösbare. Die größte Bedeutung für die Herstellung unlösbarer Verbindungen hat das Schweißen. Seine Hauptvorteile im Vergleich mit anderen Verfahren sind: Einfachheit der Verbindung, Einsparung an Zeit, geringeres Gewicht der Konstruktion, die Möglichkeit, viele Operationen zu mechanisieren und zu automatisieren. Die Ausführung einer Verbindung durch Schweißen statt durch Nieten gestattet eine Metalleinsparung von 15 bis 30%. Wird eine Guß-durch eine Schweißkonstruktion ersetzt, so kann die Metalleinsparung von 40 bis 50% erreichen. Wirksam ist auch die Anwendung des Schweißens bei der Reparatur abgenutzter Teile.

Metalle und Legierungen, die grosse Zähigkeit besitzen, werden bei normaler Temperatur unter Druck geschweisst. Metallen und Legierungen, die geringe Zähigkeit besitzen, werden bis zum plastischen Zustand erhitzt.

**Задание №2. *Ответьте письменно на вопросы к тексту.***

- 1) Welche zwei Arten von Verbindungen verwendet man in der Technik?
- 2) Was hat die größte Bedeutung für die Herstellung unlösbarer Verbindungen?
- 3) Welche Hauptvorteile hat das Schweißen im Vergleich mit anderen Verfahren?
- 4) Wodurch kann eine Gusskonstruktion ersetzt werden?
- 5) Wie kann man eine Metalleinsparung erreichen?

**Задание №3. *Выполните лексическое упражнение. Закончите начатую мысль, подобрав соответствующее предложение справа:***

1. Information tritt in den technischen...	...Informationsschaltung zu bauen und im Steuerungsprozess und Business auszunutzen.
--	--

2.Von den Absolventen unseres Colleges wird das Können erfordert, die	... Prozessen, in den Zahlwerten, in Tabellen und Prospekten auf.
3.Die automatisierte Systeme der Leitung der Industriezweige (OASU) muß mit ...	... der Leitung oder Steuerung technologischer Prozesse.
4.Die automatisierte Systeme der Steuerung technologischer Prozesse (ASUTP) dienen...	...Aufgaben der Perspektivplanung, der technisch-ökonomischen Planung, der Produktion fertig werden.

**Задание №4. Переведите на русский язык предложения с глаголами в Конъюнктив.**

1) Man solle die Versuche fortsetzen! 2) Die Strecke zwischen den Städten A. und N. sei 55 km. 3) Es sei bemerkt, dass diese Untersuchungen von grosser Bedeutung sind. 4) Man beachte die Temperatur! 5) Man beginne diese Arbeit sofort! 6) Man verbessere die Resultate!

**Задание №5. Образуйте Конъюнктив по образцу:**

**Muster:** Willst du Medizin oder Technik studieren?

*Ich möchte lieber Medizin studieren.*

1. Willst du ein Gedicht oder ein Prosastück übersetzen? 2. Willst du das Theater oder die Ausstellung besuchen? 3. Willst du in den Ferien ins Sanatorium oder auf die Datscha fahren? 4. Willst du den Roman deutsch oder russisch lesen? 5. Willst du Englisch oder Französisch zusätzlich lernen?

**Задание №6. Образуйте из данных слов предложения и переведите их..**

- 1) Das Ineinanderfließen, ohne, Wärme, Druck, oder, das Aluminium, erfolgen.
- 2) Durch, ersetzen, das Schweißen, das Schmieden, das Giessen, und.
- 3) Beide, inenander fließen, Teile, der Metalle, plastisch.
- 4) Schmelzverfahren, unterscheiden, und, wir, Pressschweißverfahren
- 5) Gehören, das Schweißen, das thermische Verbinden.
- 6) Haben, das Schweißen, groß, die Bedeutung.

**Задание №7. Выполните упражнение на временную форму глагола.**

**Данные в скобках глаголы поставьте в указанную временную форму глагола:**

- 1). Was (trinken) du heute zum Frühstück? (Präteritum) 2) Wann (kommen) du nach Haus? (Perfekt) 3.) Wer (helfen) dir so gut? (Perfekt) 4). Woher (kommen) du? (Perfekt) 5.) Die Studenten (lernen) Deutsch. (Präsens). 6) Ich (sich verabschieden) von ihnen. (Präteritum). 7) Wir (sich ausruhen). (Perfekt). 8) Wer (erzählen) weiter? (Futurum). 9) Wir standen gestern sehr früh auf. Vorgestern . . . wir noch früher . . . (aufstehen). (Plusquamperfekt)

## 4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ВЫПОЛНЕНИЮ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

### Выполнение контрольной работы № 1

Каждый вариант данной контрольной работы состоит из лексических и грамматических упражнений в соответствии с учебной программой колледжа.

**Задание 1.** При переводе текста материал следует располагать в тетради по следующему образцу:

Левая страница	Правая страница
Поля, немецкий текст	Русский текст, поля

В каждом контрольном задании дается текст для перевода. После текста дается контрольные вопросы, с помощью которых проверяется, насколько правильно вы поняли содержание.

Выполненные контрольные работы должны быть представлены студентом на зачете и устно защищены.

Если контрольная работа выполнена не самостоятельно, она не зачитывается.

### РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Поскольку основной целевой установкой обучения является получение информации из иностранного источника, особое внимание следует уделить чтению текстов

Понимание иностранного текста достигается при осуществлении двух видов чтения:

- 1). чтения с общим охватом содержания;
- 2). изучающего чтения.

Понимание всех деталей текста не является обязательным. Читая текст, предназначенный для понимания *общего содержания*, необходимо, обращаясь к словарю понять основной смысл прочитанного.

Чтение с охватом общего содержания складывается из следующих умений:

- а) догадываться о значении незнакомых слов по контексту и на основе словообразовательных признаков,
- б) «видеть» интернациональные слова и устанавливать их значение,

в) находить знакомые грамматические формы и устанавливать их эквиваленты в русском языке,

г) использовать в тексте иллюстративный материал (схемы, формулы и т.п.),

д) применять знания по специальным и общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

Точное и полное понимание текста осуществляется путём *изучающего* чтения

Изучающее чтение предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ, используя знания общетехнических и специальных предметов. Итогом изучающего чтения является точный перевод текста на родной язык.

Проводя этот вид работы, следует развивать навыки адекватного перевода текста с использованием отраслевых словарей, словарей сокращений.

Для контроля понимания прочитанного утверждения по содержанию студентам предлагается письменно перевести текст на русский язык и ответить на вопросы к тексту

**Задание 2.** После текста дается контрольные вопросы, с помощью которых проверяется, насколько правильно вы поняли содержание.

**Задание 3.** Чтобы успешно справиться с лексическим упражнением №3 , необходимо полное понимание прочитанного, что требует частого обращения к словарю.

Чтобы избежать грамматических ошибок, целесообразно повторить следующие разделы курса:

- 1.Порядок слов в предложении
- 2.Спряжение глаголов
- 3.Склонение существительных
- 4.Склонение прилагательных.

**Задание 4.** Для правильного выполнения задания № 4 на употребление артиклей, местоимений и прилагательных необходимо усвоить следующие разделы программы:

- 1)Склонение артиклей
- 2)Склонение местоимений
- 3)Склонение прилагательных
- 4)Склонение существительных.

**Образец выполнения:**

*Dieses groß... Zimmer ist unser Wohnzimmer.*

“*Das Zimmer*” – существительное среднего рода, ед.ч. употребляется в именительном падеже в слабом типе склонения, т.к. следует после определённого артикля “*dieses*”.

Вывод: прилагательное “*groß*” будет иметь окончание “*e*”.

*Dieses große Zimmer ist unser Wohnzimmer.*

Для выполнения данного задания нужно установить род, число, тип склонения и падеж определяемого слова.

Выполнять упражнения по теме „Склонение прилагательных” лучше имея перед глазами таблицы из грамматического справочника. Определяется тип склонения прилагательных по употреблению определённого, неопределённого и нулевого артикля перед прилагательными. В упражнениях контрольных работ встречаются местоимения *welche, manche, solche, sämtliche*. После этих местоимений прилагательные склоняются и по сильному и по слабому склонению.

*manche neue(n) Bücher.*

Прилагательные после местоимения *viele, einige, andere, mehrere, wenige* склоняются по сильному склонению.

После местоимения *alle, beide* прилагательные склоняются по слабому склонению.

*viele neue Bücher  
einige neue Bücher*

*alle neuen Bücher  
beide neuen Bücher*

**Задание 5.** Чтобы верно составить предложения из слов, необходимо помнить, что при прямом и обратном порядке слов сказуемое всегда находится на 2-ом месте.

**Образец выполнения:** *der Kinder, öffnet, der Lehrer, die Bücher*

- *Der Lehrer öffnet die Bücher der Kinder.*

В состав именного сказуемого обязательно входит глагол „*sein*”. Следует обратить внимание на спряжение этого глагола.

*Er ist Fachschüler.* – Он (есть) учащийся техникума. Необходимо учесть тот факт, что часто студенты игнорируют глагол-связку „*sein*” ввиду отсутствия данного грамматического явления в русском языке.

**Задание 6.** При образовании вопросительных предложений следует помнить, что в вопросительном предложении без вопросительного слова сказуемое стоит на 1-ом месте, подлежащее на 2-ом.

**Задание 7.** При образовании вопросительных предложений следует помнить, что в вопросительном предложении без вопросительного слова сказуемое стоит на 1-ом месте, подлежащее на 2-ом:

**Образец выполнения:** *Das Lehrjahr beginnt am ersten September.*

Begnnit das Lehrjahr am ersten September? – Учебный год начинается 1-ого сентября,

В вопросительном предложении с вопросительным словом на 1-ом месте стоит вопросительное слово, на 2-ом – сказуемое:

Wann beginnt das Lehrjahr? - Когда начинается учебный год?

**Задание 8.** При спряжении глаголов необходимо знать личные окончания глаголов в Präsens.

Кроме того в немецком языке существуют 2 основных типа спряжения: слабое и сильное.

Такие глаголы слабого спряжения как:

Arbeiten, antworten, baden, begründen, berichten, finden, widmen, zeichnen т.е. глаголы заканчивающиеся на d, t, m, n между корнем и окончанием имеют гласную «е» при спряжении.

Ряд глаголов сильного спряжения с корневыми гласными «е», «а» во 2-м и 3-м лице единственного числа настоящего времени меняют «е» на i(e), «а» на «ä», «au» на «äu».

**Образец выполнения:**

	(слабый гл.)	(сильный гл.)
ich	lerne	lese
du	lernst	liest
er(sie, es)	lernt	liest
wir	lernen	lesen
ihr	lernt	lest
sie	lernen	lesen

**Задание 9.** В этом задании акцент делается на спряжении сильных и слабых глаголов в Präsens с отделяемыми и неотделяемыми приставками.

К неотделяемым приставкам относятся:

be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, mit-.

Отделяемыми приставками являются:

aus, vor, mit, nach, zu, ab, zurück.

**Образец выполнения:**

Der Junge ... ein Gedicht.(vorlesen)

vorlesen – глагол с отделяемой приставкой vor. Следовательно приставку нужно поместить в конце предложения.

*Der Junge liest ein Gedicht vor/ Irma... zu meinen Freunden (gehören).*

ge - неотделимая приставка, поэтому глагол используют без изменений  
*Irma gehört zu meinen Freunden.*

**Задание 10.** Особенностью немецкого языка является то, что в нем существуют слабые и сильные глаголы. Сильные глаголы образуют Imperfekt путем изменения корневой гласной. Студентам следует использовать таблицу спряжения сильных глаголов, которую можно найти в словаре.

Имперфект слабых глаголов образуется путем прибавления к корню глагола суффикса **-te**:

*Infinitiv*      *Imperfekt*  
widmen          widmete

Глаголы сильного спряжения образуют имперфект путем изменения корневого гласного и не принимают никакого суффикса.

*Infinitiv* kommen

*Imperfekt* kam

Глаголы сильного или слабого спряжения имеют в имперфекте такие же личные окончания, как и в презенсе, но в 1-м и 3-м лице единственного числа личные окончания отсутствуют:

Imperfekt			
Schwache Verben		Starke Verben	
lernen	arbeiten	tragen	schreiben
ich lern-te	ich arbeite-te	ich trug-	ich schrieb
du lern-te-st	du arbeitg-te-st	du trug-st	du schrieb-st
er lern-te	er arbeite-te-	er trug-	er schrieb-
wir lern-te-n	wir arbeite-te-n	wir trug-en	wir schrieb-en
ihr lern-te-t	ihr arbeite-te-t	ihr trug- t	ihr schrieb-t
sie lern-te-n	sie arbeite-te-n	sie trug-en	sie schrieb-en

При изучении темы „Futurum” нужно помнить, что это сложная форма времени. Необходимо употреблять рамочную конструкцию, т. е. изменяемая часть – вспомогательный глагол „ werden ” в повествовательном предложении стоит на втором месте, а инфинитив (неизменяемая часть) – на последнем.

Er wird bald kommen.

Futurum		
Singular	ich werde machen	ich werde laufen
	du wirst machen	du wirst laufen
	er wird machen	er wird laufen



Plural	wir werden machen	wir werden laufen
	ihr werdet machen	ihr werdet laufen
	sie werden machen	sie werden laufen

**Образец выполнения:**

Neue Bücher finde ich immer in der Bibliothek.

**Imperfekt-** Neue Bücher **fand** ich immer in der Bibliothek.

**Futurum-** Neue Bücher **werde** ich immer in der Bibliothek **finden**.

## Выполнение контрольной работы № 2

Каждый вариант данной контрольной работы состоит из лексических и грамматических упражнений в соответствии с учебной программой колледжа.

**Задание 1.** При переводе текста материал следует располагать в тетради по следующему образцу:

Левая страница	Правая страница
Поля, немецкий текст	Русский текст, поля

В каждом контрольном задании дается текст для перевода.

После текста дается контрольные вопросы, с помощью которых проверяется, насколько правильно вы поняли содержание.

Выполненные контрольные работы должны быть представлены студентом на зачете и устно защищены.

Если контрольная работа выполнена не самостоятельно, она не зачитывается.

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Поскольку основной целевой установкой обучения является получение информации из иностранного источника, особое внимание следует уделить чтению текстов

Понимание иностранного текста достигается при осуществлении двух видов чтения:

- 1) чтения с общим охватом содержания;
- 2) изучающего чтения.

Понимание всех деталей текста не является обязательным. Читая текст, предназначенный для понимания *общего содержания*, необходимо, обращаясь к словарю понять основной смысл прочитанного.

Чтение с охватом общего содержания складывается из следующих умений:

- а) догадываться о значении незнакомых слов по контексту и на основе словообразовательных признаков,
- б) «видеть» интернациональные слова и устанавливать их значение,
- в) находить знакомые грамматические формы и устанавливать их эквиваленты в русском языке,
- г) использовать в тексте иллюстративный материал (схемы, формулы и т.п.),
- д) применять знания по специальным и общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

Точное и полное понимание текста осуществляется путём *изучающего* чтения

Изучающее чтение предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ, используя знания общетехнических и специальных предметов. Итогом изучающего чтения является точный перевод текста на родной язык.

Проводя этот вид работы, следует развивать навыки адекватного перевода текста с использованием отраслевых словарей, словарей сокращений.

Приступая к работе над текстами по специальности, студент должен воспользоваться следующими рекомендациями:

проанализировать тему текста;

стараться воспринимать каждое предложение смысловыми блоками, а не отдельными словами;

запоминать прочитанную информацию с целью сопоставления ее с дальнейшей частью текста;

где возможно, определять значение неизвестной лексики на основе языковой догадки.

Характерной особенностью специальной литературы является наличие большого количества терминов. Термин – это слово или устойчивое словосочетание, которое имеет одно строго определенное значение для определенной области науки и техники. Однако в специальной литературе имеются случаи, когда термины имеют несколько значений. Трудность перевода заключается в выборе правильного значения многозначного иностранного термина. Правильное значение можно определить только по контексту. Поэтому, прежде чем приступать к переводу на русский язык, нужно сначала установить, о чем идет речь в тексте.

Языковая структура текста не менее важна, чем его содержательная сторона. Хотя синтаксис технических текстов и ограничен, студент должен обратить внимание на изобилие в данном тексте пассивных конструкций, а также сложноподчиненных предложений с придаточным определительным. Сложноподчиненное предложение с придаточным определительным на русский язык надо переводить причастными оборотами или сложными предложениями со словом «который».

Для контроля понимания прочитанного утверждения по содержанию студентам предлагается письменно перевести текст на русский язык и ответить на вопросы к тексту

**Задание 2.** После текста дается контрольные вопросы, с помощью которых проверяется, насколько правильно вы поняли содержание.

**Задание 3.** Чтобы успешно справиться с лексическим упражнением №3, необходимо полное понимание прочитанного, что требует частого обращения к словарю.

**Задание 4.** Для правильного выполнения задания необходимо ознакомиться техническими терминами по теме **«Металлообработка и Машиностроение»**.

Чтобы избежать грамматических ошибок, целесообразно повторить следующие разделы курса:

1. Порядок слов в предложении
2. Спряжение глаголов
3. Склонение существительных
4. Склонение прилагательных.

**Задание 5.** Для выполнения задания необходимо знать значение модальных глаголов: können, dürfen, müssen, sollen, wollen, mögen.

Модальные глаголы в ед. ч. В Präsens изменяют корневую гласную (исключение sollen), а в 1-м и 3-м ед. ч. не имеют личных окончаний

Ich

} kann, darf, muß, soll, will, mag.

Er

Imperfekt модальных глаголов образуется по типу слабых глаголов – при помощи суффикса –te.

Модальные глаголы, имеющие в инфинитиве умляут\_корневой гласной, в Imperfekt его теряют.

Ich

Er } konnte, durfte, mußte, sollte, wollte, mochte.

**Образец выполнения:**

Wir wollen Sport treiben. – Мы хотим заниматься спортом.

wollen - мод.гл., 1 лицо, мн. число, Präsens

Der Kranke konnte schon gehen – Больной мог уже ходить

konnte- мод. гл., 3 лицо, ед.число, Imperfekt

**Задание 6.** Чтобы правильно выполнять задание , следует знать случаи, когда частица «zu» не употребляется перед инфинитивом:

- 1) после модальных глаголов и гл. bleiben
- 2) после глаголов движения: *Ж* *афр*кут*б* *пур*ут*б* *лщъ*ут*б* *дф*гаут
- 3) после глаголов чувств и восприятия: fühlen, sehen, hören
- 4) после глаголов: lernen, lehren, helfen

**Образец выполнения:**

Ich helfe meinem Bruder lernen.

Перед инфинитивом «lernen» не употребляется частица «zu» , т.к. он следует после глагола «helfen».

Der Junge beginnt Deutsch zu lernen.

А в данном случае перед инфинитивом «lernen» употребляется частица «zu» , т.к. глагол «beginnen» не является исключением.

**Задание 7.** Для выполнения задания необходимо помнить, что инфинитив с глаголом «haben» имеет активное значение, а с глаголом «sein» - пассивное значение.

**Образец выполнения:**

Er muss das Buch lesen.

Он должен прочитать эту книгу.

Er hat das Buch zu lesen.

Он должен прочитать эту книгу.

Das Buch muß gelesen werden.

Книга должна быть прочитанной.

Das Buch ist zu lesen.

Книга должна быть прочитанной.

Наиболее часто встречающаяся ошибка у студентов – это отсутствие выделения инфинитивных оборотов запятой.

Инфинитивные обороты выделяются на письме запятой. Если инфинитивный оборот стоит в начале предложения, то сразу после запятой стоит личная форма глагола:

Ohne Zeit zu verlieren, gehe ich in die Bibliothek.

Не теряя времени, я иду в библиотеку.

Um viel zu wissen, muss man lernen. Чтобы много знать, нужно много учиться.

**Задание 8.** При изучении темы „Perfekt” нужно помнить о рамочной конструкции, которая часто используется в немецком языке. Perfekt – сложная форма, которая образуется с помощью глаголов „haben” и „sein” в настоящем времени и причастия II смыслового глагола:

Er hat seine Aufgabe erfüllt.

Он выполнил свое задание.

Du bist zu spät gekommen.

Ты пришел слишком поздно.

По заданной теме нужно четко знать случаи употребления „haben” и „sein”.

Плюсквамперфект (*Plusquamperfekt*) — сложная форма прошедшего времени. Плюсквамперфект образуется из вспомогательного глагола **haben** или **sein** в имперфекте и причастия II смыслового глагола:

ich hatte gemacht «я сделал» или ich war gekommen «я пришел»

При спряжении глагола в плюсквамперфекте изменяется только вспомогательный глагол:

Plusquamperfekt			
ich hatte du hattest er hatte	besucht	ich war du warst er war	gefahren
wir hatten ihr hattet		wir waren ihr wart	
sie hatten		sie waren	

Плюсквамперфект (предпрошедшее время) употребляется главным образом в сложноподчиненных предложениях для выражения действия, которое предшествовало другому действию, также происходившему в прошлом.

**Образец выполнения:**

Ich lese ein Buch.

Perfekt- Ich habe ein Buch gelesen.

Plusquamperfekt- Ich hatte ein Buch gelesen

**Задание 9.** Для того, чтобы определить тип придаточного предложения, необходимо повторить теоретический материал раздела «Сложно-подчиненные предложения».

Чтобы успешно справиться с грамматическими заданиями по переводу предложений с придаточными предложениями любого типа, необходимо

внимательно изучить теоретический материал по данной теме. Нужно знать союзы, которыми вводятся те или иные придаточные предложения. Часто студенты затрудняются в переводе условных предложений с коррелятом „SO”.

Условные придаточные предложения могут быть и бессоюзными. Бессоюзное условное придаточное предложение стоит всегда перед главным предложением, которое обычно начинается с коррелята so. Сказуемое в придаточном предложении стоит на первом месте. При переводе бессоюзных условных придаточных предложений следует добавлять союз «если»:

Brauchst du meine Hilfe, so sage mir.

Если тебе нужна моя помощь, скажи мне

Wirst du zu mir fahren, so rufe mich an.

Если поедешь ко мне, то позвони мне.

### ***Образец выполнения:***

Wenn ich Zeit hatte, ging ich immer ins Konzert.- Когда у меня было время, я всегда ходил на концерт.(Temporalsatz) Союз «wenn» употребляется для выражения действия, многократно повторяющегося в прошлом. Поэтому мы в данном случае имеем дело с придаточным предложением времени

## **Выполнение контрольной работы № 3**

Каждый вариант данной контрольной работы состоит из лексических и грамматических упражнений в соответствии с учебной программой колледжа.

**Задание 1.** При переводе текста материал следует располагать в тетради по следующему образцу:

Левая страница	Правая страница
Поля, немецкий текст	Русский текст, поля

В каждом контрольном задании дается текст для перевода.

После текста дается контрольные вопросы, с помощью которых проверяется, насколько правильно вы поняли содержание.

Выполненные контрольные работы должны быть представлены студентом на зачете и устно защищены.

Если контрольная работа выполнена не самостоятельно, она не зачитывается.

## РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

Поскольку основной целевой установкой обучения является получение информации из иностранного источника, особое внимание следует уделить чтению текстов

Понимание иностранного текста достигается при осуществлении двух видов чтения:

- 1) чтения с общим охватом содержания;
- 2) изучающего чтения.

Понимание всех деталей текста не является обязательным. Читая текст, предназначенный для понимания *общего содержания*, необходимо, обращаясь к словарю понять основной смысл прочитанного.

Чтение с охватом общего содержания складывается из следующих умений:

- а) догадываться о значении незнакомых слов по контексту и на основе словообразовательных признаков,
- б) «видеть» интернациональные слова и устанавливать их значение,
- в) находить знакомые грамматические формы и устанавливать их эквиваленты в русском языке,
- г) использовать в тексте иллюстративный материал (схемы, формулы и т.п.),
- д) применять знания по специальным и общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

Точное и полное понимание текста осуществляется путём *изучающего* чтения

Изучающее чтение предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ, используя знания общетехнических и специальных предметов. Итогом изучающего чтения является точный перевод текста на родной язык.

Проводя этот вид работы, следует развивать навыки адекватного перевода текста с использованием отраслевых словарей, словарей сокращений.

Приступая к работе над текстами по специальности, студент должен воспользоваться следующими рекомендациями:

- проанализировать тему текста;
- стараться воспринимать каждое предложение смысловыми блоками, а не отдельными словами;
- запоминать прочитанную информацию с целью сопоставления ее с дальнейшей частью текста;
- где возможно, определять значение неизвестной лексики на основе языковой догадки.

Характерной особенностью специальной литературы является наличие большого количества терминов. Термин – это слово или устойчивое словосочетание, которое имеет одно строго определенное значение для

определенной области науки и техники. Однако в специальной литературе имеются случаи, когда термины имеют несколько значений. Трудность перевода заключается в выборе правильного значения многозначного иностранного термина. Правильное значение можно определить только по контексту. Поэтому, прежде чем приступать к переводу на русский язык, нужно сначала установить, о чем идет речь в тексте.

Языковая структура текста не менее важна, чем его содержательная сторона. Хотя синтаксис технических текстов и ограничен, студент должен обратить внимание на изобилие в данном тексте пассивных конструкций, а также сложноподчиненных предложений с придаточным определительным. Сложноподчиненное предложение с придаточным определительным на русский язык надо переводить причастными оборотами или сложными предложениями со словом «который».

Для контроля понимания прочитанного утверждения по содержанию студентам предлагается письменно перевести текст на русский язык и ответить на вопросы к тексту

**Задание 2.** После текста дается контрольные вопросы, с помощью которых проверяется, насколько правильно вы поняли содержание.

**Задание 3.** Чтобы успешно справиться с лексическим упражнением, необходимо полное понимание прочитанного, что требует частого обращения к словарю.

Чтобы избежать грамматических ошибок, целесообразно повторить следующие разделы курса:

- 1.Порядок слов в предложении
- 2.Спряжение глаголов
- 3.Склонение существительных
- 4.Склонение прилагательных.

**Задание 4.** Для выполнения задания необходимо знать, что Причастие I (настоящего времени) образуется с помощью прибавления суффикса – (e)nd к основе слова: lesen – lesend.

Причастие II (прошедшего времени) образуется путём добавления к корню глагола приставки “ge” и суффикса (e)t для слабых глаголов и –en для сильных глаголов:

lesen – gelesen                      fragen – gefragt.

**Образец выполнения:**



Der lesende Junge - читающий мальчик (Partizip I)  
Das gelesene Buch - почитанная книга (Partizip II)

**Задание 5.** Чтобы образовать причастие I и Причастие II, нужно повторить правила образования причастий.

**Образец выполнения:**

а) Der Brief wird geschrieben – Письмо написано. Präsens Passiv необходимо преобразовать в Partizip II

Der geschriebene Brief. – Написанное письмо.

б) Die Frau lächelt. – Женщина улыбается. Präsens Aktiv необходимо преобразовать в Partizip I.

Die lächelnde Frau. – Улыбающаяся женщина.

**Задание 6.** Чтобы выполнить задание, следует определить главные и второстепенные члены предложения, а именно подлежащее и сказуемое.

**Образец выполнения:**

Man erwartet viele Gäste - Ожидают много гостей.

Дополнение Gäste помещаем на 1ое место в предложении и преобразуем глагол erwarten (Präsens Aktiv) в “erwartet” (Partizip II).

Viele Gäste werden erwartet. - Ожидают много гостей.

**Задание 7.** Для выполнения задания необходимо повторить все временные формы глагола в Passiv.

**Образец выполнения:**

Das neue Gebäude ... in diesem Bezirk...(bauen Imperfekt Passiv)

Имперфект страдательного залога образуется при помощи глагола werden в Imperfect и Partizip II смыслового глагола.

bauen – wurde gebaut

Das neue Gebäude wurde in diesem Bezirk gebaut. – Новое здание строилось в этом районе.

**Задание 8.** Для выполнения задания необходимо повторить все временные формы глагола в Aktiv и в Passiv.

**Образец выполнения:**

*Die Fachschüler überstzen denText.* – Студенты переводят текст.(Präsens Aktiv)

*DerText wird von den Fachschülern übersetzt.* – Текст переводится студентами. .(Präsens Passiv )

**Выполнение контрольной работы № 4**

Каждый вариант данной контрольной работы состоит из лексических и грамматических упражнений в соответствии с учебной программой колледжа.

**Задание 1.** При переводе текста материал следует располагать в тетради по следующему образцу:

Левая страница	Правая страница
Поля, немецкий текст	Русский текст, поля

В каждом контрольном задании дается текст для перевода.

После текста дается контрольные вопросы, с помощью которых проверяется, насколько правильно вы поняли содержание.

Выполненные контрольные работы должны быть представлены студентом на зачете и устно защищены.

Если контрольная работа выполнена не самостоятельно, она не зачитывается.

**РАБОТА НАД ТЕКСТОМ**

Поскольку основной целевой установкой обучения является получение информации из иностранного источника, особое внимание следует уделить чтению текстов

Понимание иностранного текста достигается при осуществлении двух видов чтения:

- 1)чтения с общим охватом содержания;
- 2)изучающего чтения.

Понимание всех деталей текста не является обязательным. Читая текст, предназначенный для понимания **общего содержания**, необходимо, обращаясь к словарю понять основной смысл прочитанного.

Чтение с охватом общего содержания складывается из следующих умений:

а) догадываться о значении незнакомых слов по контексту и на основе словообразовательных признаков,

- б) «видеть» интернациональные слова и устанавливать их значение,
- в) находить знакомые грамматические формы и устанавливать их эквиваленты в русском языке,
- г) использовать в тексте иллюстративный материал (схемы, формулы и т.п.),
- д) применять знания по специальным и общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

Точное и полное понимание текста осуществляется путём *изучающего* чтения

Изучающее чтение предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ, используя знания общетехнических и специальных предметов. Итогом изучающего чтения является точный перевод текста на родной язык.

Проводя этот вид работы, следует развивать навыки адекватного перевода текста с использованием отраслевых словарей, словарей сокращений.

Приступая к работе над текстами по специальности, студент должен воспользоваться следующими рекомендациями:

проанализировать тему текста;

стараться воспринимать каждое предложение смысловыми блоками, а не отдельными словами;

запоминать прочитанную информацию с целью сопоставления ее с дальнейшей частью текста;

где возможно, определять значение неизвестной лексики на основе языковой догадки.

Характерной особенностью специальной литературы является наличие большого количества терминов. Термин – это слово или устойчивое словосочетание, которое имеет одно строго определенное значение для определенной области науки и техники. Однако в специальной литературе имеются случаи, когда термины имеют несколько значений. Трудность перевода заключается в выборе правильного значения многозначного иностранного термина. Правильное значение можно определить только по контексту. Поэтому, прежде чем приступать к переводу на русский язык, нужно сначала установить, о чем идет речь в тексте.

Языковая структура текста не менее важна, чем его содержательная сторона. Хотя синтаксис технических текстов и ограничен, студент должен обратить внимание на изобилие в данном тексте пассивных конструкций, а также сложноподчиненных предложений с придаточным определительным. Сложноподчиненное предложение с придаточным определительным на русский язык надо переводить причастными оборотами или сложными предложениями со словом «который».

Для контроля понимания прочитанного утверждения по содержанию студентам предлагается письменно перевести текст на русский язык и ответить на вопросы к тексту

**Задание 2.** После текста дается контрольные вопросы, с помощью которых проверяется, насколько правильно вы поняли содержание.

**Задание 3.** Чтобы успешно справиться с лексическим упражнением, необходимо полное понимание прочитанного, что требует частого обращения к словарю.

Чтобы избежать грамматических ошибок, целесообразно повторить следующие разделы курса:

- 1.Порядок слов в предложении
- 2.Спряжение глаголов
- 3.Склонение существительных
- 4.Склонение прилагательных.

**Задание 4.** Для выполнения задания следует повторить раздел программы “Сослагательное наклонение”.

При переводе предложений с глаголами в *Konjunktiv* необходимо помнить, что *Konjunktiv* часто употребляется в научно-технической литературе, а также для выражения действий и событий предполагаемых, желательных и возможных. С помощью конъюнктива можно выражать приказание, распоряжение или пожелание.

**Образец выполнения:**

1. Der Besucher trete ein! – Пусть посетитель войдёт!
2. Diese Linien seien parallel. – Предположим, что эти линии параллельны.
3. Hätte ich diese Briefmarke! – Вот бы у меня была эта марка!

**Задание 5.** Чтобы выразить желание, в немецком языке употр. *Konjunktiv*. Чаше употребляется *Konditionalis I*.

Ich würde das Buch lesen – Мне бы хотелось прочитать эту книгу.

Ich möchte den Brief schreiben. – Мне бы хотелось написать письмо.

**Образец выполнения:**

Morgen ist eine Exkursion. Nimmst du teil?

(Ich bin erkältet) –

Завтра будет экскурсия. Пойдёшь с нами?

(Я простужен)

Ich würde teilnehmen, aber ich bin erkältet. –

Я бы хотел принять участия, но я простужен.

**Задание 6.** Чтобы успешно справиться с лексическим упражнением, целесообразно повторить следующие разделы курса:

- 1.Порядок слов в предложении
- 2.Спряжение глаголов
- 3.Склонение существительных
- 4.Склонение прилагательных.

**Задание 7.** Чтобы справиться с заданием , следует повторить все изученные временные формы глагола.

**Образец выполнения:**

Er ... den Brief (lesen-Präsens)

Глагол «lesen» относится к глаголам сильного спряжения, следовательно в 3-м лице, ед.числе будет иметь форму «liest», т.к. у сильных глаголов корневая гласная «е» меняется на i(e). Окончательный вариант:

Er liest den Brief. (Präsens)

## **5 ПЕРЕЧЕНЬ РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

### **Основные источники:**

1. Кравченко, А.П. Немецкий язык для колледжей [Текст] : учеб. пособие / А.П. Кравченко. — 3-е изд. — Ростов-на-Дону: Феникс, 2014. — 462 с.

### **Дополнительные источники:**

1. Гильфанова, Ф.Х. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие для бакалавров и магистрантов экономических направлений и специальностей/ Ф.Х. Гильфанова, Р.Т. Гильфанов. – Электрон. Текстовые данные. – Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018. – 232 с. - 978-5-4486-0171-2. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70772/html>
2. Новый немецко-русский и русско-немецкий словарь 50 000 слов и словосочетаний. – М.: ООО «Дом Славянской книги», 2017. – 704 с.